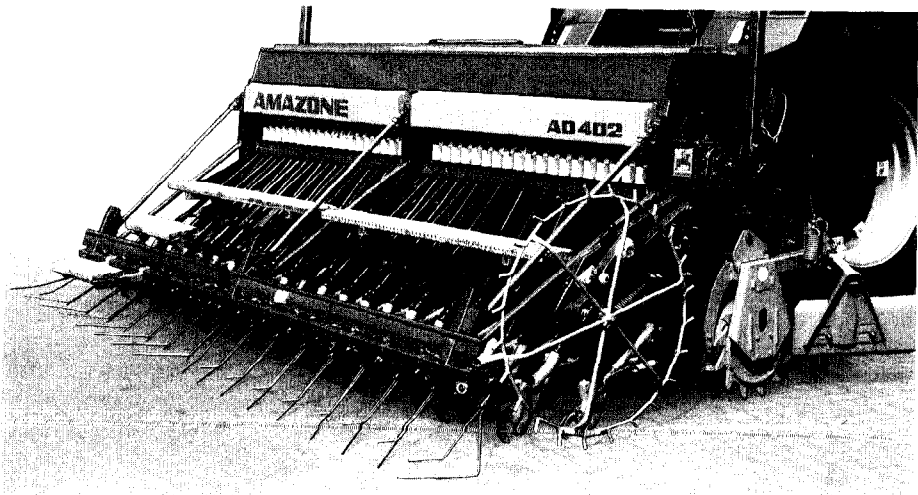


Brugsanvisning

AD-2 Påbygningssåmaskine



AMAZONEN-WERKE

1 658 DK 5.96 / MG 340
nted in Germany



AMAZONE påbygningssåmaskinen AD er udviklet efter de nyeste-erkendelser inden for planteavl, endnu et kvalitetsprodukt fra det omfangsrige maskinprogram fra AMAZONE.

Gør Dem fortrolig med den rigtige betjening af Deres AMAZONE påbygnings-såmaskine, og lad aldrig personer betjene Deres maskine, der ikke har sat sig ind i maskinens grundregler.

Hold Deres maskine i god driftstilstand. Utilladelige indgreb på Deres maskine kan true funktionsdygtighed og sikkerhed og forkorte maskinens levetid. Erstatningskrav bliver afvist, hvis der er tale om betjeningsfejl eller ændringer i maskinens konstruktion.

Læs alle sikkerhedsinformationer i denne brugsanvisning, samt sikkerhedsskiltene på Deres maskine omhyggeligt igennem. Skiltene bør holdes i god stand. Manglende eller beskadigede skilte bør skiftes ud.

De bedes indføre såmaskinens type nr. (AD-2) samt maskinens redskabs nr. der står på typeskiltet foran under såkassen i højre side. Maskinnummeret står også foran på såkassen.

AMAZONE påbygningssåmaskine

Redskabs nr.

Ved bestilling af reservedele samt ved eventuelle reklamationer bedes De altid opgive maskinens type samt redskabs nr.

Garantikrav kan kun imødekommes, såfremt der udelukkende anvendes originale reserve-og sliddele.



Advarsel roterende røreksel!

Grib ikke ned i såkassen med hænderne.

Trækjhjulet driver også rørekselen ved gearindstilling 0

Lig ikke dele i såkassen.

Rørekselen kan blive beskadiget.



VIGTIGE HENVISNINGER	3
1.0 Oplysninger om påbygningssåmaskinen	7
1.1 Producent	7
1.2 Tekniske data.....	7
2.0 Almene sikkerhedsforskrifter	8
Sikkerhedsforskrifter for maskiner der er tilkoblet	
traktorhydraulikken	10
Sikkerhedsforskrifter for ibrugtagning af hydraulik-	
anlægget	10
Sikkerhedsforskrifter ved brug af såmaskinen	11
3.0 AMAZONE såbedskombinationer	13
4.0 Koblingsdele (oversigt)	15
Montering af Koblingsdele	15
5.0 Koblingsdele til AMAZONE jordbearbejdningssmaskiner	17
5.1 Montering af AMAZONE påbygningssåmaskine på	
AMAZONE jordbearbejdningssredskab	19
6.0 Koblingsdele til rotorharver af andet fabrikat	21
6.1 Montering af påbygningssåmaskine	21
6.2 Montering af koblingsramme	23
6.3 Fastgørelse af koblingsramme på jordbearbejdningssredskab	27
6.4 Fastgørelse af støtteskinner på pakvalse	29
6.5 Kædelængde og indstilling af det endelige mål	29
6.6 Tilkobling af påbygningssåmaskine på	
jordbearbejdningssredskab af andet fabrikat	31
7.0 Koblingsdelenes funktion(beskrivelse af alle typer)	33
7.1 Stensikring	33
7.2 Transport af AD såmaskinen i kombination med	
jordbearbejdningssredskaber af andet fabrikat	35
7.3 Jordbearbejdningssredskab med fast monteret pakvalse	35
8.0 Ifyldning af såkassen	37
9.0 Indstilling af udsåningsmængden	39
9.1 Indstilling af udsåningsmængde på gearkassen	39
9.2 Indstilling af skod	41
9.3 Indstilling af bundklapper	41

10.0	Indsåningsprøve	41
10.1	Antal håndsvingsomdrejninger ved indsåningsprøven	46
10.1.1	Beregning af håndsvingsomdrejninger til andre arb.bredder	46
10.2	Beregning af den opsamlede såsæd i kg/ha	46
10.3	Afvigelser mellem indsåningsprøve og udsåningsmængde	47
10.4	Indstilling af såmængden ved hjælp af regneskiven	49
11.0	Udsåning ved henholdsvis langsomt og hurtigt gear	51
11.1	Indstilling af gearkassen til det hurtige gear	51
11.2	Indstilling af gearskalaen efter omstilling til det hurtige gear	51
12.0	Finsåhjul (såning af finkornede frøsorter)	53
12.1	Røreksel kobles fra: Indsåningsprøve og udsåning med frakoblet røreksel f.eks med såning af raps	53
12.2	Rapsindsats (ekstraudstyr)	55
13.0	Skærlås	57
14.0	På marken	57
15.0	Skærtryk	59
15.1	Hydraulisk skærtrykindstilling (ekstraudstyr)	59
15.2	Kontrol af sådybden	59
16.0	Eksaktdækstriglen	61
16.1	Hydraulisk tryk på eksaktdækstriglen	61
16.2	Enkelt eksaktdækstrigle	63
17.0	Markører	65
17.1	Hydraulisk op og nedklapning af enkelt markør	65
17.2	Hydraulisk markørskift	67
17.3	Efterjustering af markørskift	67
17.4	Indstilling af markør	69
18.0	Dybdebegrænser til rulleskær	71
19.0	Dybdebegrænser til normalskær	71
20.0	Båndsåsko til normalskær	73
21.0	Græssåskær til direkte såning i grøn jord	75
22.0	Såkasseforhøjning	77
22.1	Såkasseforhøjning med ifyldningstragt og snegl	77

23.0	Hydraulisk køresporsautomat	79
23.1	Funktion og vedligehold af køresporsautomat	81
23.2	Eksempler på anlæg af kørespor	83
23.3	18m. kørespor med 4m. arbejdsbredde med 2 stk. 18 delelige køresporsautomater	87
23.4	Indstilling af køresporsafstand efter traktorsporene	89
23.5	Anlægning af kørespor med 2 delelig skift	91
23.6	Ændring af køresporsrytmen	91
24.0	Hydraulisk markør for kørespor	97
24.1	Transportindstilling	99
24.2	Indstilling af styreventilen	99
25.0	Hydraulisk såmængdefjernindstilling.....	101
26.0	Hektartæller	103
27.0	Trin og gangbrædt	105
27.1	Montering af trin og gangbræddet på Eksaktdækstriglen	105
27.2	Montering af trinbrædt på såmaskine med enkelt strigle	107
28.0	Såning af bønner	109
28.1	Dybdesåsko til normalskær	111
28.2	Montering af bønnesaaksel	113
28.3	Montering af bønnørøreaksel	115
29.0	Såning af ærter	115
30.0	Indsats til såkasse	117
31.0	Transport på landevej	119
32.0	Tømning af såkassen efter brug	121
	Almene Sikkerheds og ulykkesforebyggende forskrifter ved vedligeholdelses og servicearbejde	123
33.0	Vedligeholdelses og serviceplan	123



Dette tegn der er vist på maskinen og i denne brugsanvisning, sidder de steder der vedrører.

Deres sikkerhed. Følg alle sikkerhedsanvisninger, såvel de almene som alle uheldsforebyggende forskrifter.

De bør videregive alle sikkerhedsforskrifter til andre brugere.



Vigtige henvisninger

1. AMAZONE-påbygningssåmaskinen er udelukkende bygget til sædvanlig brug ved landbrugsmæssigt arbejde.
2. Ethvert brug der overskrider dette, gælder som værende ikke tiltænkt. For skader som resultat heraf, hæfter fabrikanten ikke. Risikoen herfor bæres af brugeren alene.
3. Til tiltænkt anvendelse hører også overholdelsen af de af fabrikanten foreskrevne drifts og vedligeholdelses-betingelser.
4. AMAZONE-påbygningssåmaskinen må kun bruges, vedligeholdes og istandsættes af personer, som er fortrolige hermed, og som er orienteret om farerne.
5. De pågældende ulykkesforebyggende forskrifter, såvel som andre alment anerkendte sikkerhedstekniske, arbejdsmedicinske og trafikretslige regler skal overholdes.
6. Egne ændringer på AMAZONE-påbygningssåmaskinen og deraf påførte skader, hæfter fabrikanten ikke for.

Henvisninger for overtagelse af maskinen.

Ved modtagelsen af påbygningssåmaskinen bedes De straks kontrollere, om der er sket skader under transporten, eller om der mangler dele. Kun en øjeblikkelig reklamation overfor transportfirmaet fører til skadeserstatning.

Vedligeholdelseshenvisning!

Efter de første 10 driftstimer skal alle bolte kontrolleres og i givet fald efterspændes.

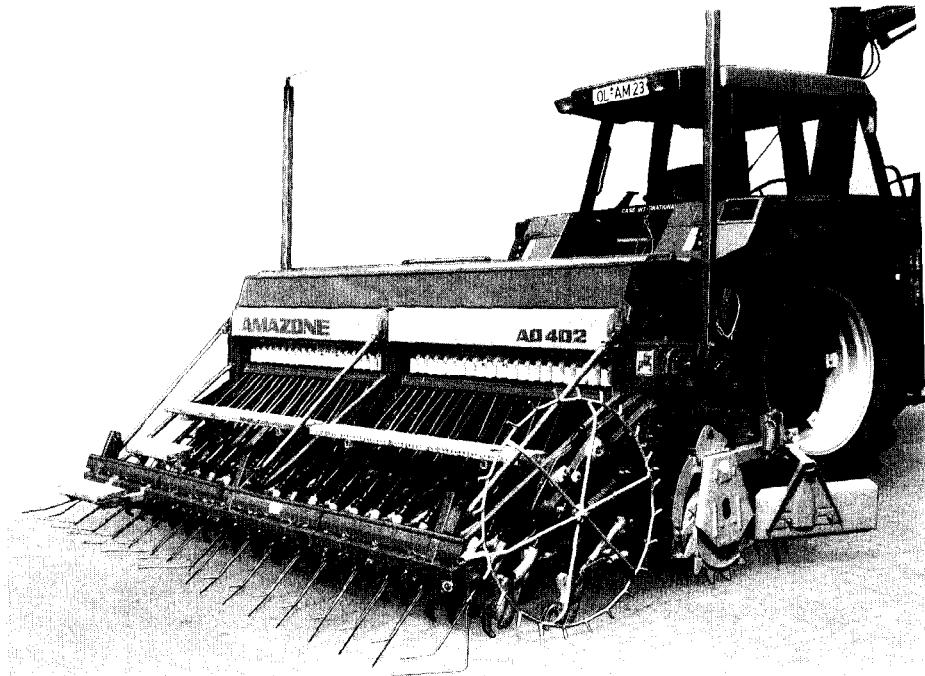


Fig. 1

1.0 Oplysninger om såmaskinen

1.1 Fabrikant

AMAZONEN-Werke H. Dreyer GmbH & Co.KG, Postfach 51, 49202 Hasbergen-Gaste

1.2 Tekniske data

Påbygningssåmaskine	AD 252	AD 302	AD 402	AD 452
Arbejds og transportbredde	2,50m	3,00m	4,00m	4,50 m
Skærtype	Normalskær eller rulleskær			
Største rækkeantal	24	30	40	44
Mindste rækkeafstand	10,4cm	10,0cm	10,0cm	10,0cm
Påfyldningshøjde monteret på tandpakkervalse	1,45m			
Rumindhold i såkassen	460l	560l	760l	860l
Træk hjul-diameter	1,02m eller 1,18m			
Vægt med Koblingsdele og største rækkeantal	473 kg	526 kg	642 kg	707 kg

Henvisninger til denne brugsanvisning

Det elektroniske tilbehør er ikke beskrevet her. Dertil er der skrevet separate brugsanvisninger. Af elektronisk tilbehør kan der monteres følgende:

AMAZONE - AMTICO	-	Elektronisk skærddybdekontrol
AMAZONE - AMFACO	-	Elektronisk kørespor
AMAZONE - AMFARE	-	Elektronisk kørespor og markørskift
AMAZONE - AMFÜME	-	Elektronisk fyldningsmåler
AMAZONE - AMERE	-	Elektronisk såmængdeindstilling
AMAZONE - AMEHA II	-	Elektronisk hektartæller

2.0 Almene sikkerhed og ulykkesforebyggende forskrifter.



Grundregel:

Før ibrugtagning af maskine og traktor, kontroller om det færdsels og sikkerhedsmæssige udstyr er i orden.

1. Vær opmærksom på alle sikkerheds og ulykkesforebyggende foreskrifter udover dem der er vist i denne brugsanvisning.
2. Advarsels og henvisningsskiltene på maskinen giver vigtige henvisninger til sikker drift af maskinen. Det gælder Deres sikkerhed.
3. Ved benyttelse af offentlige veje skal De overholde de trafikmæssige bestemmelser.
4. Før De starter arbejdet med maskinen, skal De gøre dem fortrolig med maskinens funktioner. Medens De arbejder er det ofte for sendt.
5. Brugerens tøj skal sidde stramt til. Undgå løst hængende tøj.
6. Hold maskinen ren, for at undgå brandfare.
7. Før De spænder maskinen til traktoren, kontroller at der ikke er nogen (børn) i nærheden af maskinen.
8. Det er ikke tilladt at der er andre personer på maskinen medens man arbejder eller under transport.
9. Maskinen skal tilkobles korrekt på de foreskrevne tilkoblings punkter.
10. Ved tilkobling af maskiner foran og efter traktoren skal man være særdeles opmærksom.
11. Ved af og påmontering af støttebenene skal støttebenene være i den rigtige stilling.
12. Vægte skal anbringes på de foreskrevne punkter.
13. Overhold det tilladte akseltryk, totalvægt og transportmål.
14. Transportudstyr, som f.eks. lys, advarselsskilte og beskyttelseskærme skal kontrolleres eventuel monteres.
15. Udløserwirer til hurtigkoblinger skal hænge løse, og må ikke selv kunne udløse.
16. Man må aldrig forlade førersædet under kørsel.
17. Køreegenskaber, styre og bremseevne bliver påvirket af påmonterede redskaber og vægte. Vær derfor opmærksom på styre og bremse evnen på Deres traktor er i orden.

18. Ved kørsel i sving skal De være opmærksom på at vægten på deres redskab kan blive forskubbet.
19. Tag først redskabet i brug, når beskyttelsesskærmene er korrekt monteret.
20. Det er forbudt at opholde sig i maskinens arbejdsområde!
21. Ophold i dreje og svingområdet er forbudt.
22. Hydrauliske arme må kun aktiveres, når der ikke er personer i nærheden.
23. Ved udstyr der bliver drevet af anden trækraft, (f.eks. hydraulik) er der fare for knusning eller overskæring af lemmer.
24. Før traktoren forlades, skal redskabet sænkes til jorden, motoren stoppes og tændingsnøglen trækkes ud!
25. Ingen må opholde sig mellem traktor og redskab, uden at køretøjet er låst fast, enten ved parkeringsbremsen eller en underlæggskile ved hjulet.
26. Markører låses fast under transport.



Sikkerhedsforskrifter for efterhængte redskaber i traktorhydraulikken.

1. Før af og påmontering af maskiner i trepunktsophænget skal man sikre sig at betjeningsanordningen bringes i en stilling, hvor utilsigtet løft eller sænkning er udelukket.
2. Ved trepunktsmontering skal monteringskategorierne på traktor og redskab ubetinget stemme overens med hinanden.
3. I trepunktsophænget område er der fare for tilskadekomst, som følge af knusnings- og overklipningssteder.
4. Træd ikke mellem traktor og redskab ved brug af den udvendige betjening af liftarmene.
5. I redskabets transportstilling skal man være opmærksom på at redskabet kan bevæge sig sidelæns.
6. Ved kørsel på vej skal betjeningshåndtaget være låst mod sænkning



Sikkerhedsforskrifter ved brug af hydraulik anlæget.

1. Hydraulikanlæget står under højt tryk.
2. Ved tilslutning af hydraulikcylindre og motorer skal man være opmærksom på hydraulikslangernes foreskrevne tilslutning!
3. Ved tilslutning af hydraulikslangerne til traktor-hydraulikken, skal man være opmærksom på at hydraulikken er uden tryk, såvel på traktor- som på redskabssiden.
4. Ved de hydrauliske forbindelser mellem traktor og redskab skal hydraulik koblingerne kendetegnes, så fejlmontering udelukkes! Ved forkert montering kan funktionerne ske omvendt, f.eks hæve/sænke. Ulykkesfare!
5. Hydraulikslangerne skal regelmæssigt kontrolleres, og ved beskadigelse ældningstegn skal de udskiftes. De nye hydraulikslanger skal opfylde redskabsfabrikantens tekniske krav.
6. Ved søgning efter lækager skal der anvendes et egnet hjælpemiddel da der er fare for tilskadekomst.

7. Væske (hydraulikolie) som strømmer ud under højt tryk, kan trænge gennem huden og forårsage svære læsioner! Ved læsioner skal der straks søges læge, da der er fare for infektioner!
8. For reparationer på hydraulikanlægget skal redskabet sænkes, anlægget gøres trykløst og motoren stoppes.



Sikkerhedsforskrifter under brug af såmaskinen.

1. Under indsåningsproven skal man passe på roterende og svingende maskindele!
2. Brug altid trædefladerne ved påfyldning af maskinen. Der må ikke befinde sig personer på maskinen under kørsel!
3. Under vejtransport skal markører og markørarmen til køresporsmarkeringen afmonteres.
4. Påfyldning af såkassen skal gores efter fabrikantens anvisninger.
5. Markører skal læses i transportstilling.
6. Læg aldrig dele i såkassen, også ved flytning af maskinen roterer røreakselen.
7. Følg den tilladte påfyldningsmængde!

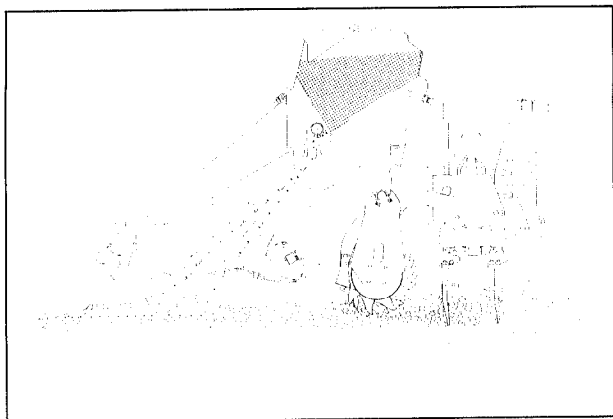


Fig. 4

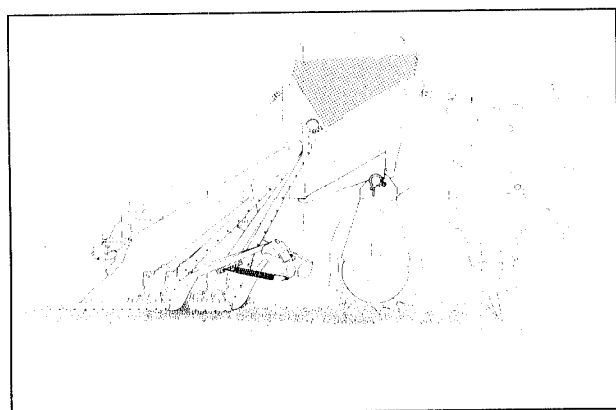


Fig. 5

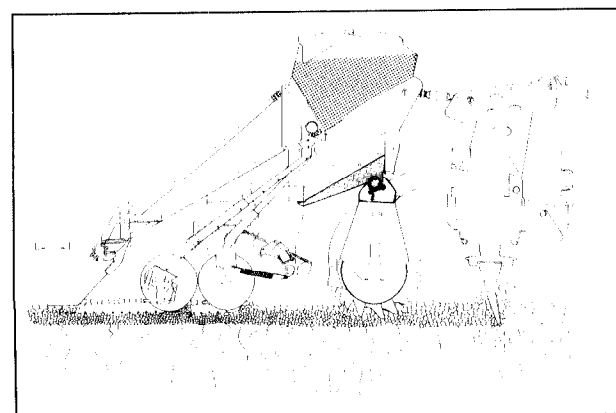


Fig. 6

3.0 AMAZONE SÅBEDSKOMBINATION

Ved forberedning og tilberedning af såbedet bliver der i større grad brugt såbedskombinationer. Jordbearbejdning og udsæd i én arbejdsgang sparer ikke kun arbejdstid og brændstof, men forbedrer væsentligt udsædsbetingelserne og giver dermed et større udbytte.

AMAZONE-Påbygningssåmaskinen AD er udviklet til indsats i kombination med et jordbearbejdningsredskab med pakvalse. AD maskinens fremadvendte såkasse er befæstiget over pakvalsen. Dette muliggør at vægtfordelingen er optimal og man kan køre med den mindste kraft og løftekapasitet. Med de forskellige koblingsdele er det muligt at køre med AMAZONE-Påbygningssåmaskinen AD på såvel AMAZONE jordbearbejdningsmaskinerne, som også rotorharver af et andet fabrikat.

Koblingsdelene er konstrueret således, at påbygningssåmaskinen støtter sig på pakvalsen og ikke på jordbearbejdningsredskabet. Dette har den fordel, **at jordbearbejdningsredskabet ikke bliver belastet** af påbygningssåmaskinens vægt. Jordbearbejdningsredskabet kan således uhindret undvige sten eller andre forhindringer uden at den bliver belastet af såmaskinens vægt. **Skader på tænder og gear bliver derved væsentligt formindsket.**

Kombinationen af AMAZONE-Påbygningssåmaskiner og AMAZONE-Jordbearbejdningsmaskiner udviklet følgende arbejdsopgaver.

- **AMAZONE-KOMPAKTHARVE** med **Påbygningssåmaskine med normalskær** til lettere jorde efter plov.
- **AMAZONE-PENDULHARVE** med **Påbygningssåmaskine med normalskær** (fig.4) til middelsvær jord efter plov.
- **AMAZONE-ROTORHARVE** med **Påbygningssåmaskine med normalskær** til alle jordtyper efter plov.
- **AMAZONE-ROTORHARVE** med **Påbygningssåmaskine med rulleskær** til alle jordtyper efter plov eller grubber med eller uden organisk masse.
- **AMAZONE-ROTORGRUBBER** med **Påbygningssåmaskine med normalskær**(fig.5) til alle jordtyper(også ekstrem svære og stenrige jorde) med eller uden forarbejde med grubber eller plov, uden og med lidt organisk masse på overfladen.
- **AMAZONE-ROTORGRUBBER** med **Påbygningssåmaskine med rulleskær**(fig.6) til alle jordtyper(også ekstremt svære og stenrige jorde) med eller uden forarbejde med grubber eller plov, med eller uden organisk masse på overfladen.

De **søgende** tænder på AMAZONE rotorgrubber og pendulharve har en speciel blandingseffekt. De grovere jordknohle bliver fordelt i det øverste jordlag medens de fine jordpartikler bliver liggende i det område hvor såsæden bliver udsået, dette betyder at man undgår tilslæmning, på grund af den grove jordstruktur i det øverste lag.

Den ophobede jordvold foran tænderne udfylder alle ujævnheder og sørger for ideelle betingelser for en ensartet sådybde.



Fig. 7

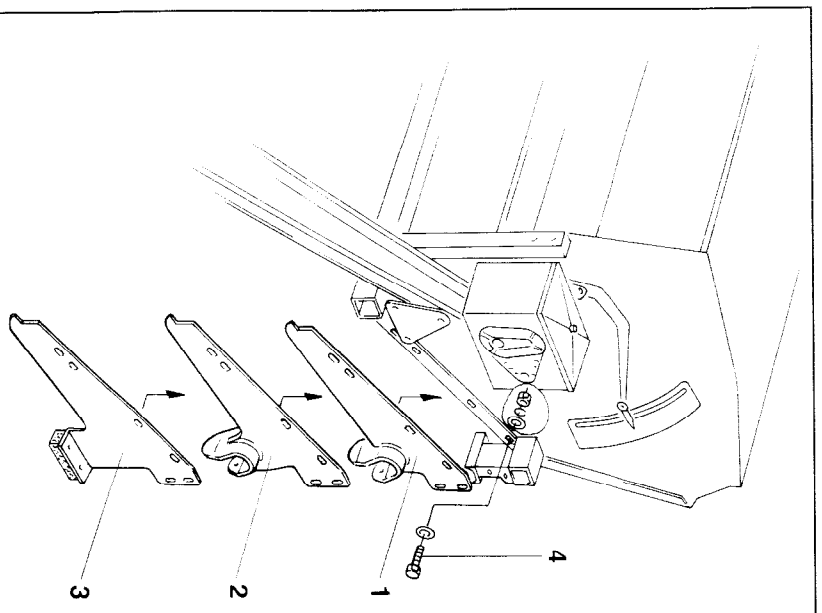


Fig. 8

4.0 Koblingsdele (oversigt)

AMAZONE-Påbygningssåmaskinen er monteret på jordbearbejdningsredskabet med et sæt koblingsdele. Koblingsdelene er nøje afstemt efter det tilkoblede redskab. Koblingsdelene er opdelt i tre hovedgrupper.

Koblingsdele til

- **AMAZONE**-Jordbearbejdningsredskab med 500mm. tandpakvalse (PW500)
- **AMAZONE**-Jordbearbejdningsredskab med 420mm. tandpakvalse (PW420)
- Rotorharver af andet fabrikat

4.1 Udstyr på påbygningssåmaskinen

På såkassens yderside på påbygningssåmaskinen sidder to monteringsplader (fig.7/1. her skal monteres to støtter med 12x30 DIN933 stålbolte (Fig. 8/4).

Afhængig af jordbearbejdningsredskabets type skal følgende monteres.

Monteringsplade til kombination med AMAZONE-Tandpakkervalse PW500 (se Fig. 8/1)
Monteringsplade til kombination med AMAZONE-Tandpakkervalse PW420 (se Fig. 8/2)
Monteringsplade til kombination med Rotorharver af andet fabrikat (se Fig. 8/3)

Henvisning: på påbygningssåmaskinen AD452 er der i stedet for de i figur 8 viste plader monteret to koblingsplader under såkassen ved ved begge hovedrammerør med 2 bøjler.

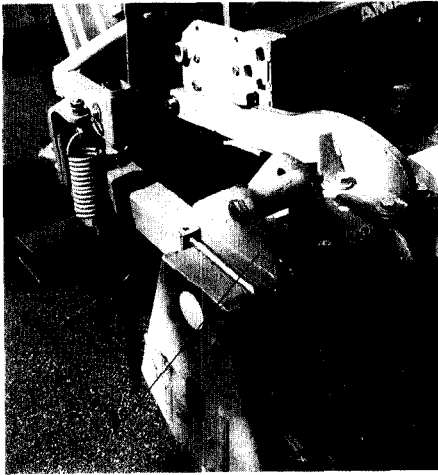


Fig.9

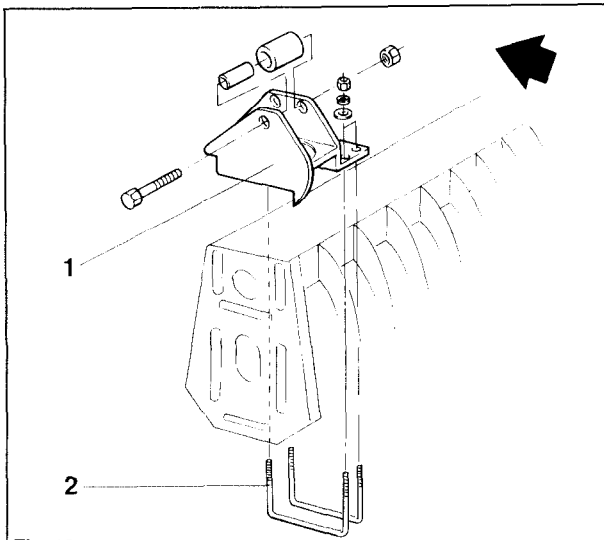


Fig.10

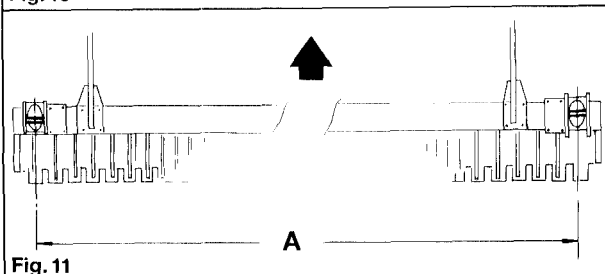


Fig.11

5.0 Koblingsdele til AMAZONE jordbearbejdningsredskaber

Før man tilkobler Påbygningssåmaskinen til et AMAZONE jordbearbejdningsredskab, skal man først montere to lejekonsoller (Fig. 9/1) på tandpakkervalsen.

Begge lejekonsoller (Fig. 10/1) skal monteret på rammen til tandpakkervalsen med to bøjler (Fig. 10/2) i den rigtige afstand (se Fig.11):

AD 252.....afstand A = 2270mm
AD 302.....afstand A = 2770mm
AD 402.....afstand A = 3770mm
AD 452.....afstand A = 4270mm

Lejekonsollerne kan monteres både på PW420 og PW500 pakvalse.

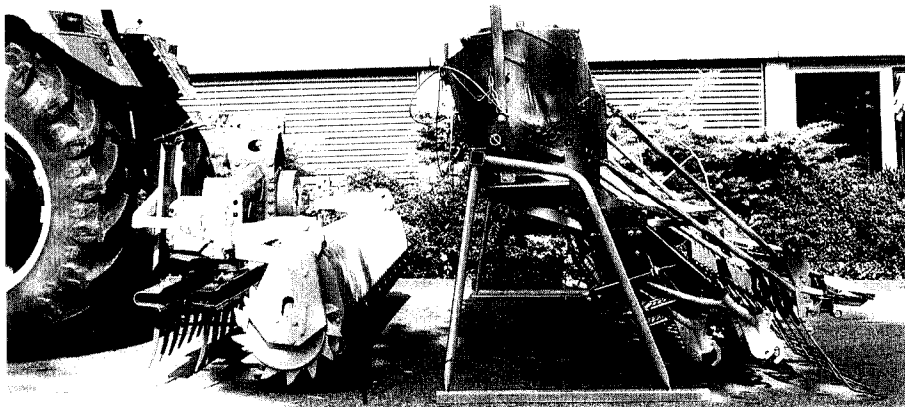


Fig. 12

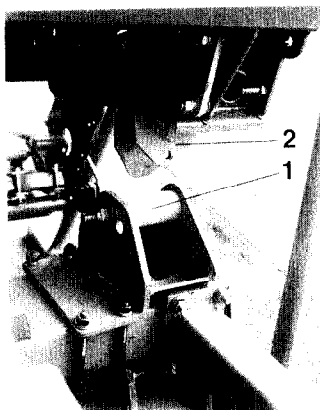


Fig. 13

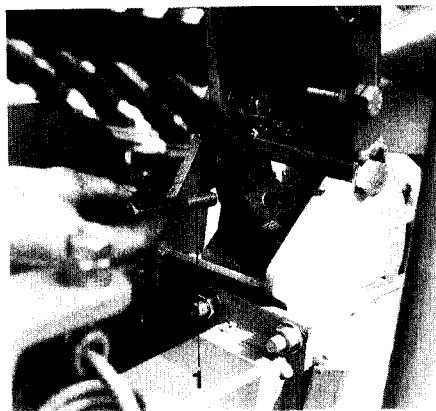


Fig. 14

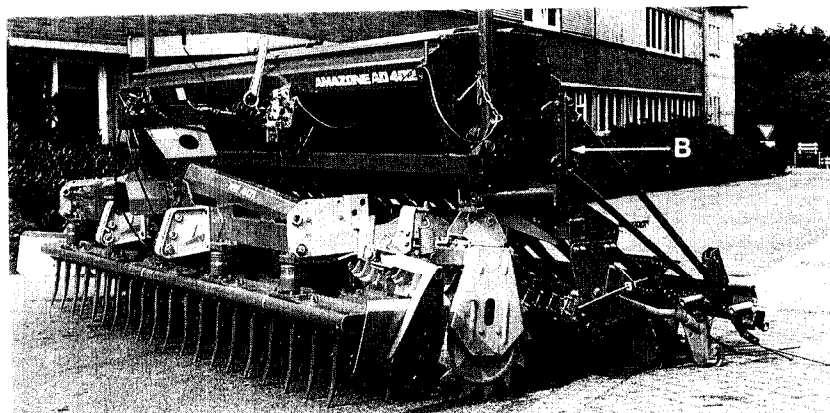


Fig. 15

5.1 Montering af AMAZONE påbygningssåmaskine på AMAZONE jordbearbejdningsredskab.

- Ved tilkobling af påbygningssåmaskinen skal jordbearbejdningsredskabet og pakvalsen hæves med traktorhydraulikken.
- Kør baglæns hen til støttebenene på påbygningssåmaskinen (Fig.12)
- Sæt lejerullerne (Fig. 13/1) og fanglommerne (Fig. 13/2) sammen, lås dem fast med to bolte (Fig.14/1) og monter hårnålesplit.
- Monter topstangen (Fig.15/1) mellem AD og jordbearbejdningsredskabet med splitbolte og lås dem med ringsplitter.
- Løft hele kombinationen og afmonter støttebenene (Fig.12/1).
- Indstil topstangen (Fig. 15/1) således at såmaskinen bagvæg i område B (Fig.15) ca. står vandret.

Afmontering af såmaskinen sker i modsat rækkefølge.

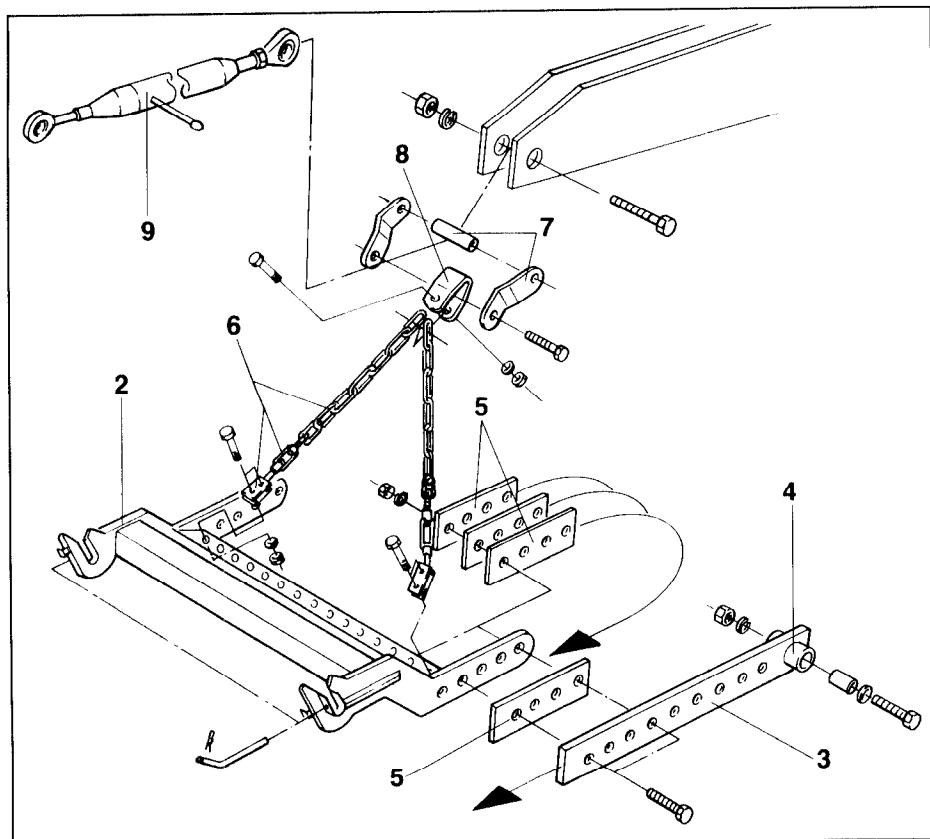


Fig. 16

6.0 Koblingsdele til rotorharver af andet fabrikat

For at sammenkoble påbygningssåmaskinen AD8 med en rotorharve af et andet fabrikat, skal såmaskinen rotorharven og pakvalsen udstyres med koblingsdele. Koblingsdelene består i det væsentlige af:

Fig. 163 nr.:	Betegnelse	antal
	Monteringsplade(se Fig.8/3)	2
2	Koblingsramme	1
3	Koblingsplade	2
4	Bøsning* med 2 sikringer	2
5	Justerplade	8
6	Kæde med træk拉斯ke	2
7	Forlængerlaske	2
8	Styrelaske	1
9	Topstang M27**	1

* Tilpas bøsningens indvendige diameter med monteringsbolten!

** Tilpas topstangslængden (se tabel side 25)!

6.1 Monteringsdele til påbygningssåmaskinen

Påbygningssåmaskinen AD skal udstyres, som beskrevet i punkt 4.1 med to monteringsplader (Fig.8/3) med kunststofruller.

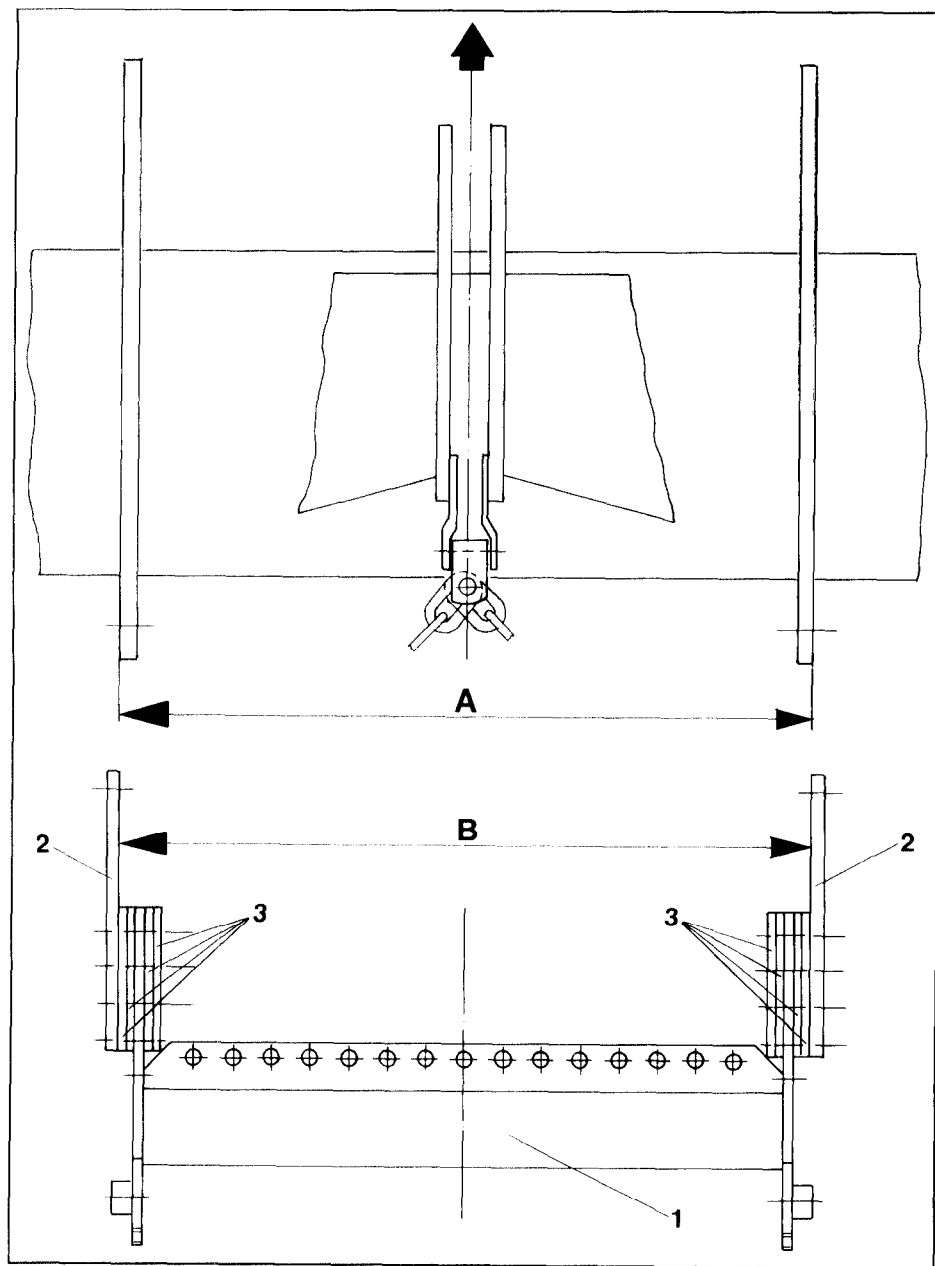


Fig. 17

6.2 Montering af koblingsrammen

For at montere koblingsrammen (Fig. 17/1) er det nødvendigt først at finde afstandene „B“ og „C“ (se Fig. 17 og 18).

Find afstand „B“(se Fig.17):

- Afstand „A“(fig.17) udmål de bagerste monteringspunkter på Deres jordbearbejdningsredskab.

afstand A =mm Afstand „B“ svarer til den udmålte afstand „A“ 3

Udmåling af afstand „C“(se Fig.18):

- Afstand „C“ står i tabellen på følgende side. Hvis dette mål ikke er vist til Deres jordbearbejdningsredskab, skal man udmåle „C“ målet som vis på følgende side.

Afstand C = mm

Montering af koblingsrammen:

- Koblingsrammen (Fig. 17/1), koblingspladerne (Fig. 17/2) og justeringspladerne (Fig. 17/3) skal monteres med mindst to stålbolte (Fig. 19/6) på hver side af koblingsrammen.

Afstand „B“ indstilles ved hjælp af justeringspladerne (Fig. 17/3).

Som regel kan man ikke indstille afstand „C“ helt nøjagtigt, på grund af hulrækkerne i koblingsrammen (Fig. 17/1) og i koblingspladerne (Fig 17/2) hvor der er en afstand på 50mm.

Kan man ikke få den angivne afstand „C“ skal man tage målet en smule længere.

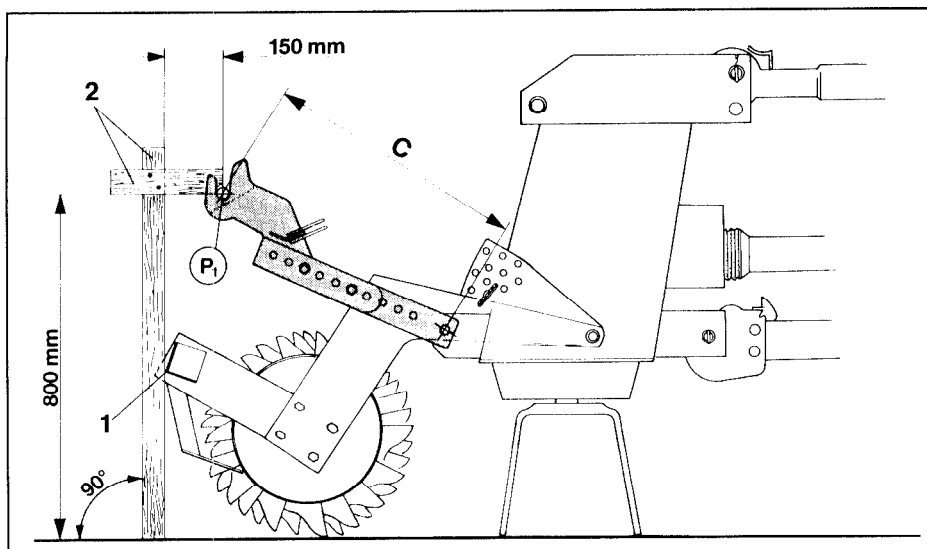


Fig. 18

Fabrikat / Type	afstand "C" (mm)	Topstangslængde
EBERHARDT KE	550	390
FROST-FERABOLI	600	590
HOWARD	550	675
KRONE KES	500	520
KUHN HR	550	850
LANDSBERG-SICMA	550	640
LEMKEN-LELY	750	580
MASCHIO DS-DC	650	850
MASCHIO DM	750	800
NIEMEYER	600	415
RABE MKE	550	450
RABE WMKE	550	520
RABE PKE	500	420
VIGOLO	600	440

Hvis „C“ afstanden til Deres jordbearbejdningsredskab ikke er vist skal udregningen af „C“ målet ske som følgende:

„C“ målet (Fig. 18) er afstanden mellem det underste koblingspunkt på jordbearbejdningsredskabet, og det teoretiske koblingspunkt „P1“ på såmaskinen. Derfor skal man først finde det teoretiske koblingspunkt „P1“ som følgende:

- Jordbearbejdningsredskabet skal stilles på en plant gulv.
- Punkt „P1“ ligger 800 mm over gulvet og 150 mm. foran den bagerste yderkant af valserammen (Fig.18/1).

Det er denne stilling som punkt „P1“ senere indtager når der arbejdes i marken. Som hjælpemiddel til at finde punkt „P1“ kan der bruges 2 træpinde (Fig.18/2) med de viste længder og en vinkel.

- „C“ afstanden er lig med afstanden fra punkt „P1“ til det underste koblingspunkt.

Med målene fra „B“ og „C“ (se side 23) kan koblingsrammen monteres.

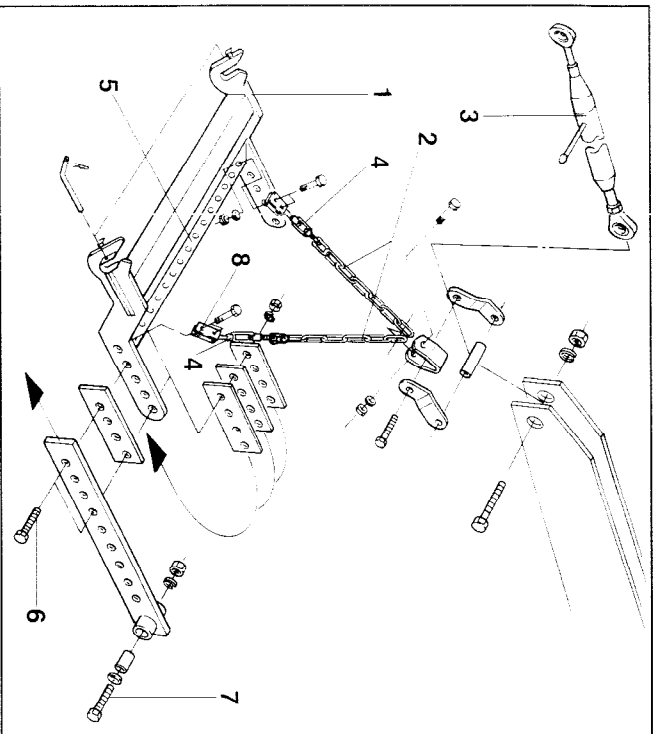


Fig. 19

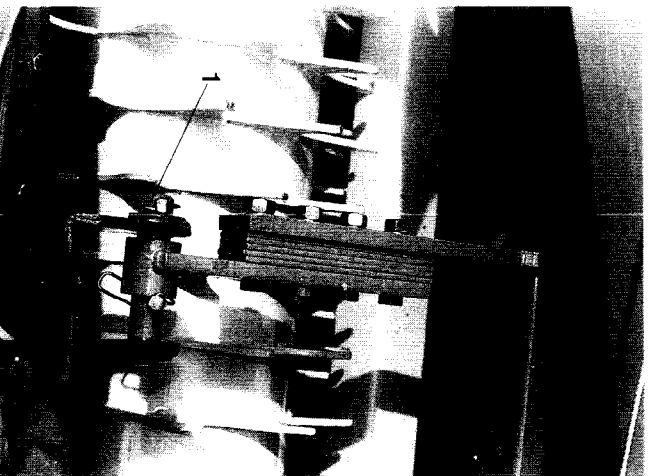


Fig. 20

6.3 Fastgørelse af koblingsramme på jordbearbejdningsredskabet

Koblingsrammen (Fig.19/1) skal fastgøres i midten på de bagerste nederste tilkoblingspunkter på jordbearbejdningsredskabet. Koblingsrammen er (alt efter fabrikat) som vist på figur 19 og 20, enten monteret med stålbolte (Fig.19/7) eller med splitbolte (Fig. 20/1) så den kan bevæge sig.

To Kæder (Fig.19/2) skal monteres sammen med topstangen (Fig.19/3) i topstangsfæstet. I kædeenderne er der monteret en sjækkel. I hver sjækkel skal der monteres et spændebeslag (Fig.19/4). Spændebeslagene skal så vidt muligt monteres helt ude ved hulskinnen (Fig.19/5) ved hjælp af træklaskerne (Fig.19/8). Træklaskerne må kun monteres længere inde hvis der sider nogle maskindele i vejen, der derved gør det umuligt at montere foruden.

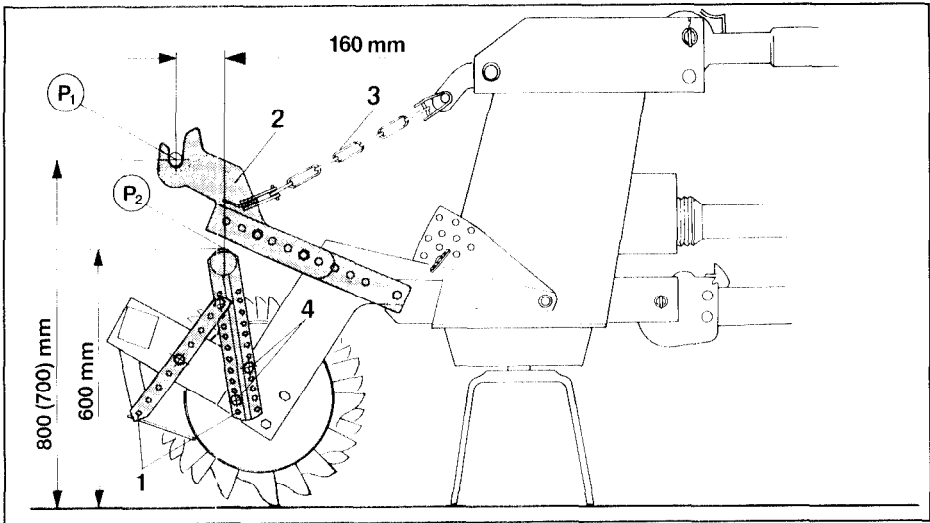


Fig.21

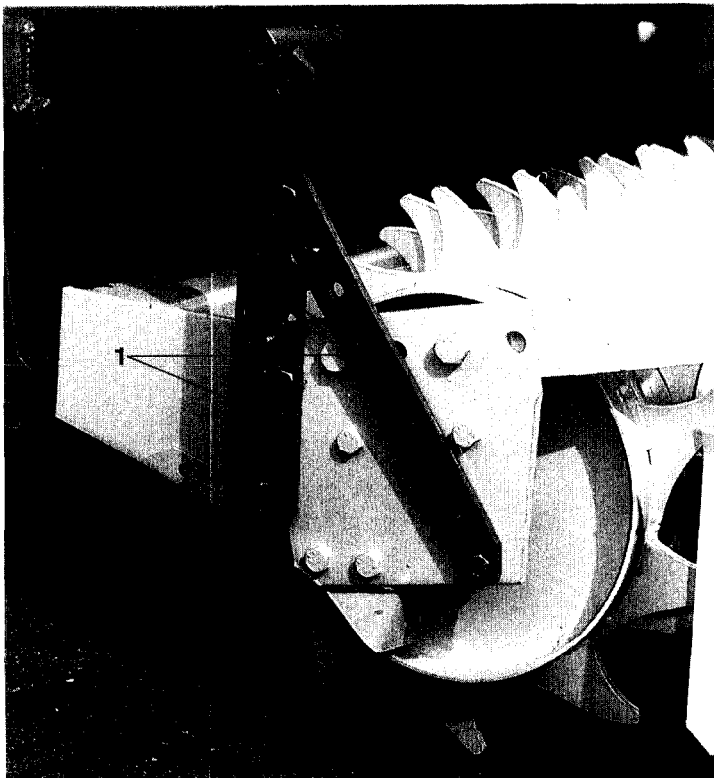


Fig.22

6.4 Fastgørelse af støtteskiner på pakvalse

Pakvalse skal udstyres med støtteskiner (Fig.22/1). Påbygningssåmaskinen støtter sig senere under arbejdet på disse skinner.

For man monterer støtteskinerne (Fig.21/1) skal man udmåle pålægningspunktet „P2“ har igen en bestemt afstand til koblingspunkt „P1“ på koblingsrammen. Derfor er det nødvendigt først at indstille koblingspunkt „P1“. Dertil skal man hæve koblingsrammen (Fig.21/2) og sætte den fast nøjagtigt 800mm. over jorden (se Fig.21). I denne stilling kan man fastholde koblingsrammen f.eks ved at spænde kæderne (fig.21/3).

Pålægningspunktet „P2“ ligger 600 mm over jorden og 160 mm foran koblingspunkt „P1“ (se figur 21).

Monter støtteskinerne (Fig.21/1).

Pas på!

den brede støtteskinne med den dobbelte hulrække skal monteres med mindst 2 stålbolte (Fig. 21/4) på pakvalse.

Det på pakvalse monterede støttebeslag (fig.22/1) skal **forstærkes ved at påsvejses et stykke fladjern (som vist i fig.22/2)**. Denne forstærkning er nødvendig ved alle kombinationer fra 4 m arbejdsbredde, og ved kombinationer med mindre arbejdsbredder, hvis plastrullerne (fig.22/3) hvor såmaskinen senere skal støtte sig på, bliver fastgjort mere som 10 cm fra yderkanten fra støttebeslaget.

6.5 Indstil kædelængden og det endelige mål.

Efter at alle koblingsdelene er monteret på jordbearbejdningsredskabet skal man indstille kædelængden (Fig.21/3) på det endelige mål. Kædelængden skal indstilles således at målet fra jorden til punkt „P1“ nu kun er 700 mm istedet for som før 800 mm (se målet i parentes figur 21). Derved hænger kæderne senere under arbejdet i marken løse, dette udgør den optimale stensikring for Deres jordbearbejdningsredskab. Den nøje funktionsbeskrivelse hertil finder De under punkt 7.

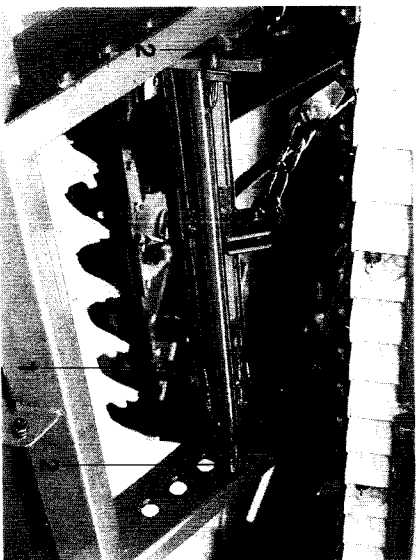


Fig. 23



Fig. 24

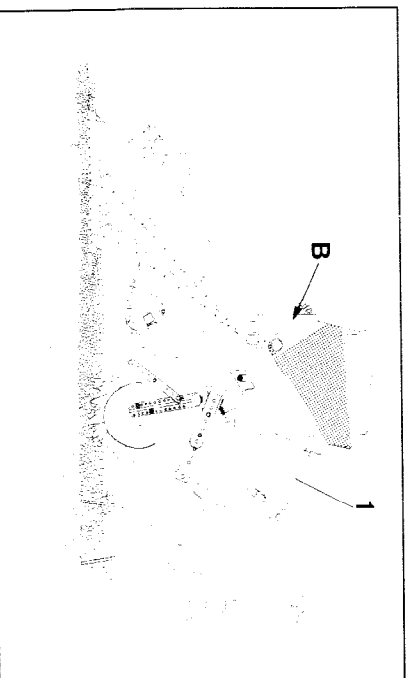


Fig. 25

6.6 Tilkobling af påbygningssåmaskine på jordbearbejdningsredskab af andet fabrikat

- For at tilkoble påbygningssåmaskinen skal jordbearbejdningsredskabet og pakvalsen hæves med traktorhydraulikken.
- Kør baglæns med kombinationen hen mod afstillingsbenene på påbygningssåmaskinen (se Fig.12).
- Med koblingsrammen skal man fange koblingsakselen (Fig.23/1) på såmaskinen under såkassen og sikre den med to splitbolte med hårnålesplitter.
- Monter topstangen (Fig.24/1) på såmaskine og jordbearbejdningsredskab der derefter skal sikres med to hårnålesplitter.
- Løft hele kombinationen og fjern afstillingsbenene (Fig.12/1).
- Indstil topstangslængden (Fig.25/1) således, at bagkanten af såmaskinen i område „B“ (Fig.25) ca. står lodret.

Afmontering af såmaskinen sker i modsat rækkefølge.

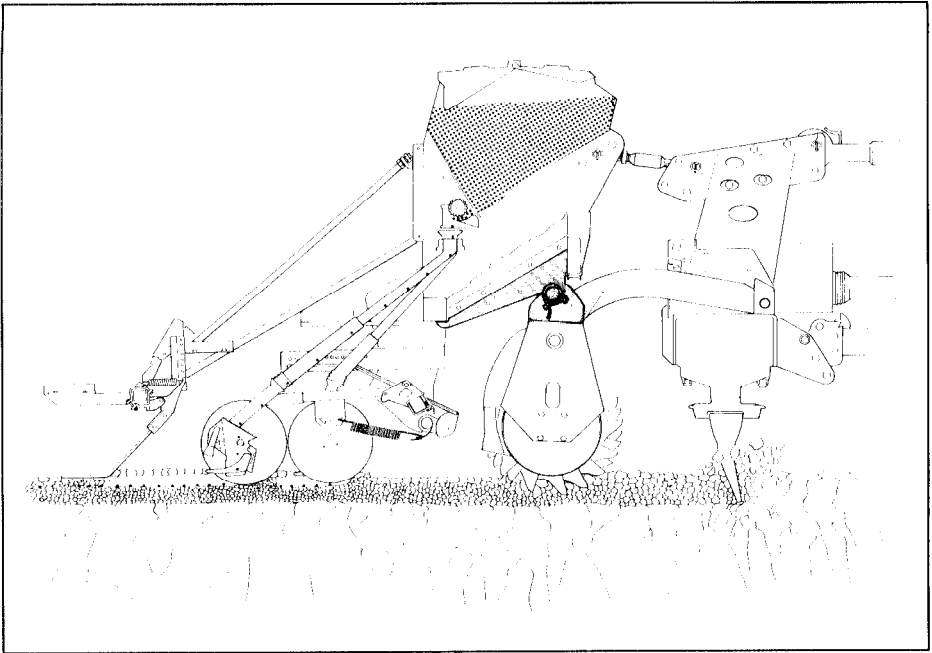


Fig.26

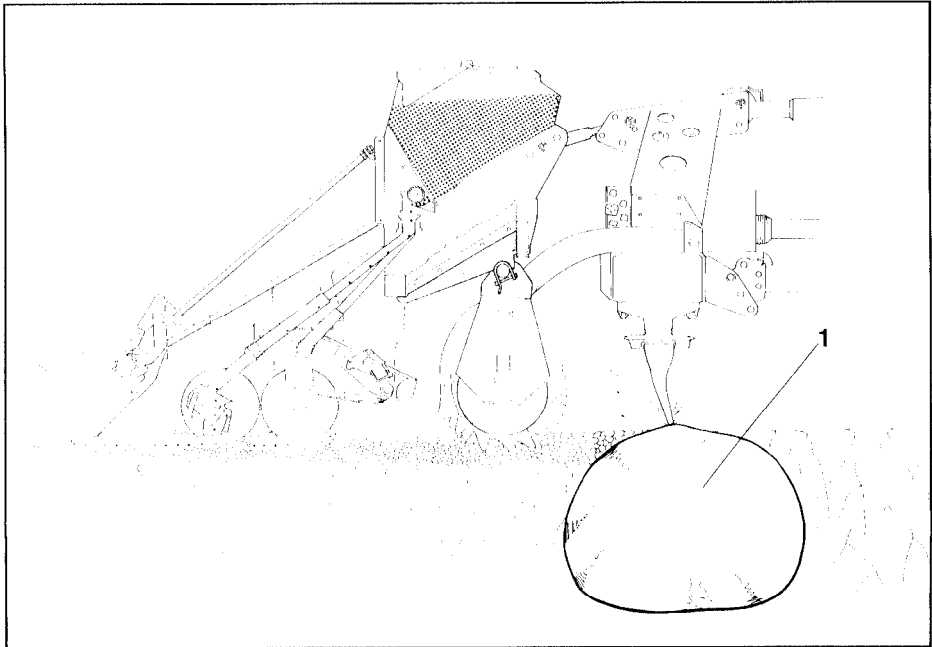


Fig.27

7.0 Koblingsdelenes funktion (Beskrivelse af alle typer)

I kombination med AMAZONE jordbearbejdningsredskaberne støtter påbygningssåmaskinen sig såvel i arbejdsstilling (Fig.26) som i transportstilling på den stabile ramme på AMAZONE tandpakkervalsen.

AMAZONE påbygningssåmaskinen støtter sig ligeledes under arbejdet på rotorharver fra andre fabrikater på pakvalsen. Som regel er stabiliteten på pakvalser af andet fabrikat ikke kraftigt nok til at bære vægten fra såmaskinen under transport. Derfor er det nødvendigt at ligge vægten fra såmaskinen over på den stabile ramme på rotorharven. Dertil har AMAZONE fabrikken udviklet et nyt koblingssystem til rotorharver af andet fabrikat, hvis funktion herunder vil blive beskrevet.

7.1 Stensikring

I arbejdsstilling (Fig.26) støtter jordbearbejdningsredskabet sig på pakvalsen og holder derfor altid en nøjagtig arbejdsdybde. Rammer jordbearbejdningsredskabet under arbejdet en sten (Fig.27/1) eller et anden fastliggende genstand i jorden, kan den kun **undvige opad**, for at komme over forhindringen. Derved ligger maskinens fulde vægt på den tand der rammer forhindringen. Tandens og tandbefæstigelsens elasticitet kan som regel klare jordbearbejdningsredskabets vægt uden at den knækker. Jordbearbejdningsredskabet må derfor ikke også blive belastet af påbygningssåmaskinens vægt. Brud ville derfor være uundgåelig. Derfor er påbygningssåmaskinen hverken på AMAZONE jordbearbejdningsredskaber eller på rotorharver af andet fabrikat fast koblet sammen.

Derfor skulle der udvikles et koblingssystem til rotorharver af andet fabrikat, der skulle opfylde kravet om stensikring og derudover også skulle kunne ligge vægten fra såmaskinen over på rotorharvens stabile ramme under transport. Derfor består koblingssystemet til rotorharver af andet fabrikat i det væsentlige af en koblingsramme (Fig.28/1) der er monteret på rotorharvens nederste koblingspunkt. Derudover er koblingsrammen forbundet med det øverste koblingspunkt med to kæder (Fig.28/2). I arbejdsstilling (Fig.28) hænger kæderne løse. Derved ligger såmaskinens vægt på pakvalsen under arbejdet. Når maskinen skal over en forhindring kan den undvige så højt til kæderne bliver spændt.

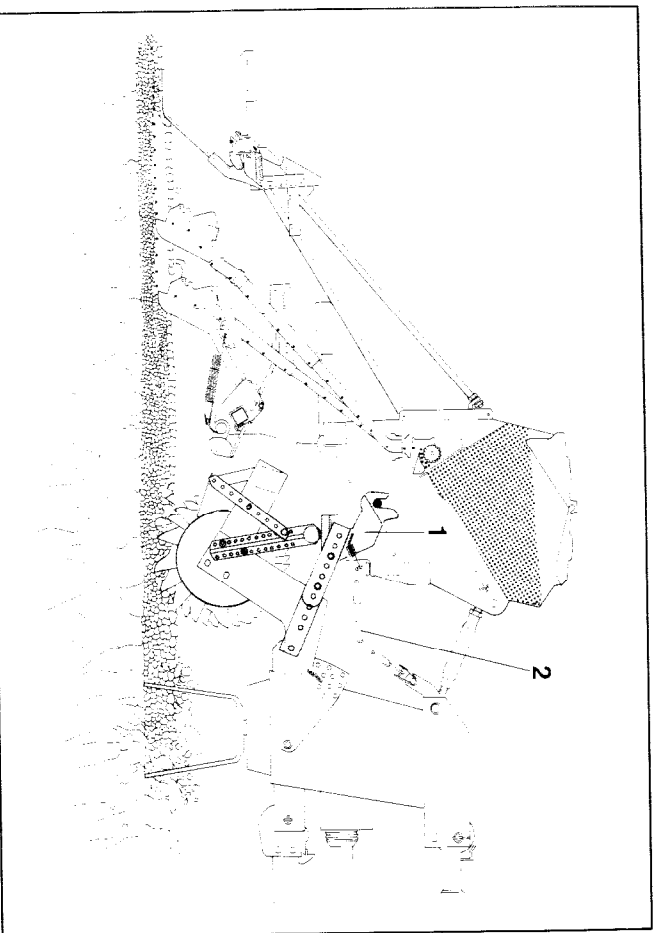


Fig. 28

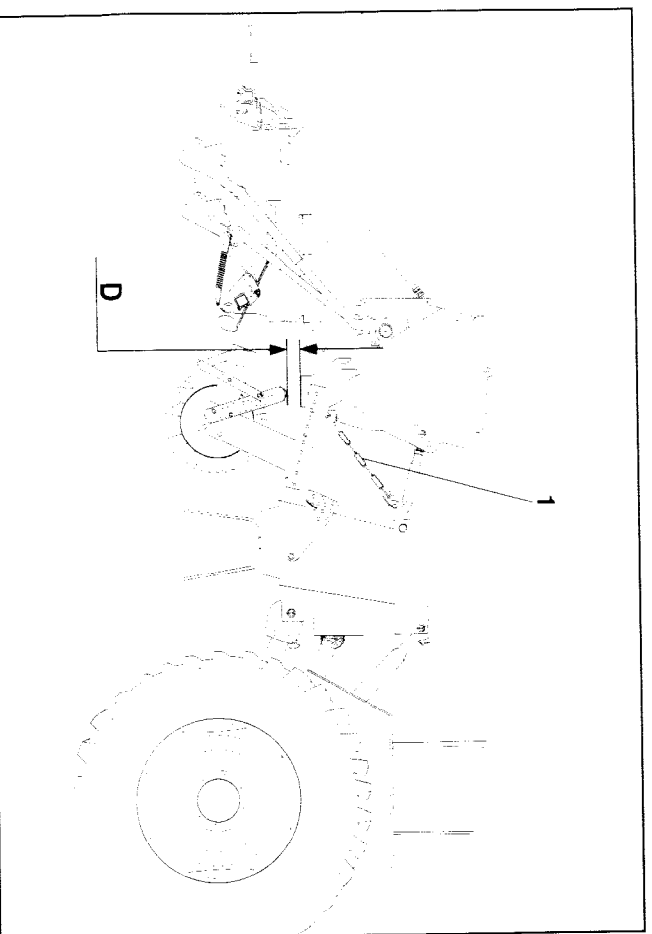


Fig. 29

7.2 Transport af påbygningssåmaskinen i kombination med jordbearbejdningsredskaber af andet fabrikat

Ved jordbearbejdningsredskaber af andet fabrikat er det nødvendigt at vægte fra den løftede påbygningssåmaskine bliver lagt over på rotorharvens stabile ramme. Pakvalser af andre fabrikater har som regel ikke den stabilitet, der kan bære vægten fra påbygningssåmaskinen under transport (Fig.29). Derfor skal vægten ligges fra pakvalsen over på rotorharven under transport. Når man vender eller til transport, løfter traktorhydraulikken først jordbearbejdningsredskabet. Kæderne (Fig.29/1) bliver spændte når maskinen løftes. Når kæderne er fuldstændig spændte, bliver påbygningssåmaskinen løftet op af koblingsrammen og vægten bliver lagt over på rotorharven. Først når der er en tydelig afstand „D“ (Fig.29) mellem pakvalse og påbygningssåmaskine, bliver pakvalsen løftet.

Efter transport og vending bliver de forskellige redskaber i kombinationen sat i arbejde i omvendt rækkefølge.

7.3 Jordbearbejdningsredskab med fast monteret pakvalse

Det under punkt 7.1 beskrevne princip, der forhindrer skader på tænder og gear på jordbearbejdningsredskabet fungerer kun, når jordbearbejdningsredskab og pakvalse **ikke er forbundet fast** med hinanden.

Ved enkelte fabrikater er pakvalse og jordbearbejdningsredskab forbundet fast med hinanden. Dette betyder at både såmaskine, pakvalse og jordbearbejdningsredskab bliver løftet op når maskinen skal over en forhindring. Den under punkt 7.1 beskrevne stensikring kan ikke bruges ved denne type jordbearbejdningsredskaber.

Af denne grund kan vægten fra påbygningssåmaskinen ikke ligges over på jordbearbejdningsredskabet. Der bliver ikke en synlig afstand „D“ (Fig.29) mellem pakvalse og påbygningssåmaskine.

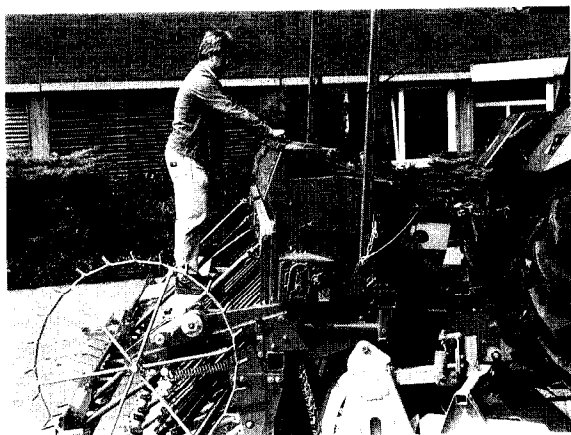


Fig.30

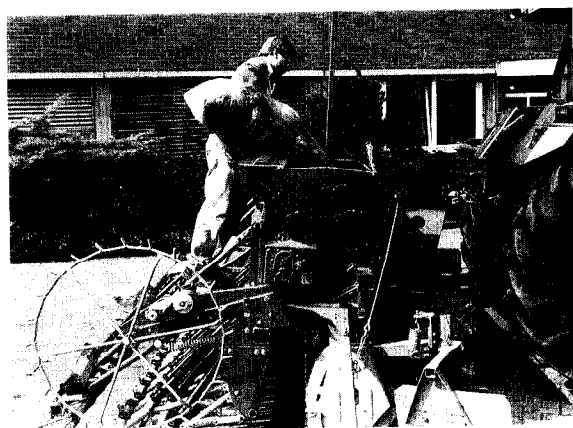


Fig.31

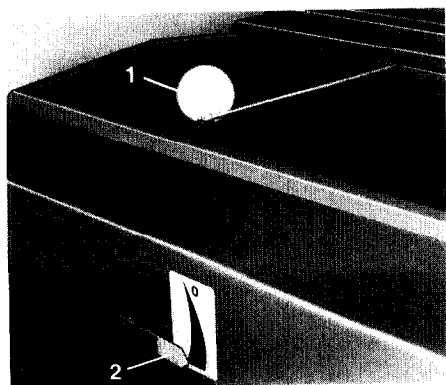


Fig.32

8.0 Påfyldning af såkassen

For at åbne såkassen, skal man tage fat i greblisten (Fig.30/1) eller handtagene (Fig. 30/2) og trække foldelåget bagud.

**Før såkassen skal fyldes skal
påbygningssåmaskinen og jordbearbejdningsredskab sammenkobles.**

Påfyldningen af den relativt lavtliggende såkasse sker fra bagsiden af påbygningssåmaskinen. Det er let at fylde såkassen når man står på trinbrættet, som Fig. 31 viser. Det er også muligt at montere et fyldeudstyr(ekstraudstyr) med en ifyldningstragt på siden og en fyldesegnl, så såkassen er men at fylde fra siden fra en vogn.

Pas på!

Fyldningsmålerens svømmer (Fig.32/1) bliver automatisk løftet op når foldelåget bliver åbnet. Under påfyldning af såkassen skal der passes på, at der ikke bliver lagt tunge genstande på svømmeren.

Henviisning!

Hvis viseren (Fig.32/2) nærmer sig „0“ mærket på såkassens forside, så skal såmaskinen efterfyldes. Såkassen bør aldrig køres tom, da det ellers vil komme til uregelmæssige udsåningsmængder som følge af den uensartede fordeling i såkassen.

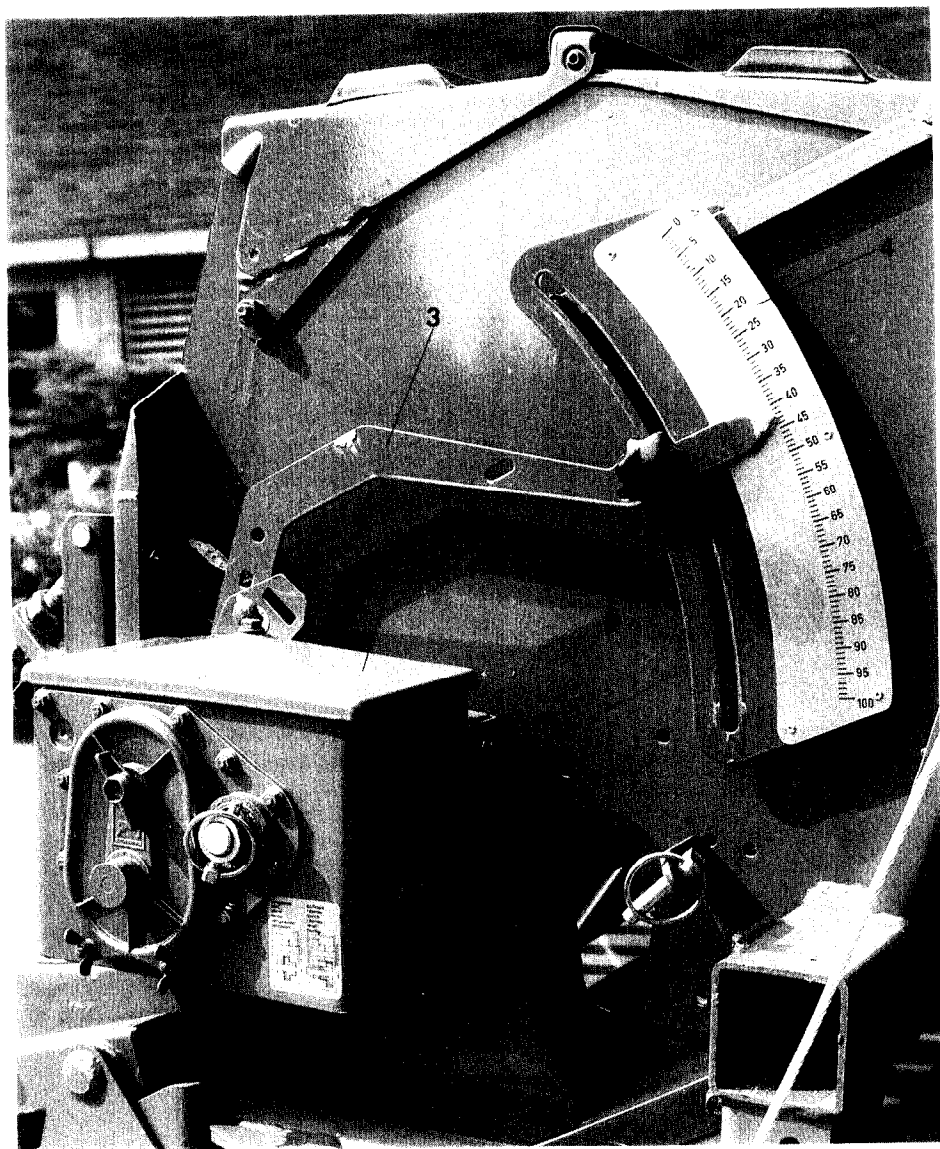


Fig. 33

9.0 Indstilling af udsåningsmængden

Til indstilling af udsåningsmængden skal der foretages følgende indstillinger på Deres såmaskine:

Punkt 9.1: Indstilling af udsåningsmængden på gearkassen indstillingsgreb

Punkt 9.2: Indstilling af skod

Punkt 9.3: Indstilling af bundklapper

I såtabellen er alle indstillingsværdier på den pågældende såsæd angivet.

9.1 Indstilling af udsåningsmængde på gearkassens indstillingsgreb

For at indstille udsåningsmængden skal der foretages følgende på gearkassen (Fig.33/1) drejehåndtaget (Fig.33/3) skal løsnes ved at dreje til venstre, herefter skydes gearindstillingsarmen **nedefra** til den position som er foreskrevet i såtabellen. Til sidst spændes drejehåndtaget igen fast.

OBS:

Oplysningerne i såtabellen er kun retningsgivende. Som følge af kornstørrelse vægtfylde og bejdsemiddel, kan der forekomme afvigelser fra de værdier der står i såtabellen. **det er altså i alle tilfælde påkrævet at udføre en udsåningsprøve.**

Med den trinløst indstillelige friløbsgearkasse (Fig.33/1) bliver såakselens omdrejningstal og dermed udsåningsmængden indstillet trinløst. Jo højere tal der vælges på skalaen (Fig.33/4) med gearindstillingsarmen, jo større bliver udsåningsmængden.

Henvi sning:

I friløbsgearkassen (Fig.33/1) er der indbygget et tandhjulsgear. Ved at vende et tandhjul bliver det indkoblet til henholdsvis langsomt og hurtigt gear. Fra fabrikkens side er gearret indstillet til det langsomme gear. Gearindstillingsværdierne i såtabellen er retningslinier for udsåning i det langsomme gear. Ved meget store udsåningsmængder og stor rækkeafstand kan det lejlighedsvis forekomme, at den ønskede udsåningsmængde endnu ikke er opnået, med gearindstilling „100“ på indstillingsskalaen. Kun i sådanne tilfælde skal det hurtige gear indkobles. Hertil finder De en nøjagtig beskrivelse under punkt 11.1. Det anbefales dog, så vidt muligt, **altid at så med den langsomme gearindstilling.**

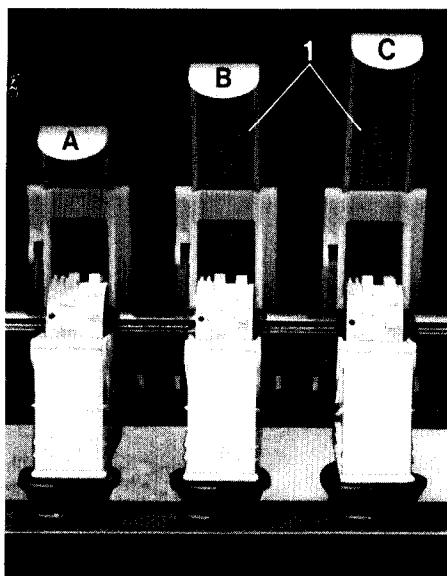


Fig.34

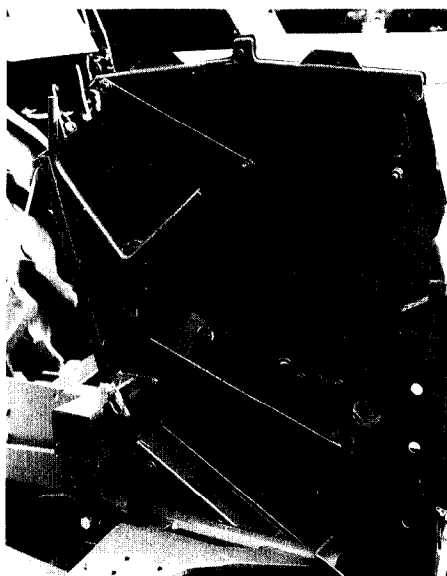


Fig.35

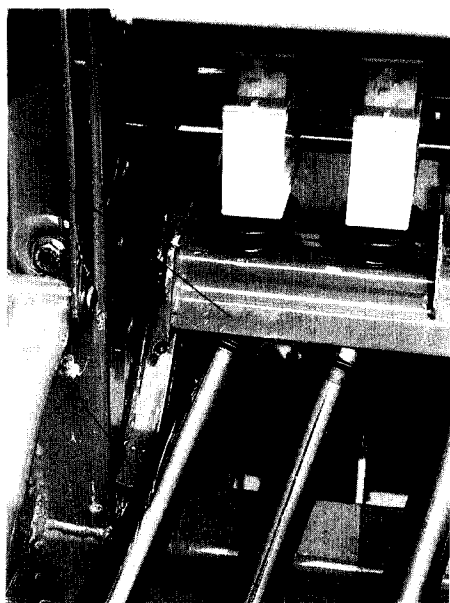


Fig.36

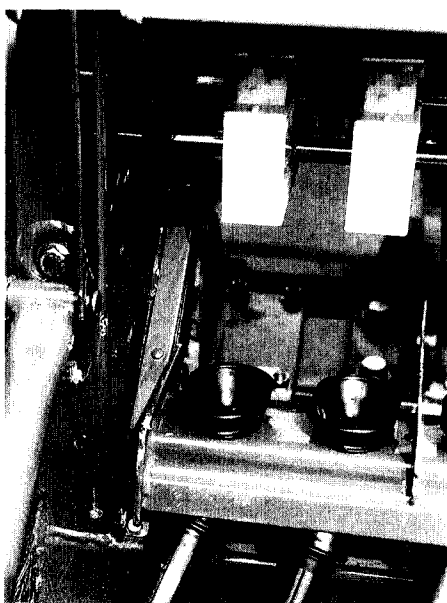


Fig.37

9.2 Indstilling af skod

Skoddene (Fig.34/1) på såhusene sættes fast i én af de tre stillinger:

Fig. 34/A lukket	Fig. 34/B 3/4 åben	Fig. 34/C åben
----------------------------	------------------------------	--------------------------

I satabellen er skodindstillingen for den pågældende såsæd angivet.

9.3 Indstilling af bundklapper

Handgrebet (Fig.35/1) til indstilling af bundklapperne, indstilles på én af de otte forskellige stillinger på indstillingspladen (Fig. 35/2). Håndtaget (Fig.35/1) befinder sig på den modsatte side af gearkassen.

Indstillingsværdien for bundklapperne retter sig efter såsæden, og kan ses i satabellen. Ved enkelte såsædstyper er der angivet to indstillingsværdier. Den første værdi gælder for såsæd med en 1000 korns vægt på over 40 gr. den anden værdi gælder for såsæd under 40 gr.

10.0 Indsåningsprøve

Ved indsåningsprøven kontrolleres der, om der ved den senere udsåning bliver udsået den ønskede udsåningsmængde.

**Indsåningsprøven skal altid foretages
før man starter med en ny type såsæd.**

Samaskinen kan indsås medens den står stille. Dertil skal man udføre følgende arbejde:

- **Såkassen skal mindst fyldes halvt op inden man foretager indsåningsprøven.**
- Satragtskinnen (fig.36/1) skal sænkes ned i styreskinnen, som vist i Fig. 37. Hertil skal håndtaget (Fig.36/2) ved styreskinnen kort løftes op.

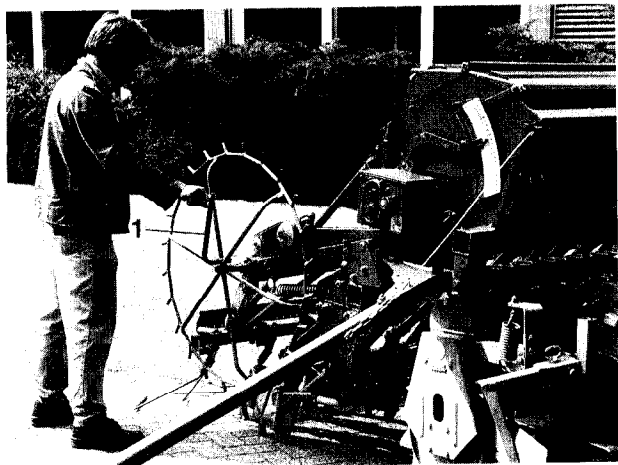


Fig.38

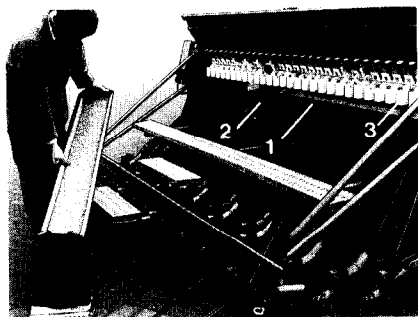


Fig.39



Fig.40

- Tømmetrugene (Fig.39/1) stilles på såtragskinnerne (Fig.39/2).
- Skoddene lukkes på de såhuse der ikke skal bruges.
- Tallet (Fig.84/3) i køresporsautomaten (hvis en sådan er monteret) må **ikke stå på „0“** da der ellers ikke kommer såsæd fra køresporsåhjulene.
- Ud fra såtabellen skal de tre grundsindstillinger foretages se:
 Punkt 9.1: Indstilling af udsåningsmængden ved gearkassen indstillingsarm.
 Punkt 9.2: Indstilling af skod.
 Punkt 9.3: Indstilling af bundklapper.

For såsæd, der ikke er opført i såtabellen, skal man rette sig efter værdier fra en anden såsæd med en lignende kornstørrelse.

- Indsåningssvinget (Fig.38/1) sættes i profilhullet i trækhjulet, og drejes mod højre, indtil der falder såsæd ned i tømmetruget fra alle såhuse (Fig. 39/3). **Tømmetrugene skal fyldes én gang før man starter med indsåningsprøven, hvorefter de tømmes ned i såkassen.** Ved frøsorter skal tømmetrugene ikke fyldes helt; man kan nøjes med ca. 200 håndsvingsomdrejninger.

Indsåningssvinget (Fig.40/1) er placeret foran under såkassen bag såmaskinens gearkasse, så den er hurtig at finde.

- Indsåningsprøven gennemføres med de under punkt 10.1 angivne antal håndsvingsomdrejninger.

Normalt foretages indsåningen med en 1/40 ha, Kun ved meget små udsåningsmængder. f.eks. ved raps og hvis der anvendes en unøjagtig vægt, er det en fordel at foretage indsåningen med 1/10 ha.

- Den udsåningsmængde der under indsåningsprøven er kommet ned i tømmetrugene vejes (Fig.39).
- Med den under punkt 10.2 beregnede udsåningsmængde (kg/ha) fra den første indsåningsprøve og ved hjælp af den vedlagte regneskive er det let at finde det rigtige gearindstillings nr. til den anden indsåningsprøve (se pkt 10.4).



AD - 2

1,18 m
1,02 m

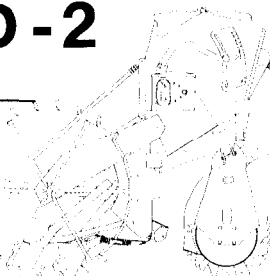


Fig.41

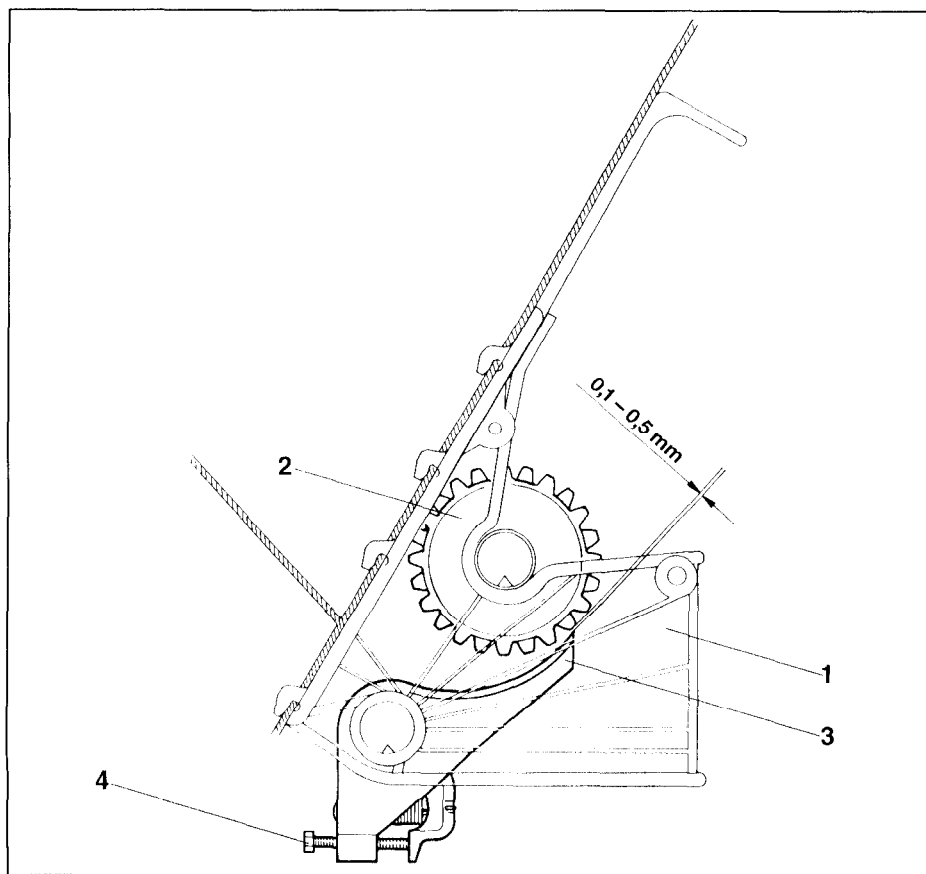


Fig.42

Henvisninger som De burde beagte!

- Ved **førstegangsbrugen** af såmaskinen, skal indsåningsprøven gennemføres på ny efter ca. 1 ha., da der på nye såmaskiner sætter sig bejdesemiddel aflejringer på såhusene, og overfladen bliver forandret, hvilket har indflydelse på såsædens skridningshastighed, hvilket kan have indflydelse på udsåningsmængden.
- Ved **tørbejdset såsæd** skal **indsåningsprøven gentages** efter to til tre såkassefyldninger.
- Ved fejlagtigt indstillede bundklapper, kan det under udsåningen komme til ukontrolleret udstømning af såsæd (mermængde). **Bundklappernes grundindstilling** skal derfor, hvert halve år henholdsvis for hver såperiode, **kontrolleres** med tom såkasse og tomme såhuse.
 - 1) Bundklapindstillingshåndtaget (Fig.41/1) sættes i stilling „1“ i indstillingspladen (Fig.41/2).
 - 2) Kontroller om den foreskrevne afstand på 0,1 mm. til 0,5 mm. (se Fig.42) mellem bundklap (Fig.42/3) og såhjul (Fig.42/2) bliver overholdt i hvert såhus. Herved skal det såhjul som skal kontrolleres drejes på såakselen med hånden.
 - 3) Ved afvigelser skal den foreskrevne afstand indstilles med fjederspændeskruen (Fig.42/4).

10.1 Antal håndsvingsomdrejninger ved indsåningsprøven

Det antal håndsvingsomdrejninger der skal udføres, svarer til et areal på 1/40 ha. (250 m²) henholdsvis 1/10 ha. (1000 m²).

I den følgende tabel er der de forskellige arbejdsbredder, angivet det tilsvarende antal håndsvingsomdrejninger.

Arbejdsbrede	Håndsvingsomdrejninger på trækhjulet med diameter D = 1,18 m	
	1/40 ha	1/10 ha
2,50 m	27,0	108,0
3,00 m	22,5	90,0
4,00 m	17,0	67,5
4,50 m	15,0	60,0
Omregningsfaktor	67,5	270

10.1.1 Beregning af håndsvingsomdrejninger for andre arbejdsbredder

Med omregningsfaktoren fra den øverste tabel udregnes antallet af håndsvingsomdrejningerne til andre arbejdsbredder, som følgende:

Håndsvingsomdrejninger på 1/40 ha (250m ²)	=	$\frac{\text{Omregningsfaktor}}{\text{Arbejdsbredde (m)}}$
Håndsvingsomdrejninger på 1/10 ha (1000m ²)	=	$\frac{\text{Omregningsfaktor}}{\text{Arbejdsbredde (m)}}$

10.2 Beregning af den opsamlede såsædsmængde i kg/ha

Den i tømmetrugene opsamlede såsædsmængde vejes og ganges med faktoren „40“ (ved 1/40 ha) og faktor „10“ (ved 1/10 ha). Den beregnede udsåningsmængde svarer til udsåningsmængden i kg./ha.

Den afdrejede såsædsmængde for 1/40 ha x 40 = Udsåningsmængde i kg/ha.
Den afdrejede såsædsmængde for 1/10 ha x 10 = Udsåningsmængde i kg/ha.

Den første indsåningsprøve giver som regel ikke den ønskede udsåningsmængde. Men med værdierne fra den første indsåningsprøve kan det rigtige gearindstillingsnummer dog let fastsættes ved hjælp af den vedlagte regneskive (se punkt 10.4).

10.3 Afvigelser mellem indsåningsprøve og udsåningsmængde

1. Den hyppigste årsag for afvigelser mellem indsåningsprøve og udsåningsmængde er forandringer i såsædens skridningsforhold under såning. Disse forandringer skyldes for det meste bejdsemidlets reaktion på temperatursvingninger, luftfugtighed eller slitage. Sådanne forandringer i såsædens skridningsforhold virker særdeles stærk, hvis bundklapperne er dårligt indstillede. Ved for åbent stående bundklapper kan det let komme til ukontrolleret udstømning af såsæd under såningen, især hvis der er mange ryster, hvilket jo ikke forekommer under indsåningen. Bundklapperne grundindstilling skal derfor regelmæssigt kontrolleres. Dertil finder De den nøje beskrivelse under punkt 33.

2. Aflejringer fra bejdsemidlet på bundklapper og såhjul kan ligeledes påvirke såsædens skridningsforhold, og derved have indflydelse på udsåningsmængden.

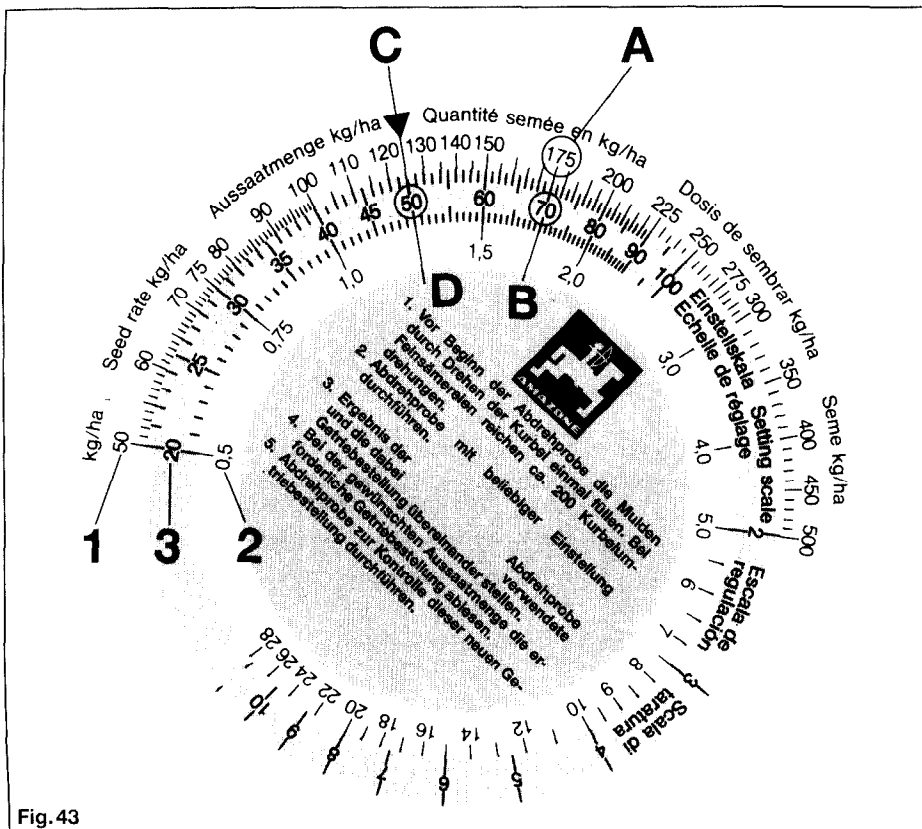
3. Da trækjhulet drejer sig færre omgange på en såklar mark, end på en fast vejbane ved samme kørestrækning, er man ved fastsættelsen af antallet af omdrejninger gået ud fra at trækjhulet har et hjulslip på 5% i marken, i forhold til kørsel på fast vejbane. Dette er en erfaringsværdi, der stemmer i langt de fleste tilfælde.

På meget lette og løse jordtyper kan hjulslippet på trækjhulet blive større. På meget faste og knoide jordtyper kan hjulslippet være mindre end 5%. Dette kan også være årsagen til, at der er afvigelser i mellem indsåningsprøve og udsåningsmængde. I sådanne tilfælde er det nødvendigt, på ny at fastlægge omdrejningerne på trækjhulet til indsåningsprøven.

Hertil opmåler man 250m² på marken. Det svarer til en maskine med:

2,50 m arbejdsbredde	=	100,0 m kørestrækning
3,00 m arbejdsbredde	=	83,3 m kørestrækning
4,00 m arbejdsbredde	=	62,5 m kørestrækning
4,50 m arbejdsbredde	=	55,5 m kørestrækning

Antallet af omdrejninger på trækjhulet bliver optalt, under kørsel på den opmålte kørestrækning. Med dette antal hjulomdrejninger bliver indsåningsprøven nu gennemført.



1. Before beginning the calibration test fill trays by cranking. For fine seeds abt. 200 crank turns suffice.
2. Conduct calibration test with a setting of your choice.
3. Turn the disc until the weight figure determined by the calibration test is opposite to the gearbox setting figure used.
4. Now look for the desired seed rate figure. Opposite this you will find the corresponding gearbox setting figure.
5. To confirm this new gearbox setting a new calibration test is recommended.

1. Antes de comenzar con el ensayo, llenar una vez las bandejas mediante giro de manivela. Para semillas finas bastan aprox. 200 vueltas de manivela.
2. Realizar la prueba en vacío con cualquier número de posición de la transmisión.
3. Establecer la relación mediante el disco de cálculo, entre el peso recogido en la prueba y el número de posición de la transmisión.
4. Leer en el disco de cálculo, bajo la dosis deseada de siembra, el número de posición que la corresponde.
5. Realizar de nuevo la prueba con este nuevo número a fin de comprobar la exactitud de la dosis.

1. Avant d'étalonner, remplir 1 fois les augets à la manivelle (en graines fines, faire environ 200 tours).
2. Réaliser un étalonnage en choisissant un réglage arbitraire sur l'échelle de réglage du semoir.
3. Sur la règlette, faire correspondre la quantité obtenue en kg/ha avec le réglage initialement choisi.
4. Lire alors sur la règlette, le réglage à utiliser pour la quantité/ha souhaitée.
5. Réaliser un ultime étalonnage pour confirmer le réglage à utiliser. Utilisation uniquement sur semoirs avec **boîtier à double démultiplication**.

1. Prima d'effettuare la prova, riempire una volta le conche girando a manovella. Nel caso di sementi fini sono sufficiente circa 200 giri di manovella.
2. Effettuare la prova di taratura con valori a scelta.
3. Ruotare il disco facendo coincidere il peso determinato dalla prova di taratura con il valore di regolazione della scatola del cambio utilizzato per la prova stessa.
4. In corrispondenza al quantitativo di seme che si desidera distribuire. Viene indicato il valore da utilizzare per la regolazione della scatola del cambio.
5. Cereare la convalida di questa nuova regolazione ripetendo la prova di taratura.

1. For indsåningen påbegyndes skal indsåningsbakkerne fyldes en gang med sæd ved drejning på håndsvinget. Ved fin kornede frøsorter er det tilstrækkeligt at dreje ca. 200 omdrejninger på håndsvinget.
2. Gennemføre indsåningsproven med vilkårlig indstilling.
3. Resultat af indsåningsproven og den derved anvendte gearkassestilling sættes over for hinanden.
4. Den krævede gearkassestilling aflæses ud for den ønskede udsædsmængde.
5. Indsåningsprobe til kontrol af den nye gearkassestilling gennemføres.

10.4 Indstilling af såmængden ved hjælp af regneskiven

Den **første** indsåningsprøve giver som regel ikke den ønskede udsåningsmængde. med værdierne fra den **første** indsåningsprøve, kan den rigtige gearindstilling nu let bestemmes ved hjælp af den vedlagte regneskive Fig.43). Regneskiven består af tre skalaer. En ydre hvid skala (Fig.43/1) til alle udsåningsmængder over 30 kg/ha, og en indre hvid skala (Fig. 43/2) til alle udsåningsmængder under 30 kg/ha. På den midterste farvede skala (Fig.43/3) er der angivet alle gearindstillings-numre fra 1-100.

Eksempel:

Der ønskes en udsåningsmængde på 125 kg/ha.

- Ved den første indsåningsprøve er der f.eks. med gearindstillings-nummer „70“ opnået en udsåningsmængde på 175 kg/ha.
- Udsåningsmængden 175 kg/ha. (Fig.43/A) og gearindstillings-nummer „70“ (Fig 43/B) stilles ud for hinanden på regneskiven.
- De kan nu på regneskiven aflæse gearindstillings-nummeret for den ønskede udsåningsmængde på 125 kg/ha (fig.43/C). I vores eksempel er det gearindstillings-nummer „50“ (Fig.43/D).
- Til kontrol gennemfører De endnu en indsåning med det gearindstillingsnummer som De har beregnet med regneskiven.

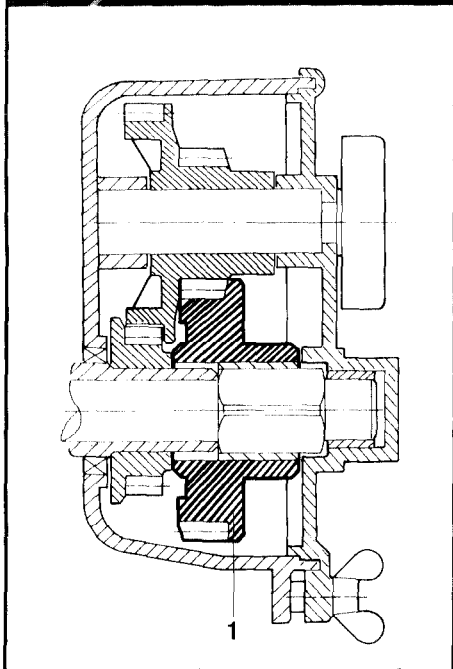


Fig.44

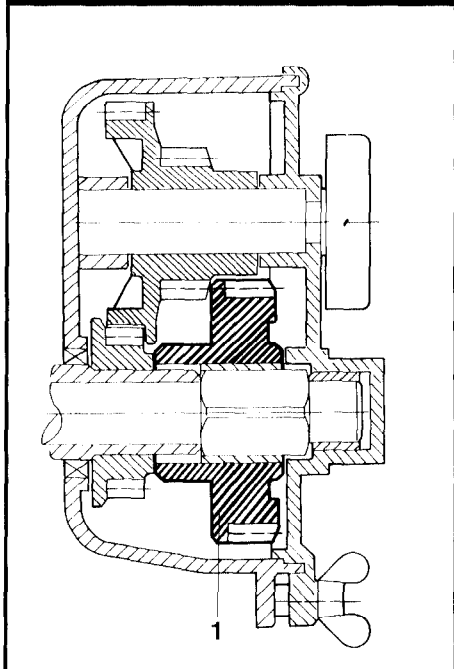
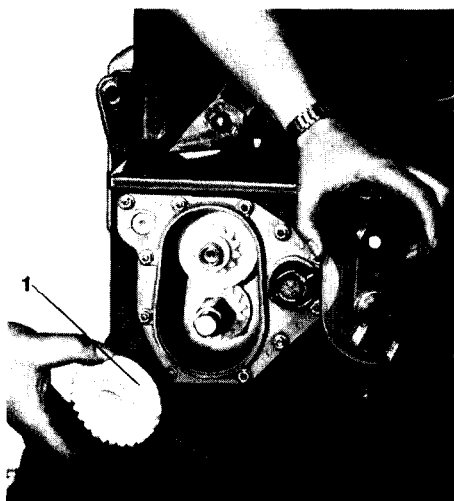


Fig.45

11.0 Udsåning ved henholdsvis langsom og hurtigt gear

Med gearkassen kan såakselens omdrejningstal og dermed også udsåningsmængden indstilles trinløst. I gearkassen er der indbygget et yderligere tandhjuls-gear. Ved at vende et tandhjul kan man indstille gearkassen til to hastigheder:

langsomt gear (se Fig. 44)	hurtigt gear (se Fig. 45)
--------------------------------------	-------------------------------------

Fra fabrikken er gearkassen indstillet med den langsomme gearindstilling. Ved at ændre gearindstillingen fra langsomt til hurtigt gear, bliver indstillingsområdet på indstillingsskalaen (Fig.33/4) udvidet. Men det hurtige gear bør dog kun anvendes, når der ved gearindstillings-nr. „100“ på indstillingsskalaen i det langsomme gear, endnu ikke er opnået den ønskede udsåningsmængde.

Det anbefales, altid at så med langsomt gear.

11.1 Indstilling af gearkassen til det hurtige gear

Hvis det er nødvendigt at omstille gearet fra langsomt til hurtigt gear, så skal De åbne dækslet (Fig.44/2) på siden af gearkassen, ved at løsne vingebolten (Fig.44/3) og de to fløjmotriker.

Træk det nederste tandhjul (Fig.44/1) af akselen og sæt den omvendt på igen. Hvis tandhjulet ikke kan trækkes af akselen med hånden, så bevæg såakselen en lille smule i såakselens omdrejningsretning, med en tang, indtil tandhjulet let kan trækkes af akselen.

Medens tandhjulet i det langsomme gear (Fig.44) er i indgreb med det øverste tandhjul, løber tandhjulet i det hurtige gear (Fig.45) frit med. efter omstillingen bliver dækslet igen monteret.

OBS!

Så, så vidt muligt, kun i det langsomme gear. Stil derfor altid tilbage til det langsomme gear, efter at der har været stilt om til det hurtige gear.

11.2 Indstilling af gearindstillings-nr. efter skift til hurtigt gear.

Til bestemmelse af det rigtige gearindstillings-nummer efter omstilling til det hurtige gear, kan De gennemføre den første indsåningsprøve, med f.eks. gearindstillings-nummer „50“. Den endelige indstilling tages De så fra regneskiven (se punkt 10.4).

Ved den første indsåningsprøve kan De også beregne gearindstillings-nummeret ved hjælp af såtabellen:

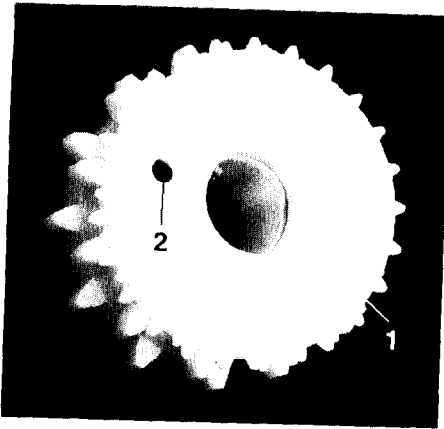


Fig. 46

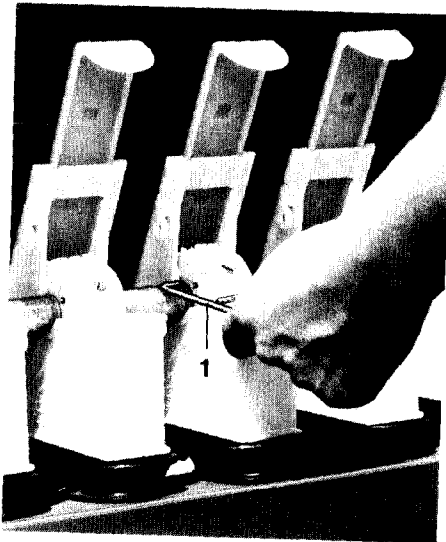


Fig. 47



Fig. 48

Den ønskede såsædsmængde (kg/ha) divideres med 3, og tag så ud fra såtabellen det gearindstillings-nummer, som passer til den udregnede såsædsmængde, gennemfør så den første indsåningsprøve.

12.0 Finsåhjul: såning af finkornede frøsorter

Til udsånings af fint frø er AMAZONE påbygningssåmaskinen som standard udstyret med det kombinerede normalsåhjul og finsåhjul (Elite-såhjulet, Fig. 46/1). Vedsåning af korn er normal og finsåhjulet koblet sammen, og drejer sig der- med begge.

Hvis såsæden skal udsås med finsåhjulet, skal man koble forbindelsen mellem normal og finsåhjul fra. Hertil skal gearindstillingshåndtaget (Fig. 48/2) bevæges op og ned, indtil stifthullerne (Fig. 46/2) i finsåhjulene kommer til syne, med den medleverede nøgle (Fig. 47/1) trykker de stiften så langt ind indtil normalsåhjulet kan bevæge sig frit på såakselen. Luk samtidig også for skoddene, som ikke skal bruges ved såning med finsåhjulet. Når De igen skal bruge normalsåhjulet skal De blot trykke stiften tilbage igen.

12.1 Røreakselen kobles fra: Indsåningsprøve og udsåning med frakoblet røreksel f.eks. ved såning af raps

Det i AMAZONE-såmaskinerne anvendte finsåhjul er særdeles velegnet til rapssåning. Under såarbejdet kan det dog, som følge af rørekselens intensive rørevirkning, komme til visse sammenklæbninger af rapsfrøene. **Vi anbefaler derfor, at rørekselen kobles fra.** Det sker ved at ringsplitten (Fig. 48/1) som forbinder gearkasse og røreksel, tages ud.

Henvisning til indsåningsprøven: Der kan forekomme afvigelser mellem den indsæede såsædmængde, på grund af aflejret bejdsemiddel på bundklapperne og såhjulene, hvilket kan have indflydelse på rapsfrøenes udstømningssevne. Før den egentlige indsåning, fyldes tømmetrugene ved en høj gearindstilling (ca. „80“). Herved sker aflejring på bundklapper og såhjul straks. Indholdet i tømmetruget hældes tilbage i såkassen, og indsåningen kan begynde. Denne bliver som følge af aflejring på bundklapper og såhjul, udført under de samme betingelse, som ved den senere udsåning på marken. Afvigelser mellem indsæt og udsæt mængde forekommer således ikke mere.

Før at undgå vejfejl ved små udsåningsmængder, udføres indsåningsprøven på 1/10 ha. (1000m²). Anvend en egnet vægt (ingen fjedervægt).

OBS! De bedes ikke glemme, at slå røreksel til igen, efter arbejde med frakoblet røreksel. Især ved udsåning med ovneholdig såsæd, vil det med frakoblet røreksel komme til broddannelser i såkassen og dermed fejlagtig udsåning.

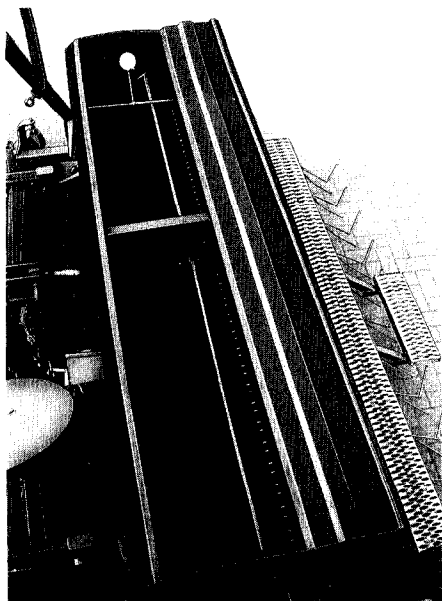


Fig. 49

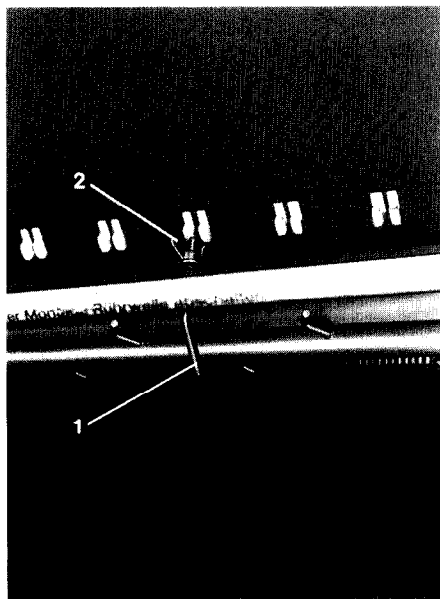


Fig. 50

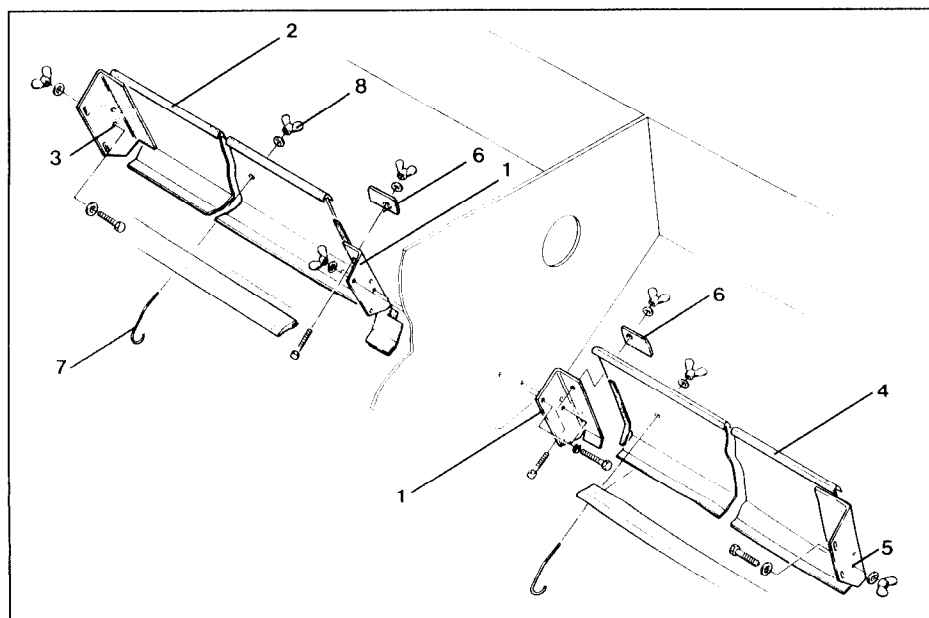


Fig. 51

12.2 Rapsindsats (ekstraudstyr)

Til AMAZONE påbygningssåmaskinen AD kan der leveres en rapsindsats (Fig.49). Denne indsats reducerer såkasseindholdet væsentligt, således at den dyre såsæd, kan udsås til der kun er en ganske lille restmængde. Rapsindsatsen kan naturligvis også anvendes til andre frøsorter, som skal udsås i små mængder (ved frakoblet røreksel) som f.eks. foderroer.

Får rapsindsatsen monteres skal rørekselen kobles fra, og rørekselens rørstifter stilles lodret. Hertil skal ringsplitten som forbinder gearkassen med rørekselen trækkes ud, som vist på Fig. 48.

OBS, fare for brud.

Rørekselen skal såvel ved indsåningsprøven som ved udsåningen være koblet fra.

Montering:

- De midterste sidedele (Fig.51/1) skrues på såkassens midterplade.
- Den højre rapsindsatskasse (Fig.51/2) skrues på højre såkaseydervæg. Der skal bruges hullet (Fig.51/3).
- Den venstre rapsindsatskasse (Fig.51/4) skal monteres på samme måde på venstre side. Der hullet (Fig.51/5) skal bruges.
- Rapsindsatskasserne klemmes fast i såkassemidten med hver en klemlaske (Fig.51/6).
- Der monteres 2 hageskruer (Fig.50/1, 51/7), i midten af hver rapsindsatskasse mellem røreksel og rapsindsatskasse, der skal spændes til med fløjmøtrikker (Fig.50/2, 51/8).

Dele af rapsindsatsen er tilklæbet med tætningsstrimler. Efter montering skal det kontrolleres om tætningsstrimlerne ligger helt indtil såkassen, så indsatsen er helt lukket, så der ikke kan komme såsæd ud af indsatsen.

OBS!

De bedes ikke glemme at efter endt rapsudsåning og afmontering af rapsindsatsen, skal rørekselen igen sammenkobles med gearkassen. Især ved udsåning af avneholdigt såsæd vil det, med frakoblet røreksel komme til brodannelse af såsæden i såkassen, og dermed fejlagtig udsåning.

Efter at rapsindsatsen er fjernet, skal boltene igen monteres i såkassen. så såkassen forbliver tæt.

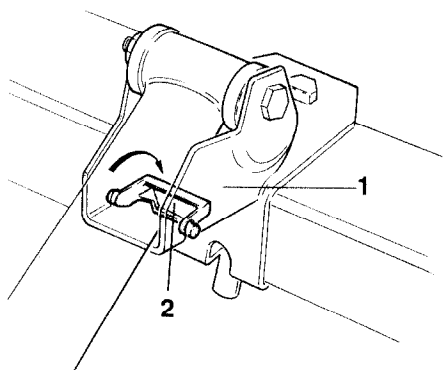


Fig. 52

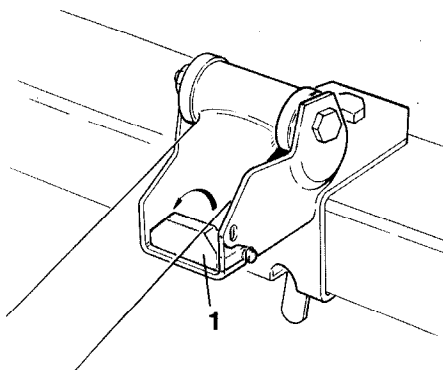


Fig. 53

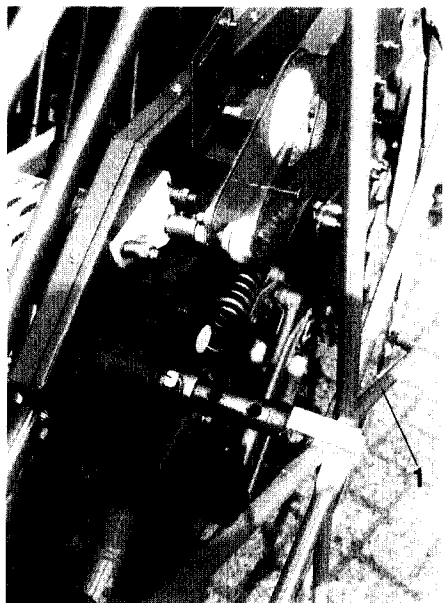


Fig. 54

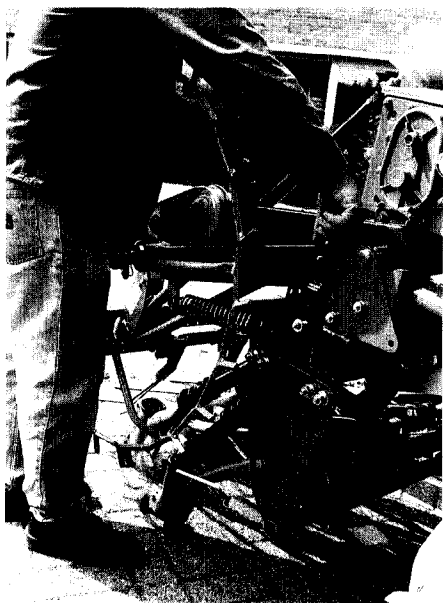


Fig. 55

13.0 Skærlås

Ønsker De at så med større rækkeafstand, d.v.s. med mindre skærenheder i brug er det muligt at løfte de skær som De ikke vil bruge ved hjælp af en skærlås (Fig.53). Hver såskærslejrings (Fig.52/1) er udstyret med en skærlås (Fig.52/2) af plast, der når skærenheden bliver løftet kan klappes op (Fig.53). Skærenheden bliver derved låst fast i hævet stilling. Hvis skærenheden igen skal sættes i arbejdsstilling (Fig.52, Skal De blot løfte skæret igen og klappe skærlåsen ned igen, og derefter sænke skæret.

14.0 På marken

På marken skal der foretages følgende indstillinger:

1. Trækhjulet (Fig.54/1) skal trækkes fra det første hul til hul nr. to eller tre på akselen fra trækhjulsdrevet, og låses fast med en bøjlesplit (Fig.54/2).
2. Hold fast ved trækhjulsdrevet, træk i handtaget (Fig.55/1) og sænk trækhjulet i arbejdsstilling.



Før der **køres på offentlig vej** skal de sørge for: At hæve trækhjulsdrevet og låse det fast med handtaget (Fig.55/1).

Trækhjulet sættes ind i det første hul, og sikres med bøjlesplit ten (Fig.54/2).

3. Markørerne sættes i arbejdsstilling, og markørskiftet indstilles så der bliver markeret i den rigtige side.
4. Kør ca. 30 m. på marken med såmaskinen med den rigtige arbejdhastighed. Derefter skal følgende kontrolleres:
 - sådybden. Skærtrykket indstilles, som det er beskrevet under punkt 15.
 - eksaktdækstriglen arbejdsintensitet (se punkt 16).
5. Køresporsautomaten sættes på det rigtige tal.
6. Hektartælleren stilles på „0“.

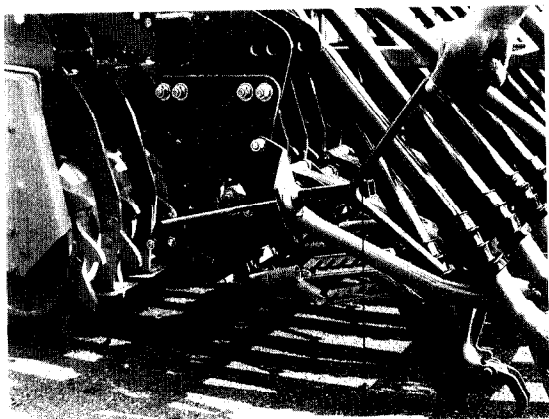


Fig. 56

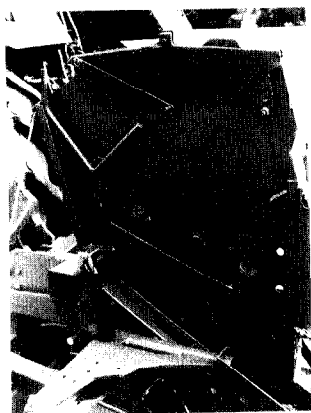


Fig. 57

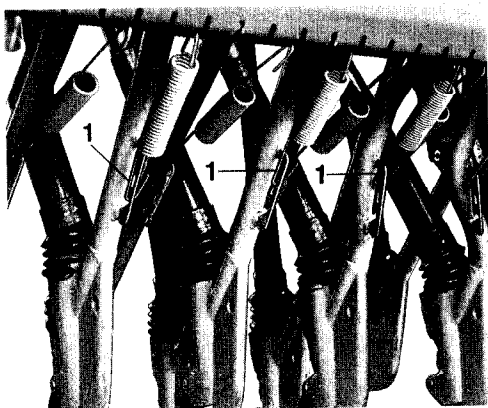


Fig. 58

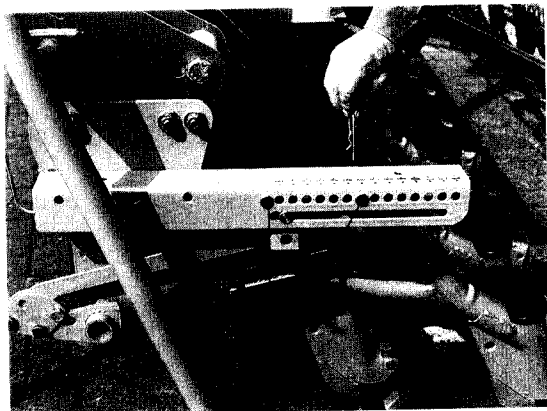


Fig. 59

15.0 Skærtryk

En af de vigtigste forudsætninger for et stort udbytte, er at overholde den ønskede sådybde meget præcist. Sådybden bestemmes af skærtrykket.

Med et håndsving (fig.56/1), kan man indstille skærtrykket trinløst. Håndsvinget (Fig.57/1) er anbragt på venstre side af såmaskinen, ovenover indstillingsspindelen.

Enkelte skær, f.eks. skær med énkeltaksaktdækstrigle, kan ved at flytte trækfjederen, (Fig.58/1) køre med forhøjet skærtryk.

15.1 Hydraulisk skærtrykindstilling (ekstraudstyr)

Ved af montere to bolte (Fig.59/1) i stempelstangens styreskinne, kan man vælge den ønskede skærtryksindstilling. Det er nødvendigt at traktoren har et enkeltvirkende udtag til dette formål. Dertil kan der også tilsluttes hydr. såmængdefjernindstilling og hydr. tryk på eksaktdækstriglen.

15.2 Kontrol af sådybden

For at kontrollere sådybden, skal man køre ca. 30 m. på marken med normal arbejdhastighed. Kontroller sådybden, og juster eventuelt skærtrykket.

Bliver såsæden lagt for dybt ved det laveste skærtryk, kan man bruge dybdebegrænsere eller båndsåsko (se ekstraudstyr).

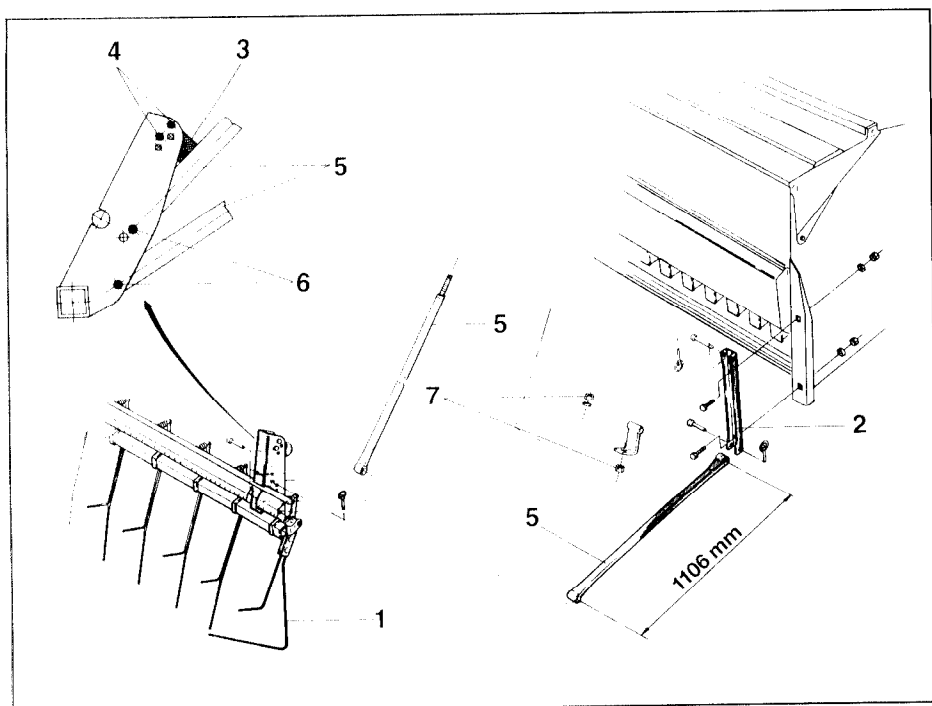


Fig.60

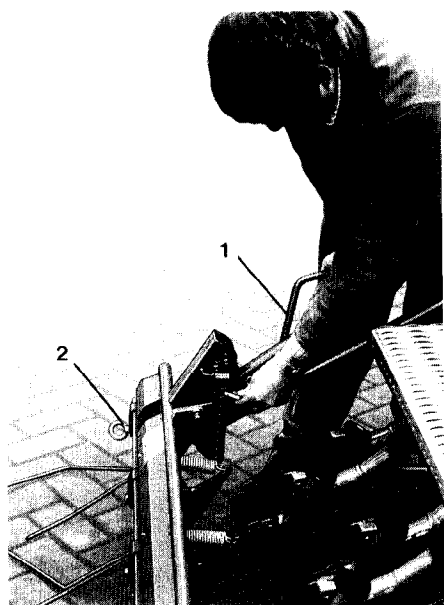


Fig.61

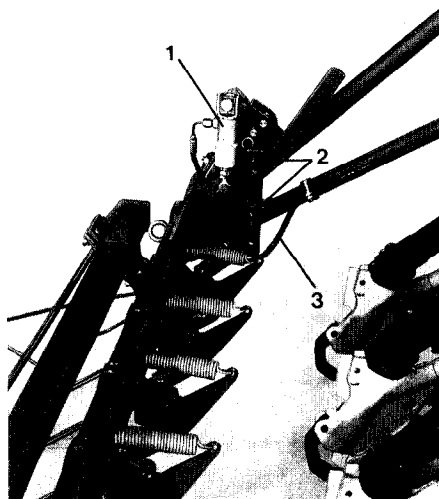


Fig.62

16.0 Eksaktdækstriglen

Efter udsåningen bliver såsæden dækket énsartet med jord med eksaktdækstriglen. Eksaktdækstriglen arbejder ligesom rulleskærene, selv om der er meget organisk masse, absolut uden slæbeproblemer.

Montering:

- Monteringslommerne (Fig.60/2) spændes fast på såkassen.
- Svingmetalbufferne (Fig.60/3) sættes fast i hullerne (Fig.60/4) på holdebeslagene.
- Holderørerne (Fig.60/5) sættes fast i eksaktdækstriglens holdebeslag (Fig.60/6) og i monteringslommerne (Fig.60/2) med splitbolte og sikres med hårnålesplitter.

Arbejdsstilling:

For der startes skal der foretages to indstillinger:

- 1) De V formede tænder skal indstilles således, at de ca. ligger vandret mod jorden og har en dybdegang på 5-8 cm. Dette sker ved at justere de overste holderør ved hjælp af kontramotrikkerne (Fig.60/7).
- 2) Jordtrykket på eksaktdækstriglens V formede tænder skal indstilles således at der efter at såsæden er dækket til ikke må være nogen jordvolde tilbage på marken. Justeringen af trykket på eksaktdækstriglen sker ved hjælp af en splitbolt, som, der er vist i Fig.61, bliver sat i justerbeslaget og sikret med en hårnålesplit. Brug indsåningssvinget (Fig.61/1). Kør ca. 30m med normal fremkørselshastighed, for at kontrollere om indstillingen passer.



Vær opmærksom, ved vejtransport skal følgende overholdes!

Ved vejtransport skal de yderste strigleelementer (Fig.60/1) afmonteres, ved at løsne øjemotrikken (Fig.61/2) og trække dem af firkantørret (brug indsåningssvinget), for at den tilladte transportbredde ikke bliver overskredet.

16.1 Hydr. trykindstilling af eksaktdækstriglen

For at såsæden bliver korrekt tildækket med jord, og der ikke opstår jordvolde under arbejdet med eksaktdækstriglen, kan trykket på eksaktdækstriglen tilpasses jordtypen (særligt ved meget varierende jordtyper) ved hjælp af en hydraulikcylinder (Fig.62/1). Ved at monteret 2 splitbolte kan man forevælge det ønskede tryk på eksaktdækstriglen. Det er nødvendigt, at der er monteret et enkeltvirkende udtag på traktoren.

Dermed kan man også indstille skærtrykket og såmængdefjernindstillingen (hvis det er monteret på samaskinen).

Henvisning: Monter ikke hydraulikslangerne (Fig.62/3) for stramt på holderørerne til striglen, så slangen ikke bliver revet af, når eksaktdækstriglen arbejder.

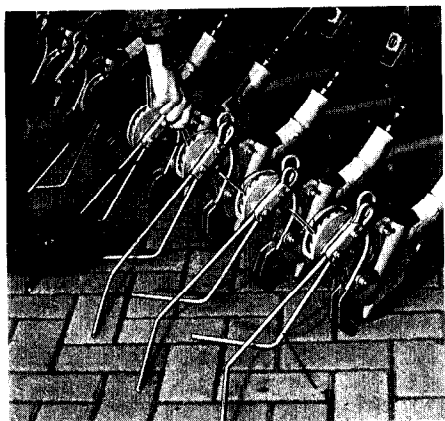


Fig. 63

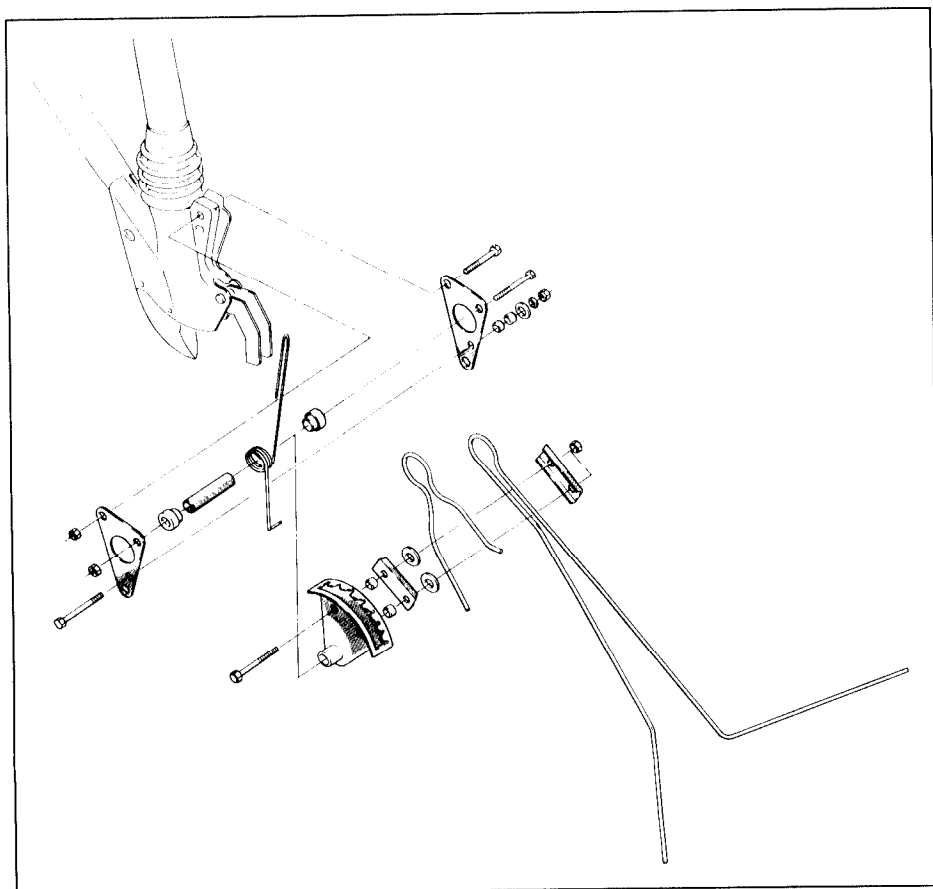


Fig. 64

16.2 Enkelt eksaktdækstrigle

Enkelt eksaktdækstriglen (Fig.63/1) har de samme fremragende egenskaber som eksaktdækstriglen. Såsæden bliver énsartet tildækket med jord.

Enkelt eksaktdækstriglen er monteret på den bagerste skærrække. Hver enkelt eksaktdækstrigle er udstyret med indstillingscenter. Strigletrykket kan indstilles på hver strigle med en indstillingsfjeder (Fig.63/2). Jo højere indstillingsfjederen stilles, jo mere tiltager strigletrykket og kan således tilpasses jordbundsforholdene.

En forøgelse af eksaktdækstrigle trykket udvirker på det pågældende skær kun en meget lille ændring af sådybden. Skulle, i særtilfælde, en eksaktdækstrigle trykforøgelse bevirke at det formindsker sådybden på det pågældende skær, kan trækfjederen (Fig.58/1) monteres anderledes, for at forøge skærtrykket på det lange skær med enkelt eksaktdækstrigle.

Til kontrol, kørs ca. 30 m. med normal arbejdhastighed på marken. Kontroller sådybden og trykket på enkelt eksaktdækstriglen, og lav eventuel en efterjustering.

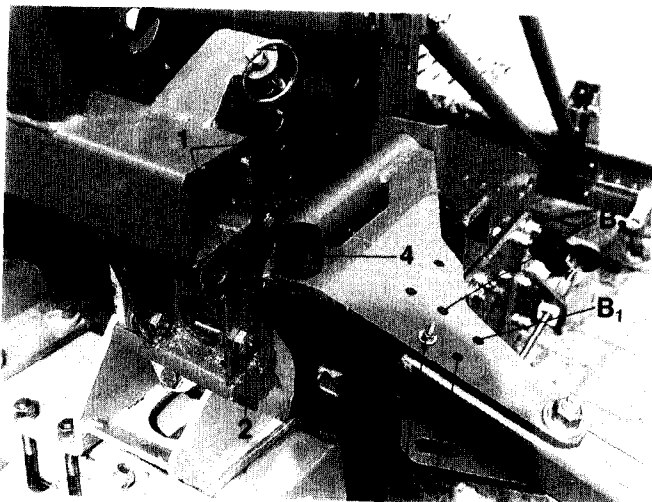


Fig.65

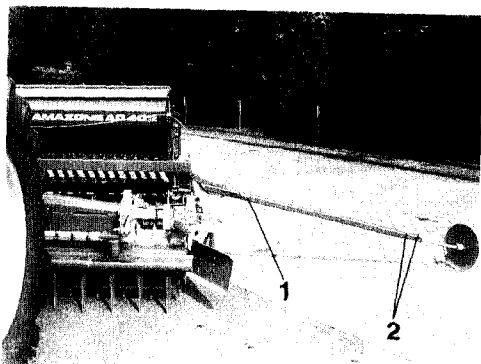


Fig.66



Fig.67

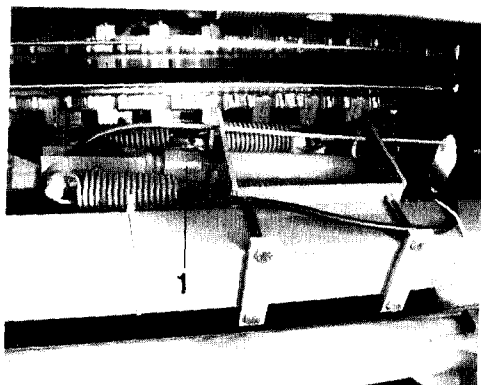


Fig.68

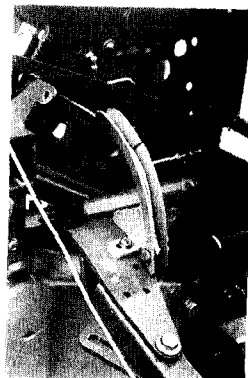


Fig.69

17.0 Markører

Til påbygningssåmaskinen kan der leveres **markører til markering af traktorspor i traktormidten**.

Markørarmene stikkes ned i holderen (Fig.65/1). Hertil skal markørarmen først stikkes i det forreste og derefter det bagerste hul, og derefter sikres med en stålbolt (Fig.65/2).

Monter markørwiren på markøren (Fig.66/1) og på markørskifteautomaten (se pkt. 17.2). På markøren skal kæden til markørwiren monteres således, at markørtallerkenen får en begrænset arbejdsdybde fra 60 til 80 mm.

Længden på markøren skal indstilles, som beskrevet under punkt 17.4. Samtidig skal man indstille markørtallerkenen således, at den på lettere jordtyper ca. løber parallelt med kørselsretningen, på de svære jordtyper skal markørtallerkenen være mere aggressiv. Efter endt indstilling spændes skrueerne (Fig.66/2).

Hvis markøren under arbejdet rammer en forhindring, kan den undvige bagud, dette skyldes en **sikringsbolt m 6x90, 8.8 DIN 931** (fig.65/A2). Sikringsbolten skal monteres således.

Boring (Fig.65/A1): til påbygningssåmaskiner indtil 3 m arbejdsbredde
Boring (Fig.65/A2): til påbygningssåmaskiner fra 3 m arbejdsbredde

Hvis Deres såmaskine er udstyret med påfyldningsudstyr, skal de dertil svarenhuller B1 og B2 benyttes.



Vær opmærksom, ved vejtransport skal følgende overholdes!

Under transport skal markørerne, som Fig. 67 viser, klappes op og sikres med ringsplitter (Fig.65/3). Gummibufferne (Fig.65/4) forhindrer at man glemmer at sikre markørerne med en ringsplit.

Vær opmærksom! Når påbygningssåmaskinen bliver løftet op, at der ved enkelte traktormærker fare for at markørerne kan trykke den åbnede bagrude på traktoren ind. Luk bagruden før De løfter maskinen.

17.1 Hydraulisk op og nedklapning af enkelt markør

Markørerne kan også udstyres med hver sin hydraulikcylinder (Fig.68/1) (ekstraudstyr) der kan klappe markørerne enkeltvis op, uden at påvirke kørselsrytmen. Hertil skal hydraulikcylindrene tilsluttes to enkeltvirkende udtag på traktoren. Markørskiftet på markøren foregår stadig ved brug af det hydrauliske markørskift.



Fare for kvæstelser!

Når de hydrauliske markører er i brug, er det forbudt at opholde sig i nærheden af markørerne. Fare for kvæstelser ved de bevægelige dele!

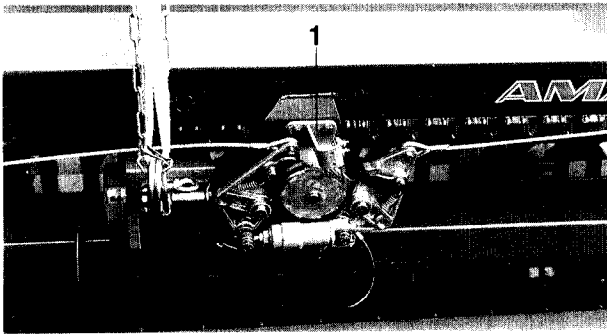


Fig. 70

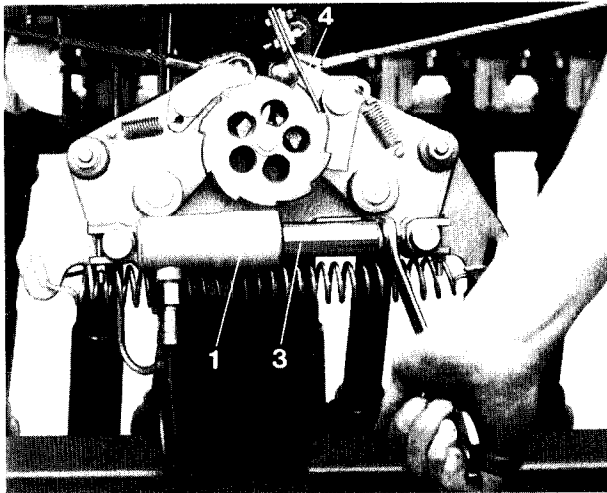


Fig. 71

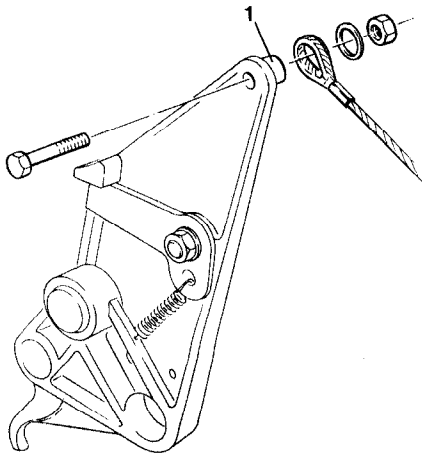


Fig. 72

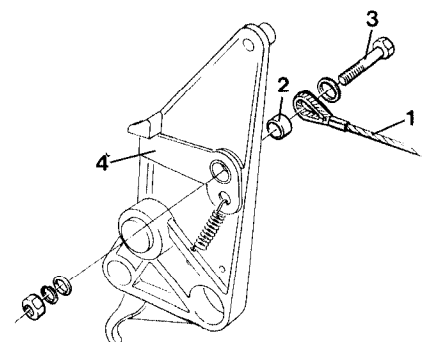


Fig. 73

Når man kommer til en forhindring på marken, kan man klappe hver enkelt markør op. Stærke trækfjedre får markøren tilbage i arbejdsstilling, efter at der er åbnet for styreventilen. Markøren og hydraulikcylinderen er forbundet med en stålwire (Fig.69/1).

17.2 Hydraulisk markørskift

Markørskiftet sker ved hjælp af den hydrauliske markørskifteautomat (Fig.70/1) der skal tilsluttes et enkeltvirkende udtag på traktoren. For at skifte markørerne bliver traktorens styreventil sat i lofteposition. Begge markørerne er dermed oppe når der skal vendes i marken. Efter endt vending på marken, bliver traktorens styreventil igen „sænket“ og den korrekte markør går automatisk ned i arbejdsstilling.



Fare for kvæstelser!

Når der skiftes markører, er det forbudt at opholde sig i nærheden af markørskifteautomaten og markørerne. Der er fare for kvæstelser ved de bevægelige dele.

Henvisning:

Markørwirerne, der forbinder markørerne med markørskifteautomaten, skal monteres i det øverste hul i skiftepladen (Fig.72/1) på markørskifteautomaten. På påbygningssåmaskinen AD402 bliver wirerne (Fig.73/1) trukket over en afstandsbøsning (Fig.73/2) og sat fast med bolten (Fig.73/3) til skiftepalen Fig.73/4.

17.3 Efterjustering af markørskiftet

Markørskifteautomaten er fra fabrikken indstillet så den skifter helt korrekt. Efter de første arbejdstimer er det måske nødvendigt at efterjustere skifteautomaten en smule, hvis markørskiftet ikke kører helt perfekt. Hertil sættes der tryk på hydraulikcylinderen (Fig.71/1). Kontramotrikken (Fig.71/2) løsnes på øjebolten, og hydraulikcylinderens stempelstang (Fig.71/3) drejes så længe med en gaffelnøgle, indtil bladfjederen går i hak, og der er indstillet en afstand mellem bladfjeder og tand på 1 til 2 mm.

Prøv at skifte nogle gange med markørskiftet, for at kontrollere om alt er i orden. Derefter spændes kontramotrikken igen på hydraulikcylinderens øjebolt.

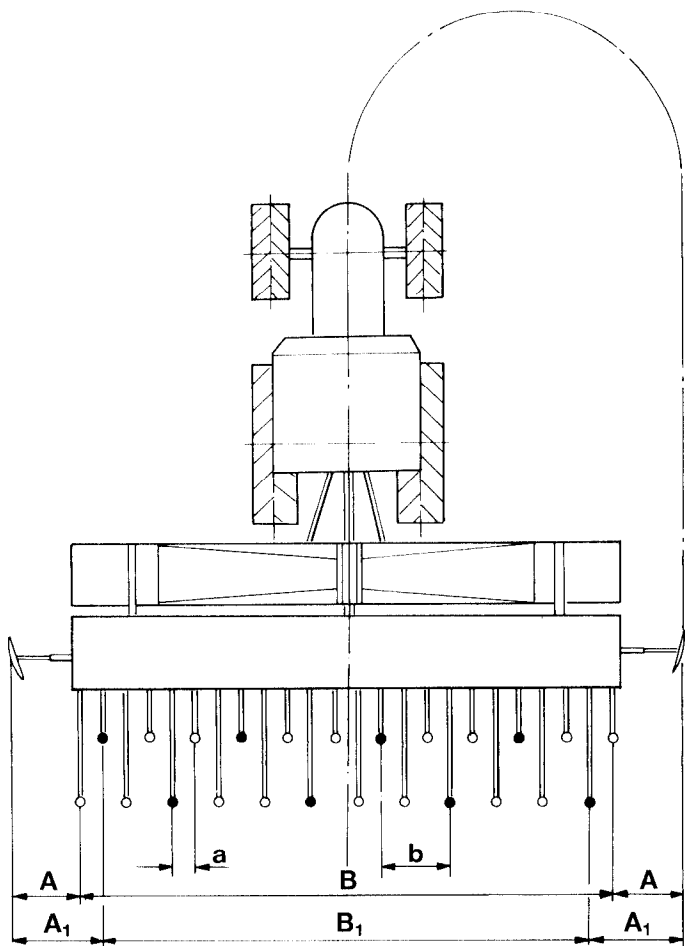


Fig. 74

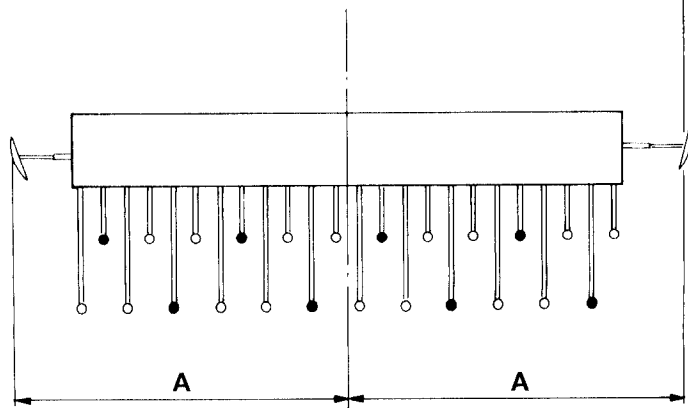


Fig. 75

17.4 Beregning af markørernes længdeindstilling

Den længde, som markøren skal indstilles efter, retter sig efter såmaskinens arbejdsbredde og rækkeantal. **Markørerne er sat ud til markering i traktormidten.**

a) Beregning af markørlængden, målt fra det yderste såskær

Efter den følgende formel kan den rigtige markørlængde A (Fig.74) ved **symmetrisk** anordnede såskær, udregnes:

$$\text{Markørlængde A} = \frac{\text{Afstand B mellem de yderste såskær}}{2} + \text{rækkeafstand}$$

$$\text{Afstand B} = \text{Arbejdsbredde} - \text{Rækkeafstand}$$

Eksempel 1: Såning med alle i Fig.74 viste skær

Arbejdsbredde: 3,0 m

Rækkeafstand a: 12,5 cm

Rækkeantal: 24

$$\text{Afstand B} = 300 \text{ cm.} - 12,5 \text{ cm.} = 287,50 \text{ cm}$$

$$\text{Markørlængde A} = \frac{287,5 \text{ cm}}{2} + 12,5 \text{ cm} = 156,3 \text{ cm}$$

Eksempel 2: Såning med kun de i Fig.74 sortmarkerede skær:

Arbejdsbredde: 3,0 m

Rækkeafstand b: 37,5 cm

Rækkeantal: 8

$$\text{Afstand B}_1 = 300 \text{ cm.} - 37,5 \text{ cm.} = 262,5 \text{ cm}$$

$$\text{Markørlængde A}_1 = \frac{262,5 \text{ cm}}{2} + 37,5 \text{ cm} = 168,8 \text{ cm}$$

b) Beregning af markørlængden til markering i traktormidten, målt fra maskinmidten

Markørlængden A (Fig.75), målt fra markørtallerkenen til maskinmidten, udgør med **symmetrisk** anordnede såskær:

AD 252: Markørlængde A = 2,50 m

AD 302: Markørlængde A = 3,00 m

AD 402: Markørlængde A = 4,00 m

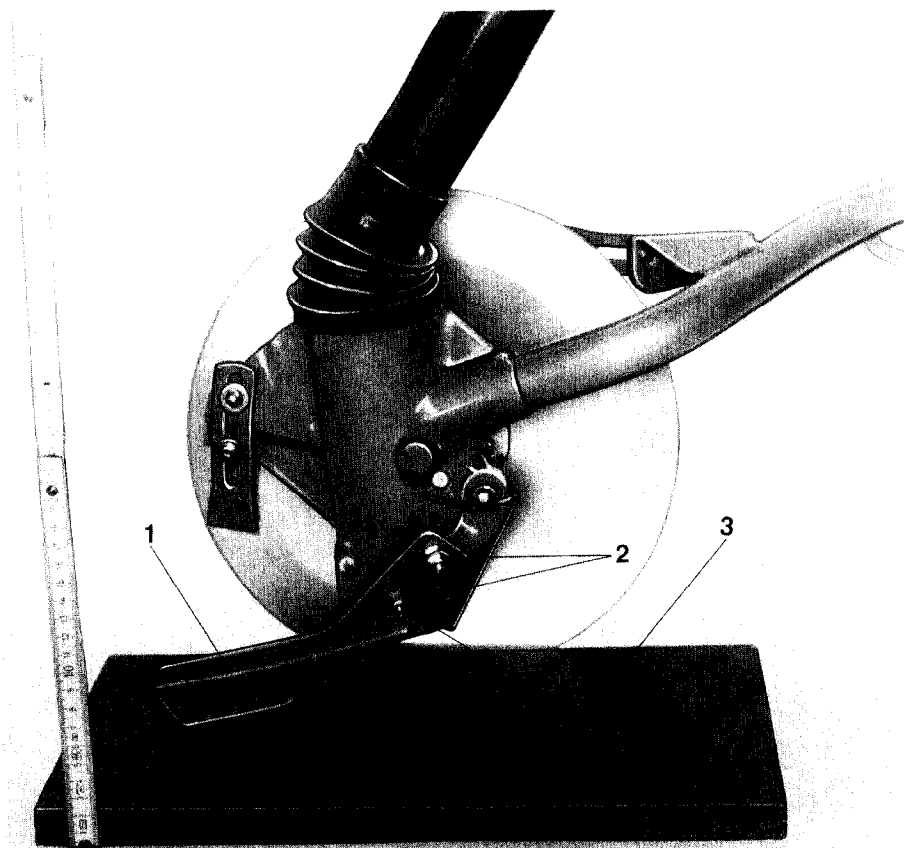


Fig.76

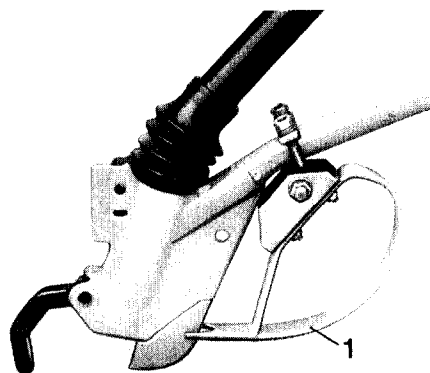


Fig.77

18.0 Dydbebegrænser til rulleskær

Rulleskærene er som standard udstyret med dydbebegrænser. I forbindelse med den centrale skærtrykjustering bliver den ønskede sådybde, altid nøjagtigt overholdt.

På klæbrige jorde, er det hensigtsmæssigt at arbejde med et stort skærtryk. Dybden vil derved altid forblive énsartet, selv om forsiden af rulleskæret er tilklæbet med jord.

Især ved meget varierende jordtyper, bliver der opnået en meget énsartet sådybde på grund af dydbebegrænserne.

Indstilling af sådybden:

For at kontrollere sådybden, skal der køres ca. 30 m. på marken ved normal arbejdshastighed. Derefter kontrolleres sådybden. Hvis man ønsker at så lidt dybere, er det som regel nok, at forhøje skærtrykket.

Hvis det er nødvendigt at indstille sådybden på ny, skal rulleskærene stilles på et plant gulv, og boltene (Fig.76/2) skal løsnes. Under dydbebegrænserpladen (Fig.76/1) skal der ligges et brædt (Fig.76/3) der har den ønskede tykkelse, derefter spændes boltene (Fig.76/2) der er forbundet med en indstillingsslids i dydbebegrænserholderen. Med det samme afstandsbrædt skal alle dydbebegrænserplader ligeledes indstilles.

Fra fabrikken er alle dydbegrænserne indstillet med et afstandsbrædt med 1,2 cm. tykkelse, det svarer til en sådybde ved middel jordbeskaffenhed på 2,5cm. På svære jordtyper, skal dydbebegrænseren indstilles med et tykkere afstandsbrædt, på f.eks. 2 cm. tykkelse.

Ved en meget lille sådybde, på ekstremt lette jorder, indstilles dydbebegrænserne og rulleskær i samme højde. I ekstreme tilfælde kan dydbebegrænseren stå dybere som rulleskærskiven. For at opnå dette, skal den mindste bolt (Fig.76/4) sættes i det andet hul i dydbebegrænserholderen.

19.0 Dydbebegrænser til normalskær

På meget lette jordtyper er det muligt at normalskære, arbejder for dybt, selv uden skærtryk. Dette kan forhindres ved hjælp af en dydbebegrænser (Fig. 77/1).

Også på meget varierende jordtyper, er det hensigtsmæssigt at køre med dydbebegrænser, sammen med det hydrauliske skærtryk. På svære jordtyper bliver den nødvendige sådybde opnået ved at forhøje skærtrykket, medens skærtrykket tages fra på de lettere jordtyper.

Vigtigt! Kontroller sådybden efter ca. 30 m. arbejde.

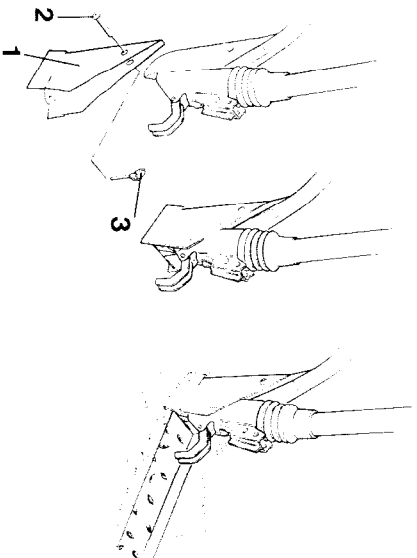


Fig. 78

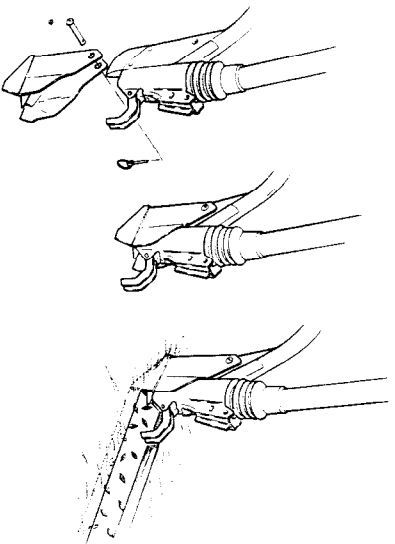


Fig. 79

20.0 Båndsåsko til normalskær

Båndsåskoene forbedrer kornplanternes vokseplads. Herved opnås et merudbytte i forhold til rækkesåning. Mangeårige sammenligningsforsøg af forskellige landbrugsforsøgscentre, institutter og rådgivningssammenslutninger har påvist merudbytter på mellem 4 til 8 % i forhold til rækkesåning.

Forudsætningen er et godt smuldret såbed. I sådanne tilfælde kan båndsåskoene (Fig.78/1) ved hjælp af splitbolten (Fig.78/2) og ringsplitten (Fig.78/3) på enkelt vis på normalsåskæret. Ved båndsåning er det absolut nødvendigt at der er monteret en eksaktdækstrigle, på grund af den gode såsædstildækning.

Hvis forudsætningerne ikke er til stede, f.eks. på svære klæbrige jordtyper under vintersædssåningen, så kan båndsåskoen meget enkelt afmonteres.

20.1 Båndsåsko I

Båndsåsko I (Fig.78/1) arbejder specielt godt på svære jorde. Den kileformede sko åbner båndfuren.

20.2 Båndsåsko II

Båndsåsko II (Fig.79) arbejder specielt godt på lettere og middelsvære jordtyper. Den skrå glidesål fortætner såfladen og reducerer sådybden.

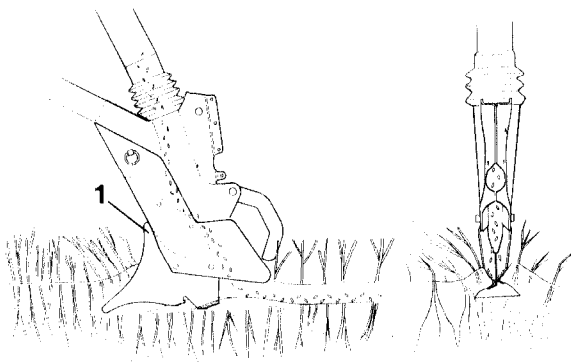


Fig.80

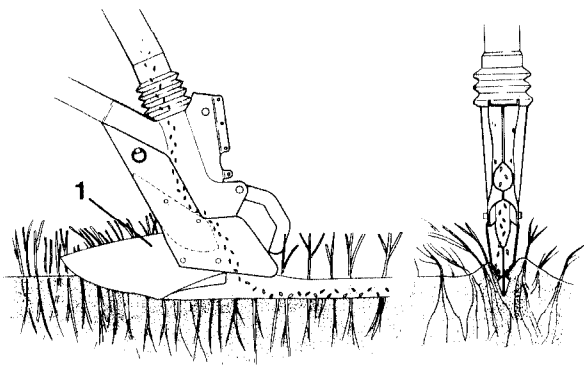


Fig.81

21.0 Græssåskær til direkte såning i grøn jord

Regelmæssig eftersåning med ydedygtige græssorter, er en forudsætning for at få et stort udbytte grønjordsarealerne. Ekspertter anbefaler énstemmigt at denne eftersåning gennemføres hvert andet-tredie år. Da pløjning og nysåning er risikabelt for græstørvlagets bæreevne, derfor bliver græssåskoer anvendt i stadig større udstrækning.

AMAZONE såmaskinerne kan nu udstyres med græssåsko, til eftersåning i grønjordsarealer. Dette gøres meget enkelt ved at montere en græssåsko (Fig.80/81) Græssåskoer bliver ligesom båndsåskoer (Fig.78), sat fast med en splitbolt på normalsåskæret og sikret med en ringsplit.

For eftersåningen skal græsset være klippet kort eller være afgræsset. Langt græs, afklippede græsrester eller dødsprojtet græs, fører hyppigt til forstopningsproblemer. Sker der sådanne forstopninger i skærområdet, er det hensigtsmæssigt, at så med dobbelt rækkeafstand.

21.1 Græssåsko I

Græssåsko I (Fig.80/1) egner sig, med undtagelse af mosejord, til alle jordtyper. Det kort afklippede græs må ikke være sammenfiltret eller dækket med dødt græs.

21.2 Græssåsko II

Græssåsko II (Fig.81/1) egner sig især på mosejorde og lette jordtyper. På sammenfiltret græs jord med dødt græs på overfladen trækker græssåsko II ingen græsrester sammen.

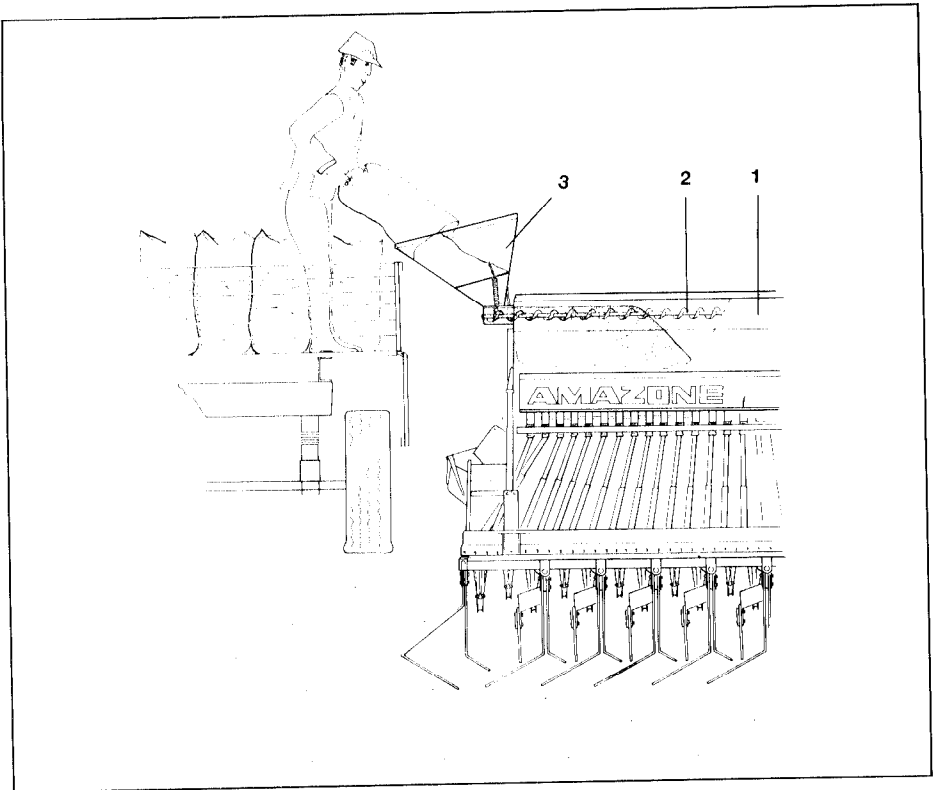


Fig.82

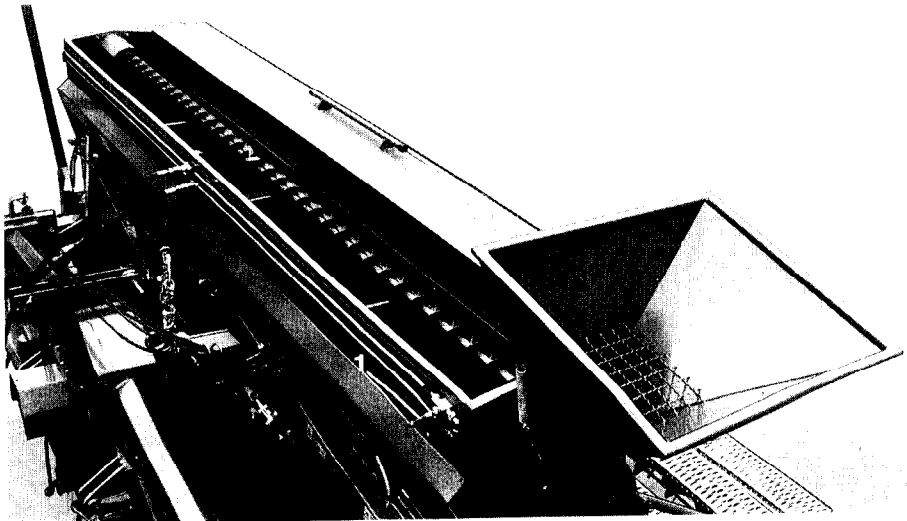


Fig.83

22.0 Såkasseforhøjning

Til forøgelse af såkasseindholdet, kan der leveres en såkasseforhøjning (Fig. 82/1) til påfyldningssåmaskinen

AD 302: fra 560 liter til **750 liter**

AD 402: fra 750 liter til **1050 liter**

AD 452: fra 860 liter til **1200 liter**

22.1 Såkasseforhøjning med påfyldningstragt og snegl

Såkasseforhøjningen (Fig.82/1) kan også leveres med påfyldningssnegl (Fig.82/2) til central påfyldning af såkassen ved hjælp af en påfyldningstragt (Fig.82/3). Derved er det muligt, fra ladet af en transportvogn, at påfylde såsæden i såkassen og samtidigt få den jævnt fordelt. Påfyldningssneglen bliver drevet af en hydraulikmotor, der skal tilsluttes traktoren. Hydraulikmotoren, kobles til og fra med en kuglehane (Fig.83/1).



Ved **transport på offentlig vej** skal den svingbare påfyldningstragt (Fig.82/3) klappes ind og sikres.

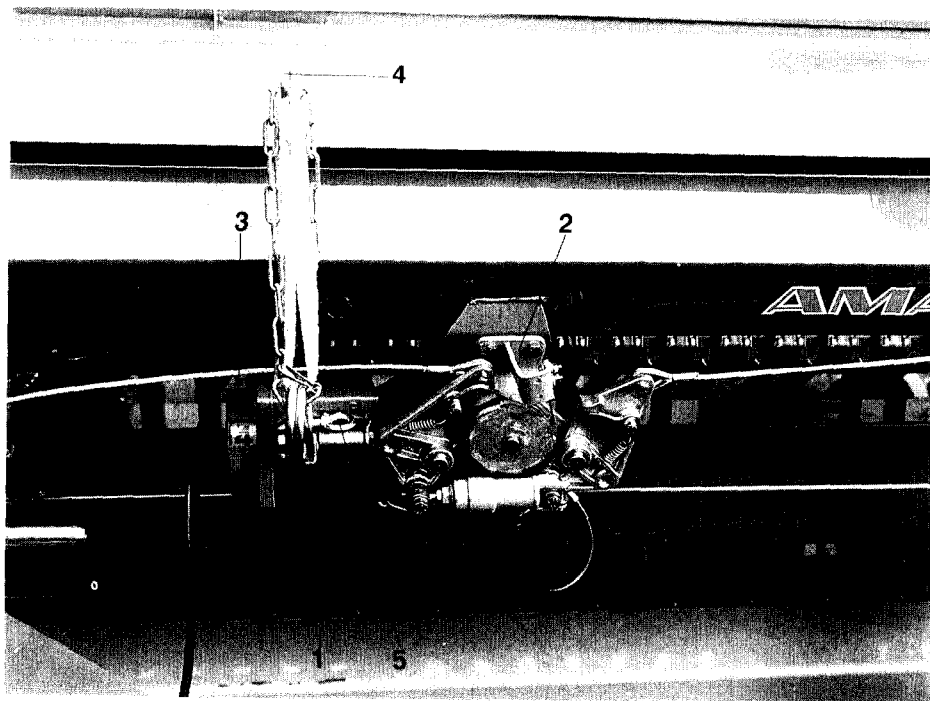


Fig.84

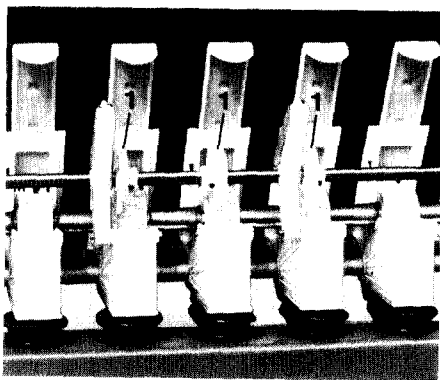


Fig.85

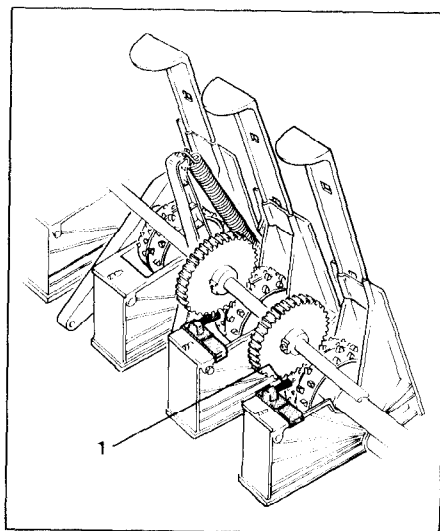


Fig.86

23.0 Hydraulisk køresporsautomat

Ved hjælp af køresporsautomaten kan der anlægges kørespor i bestemte afstande. I disse spor kan der senere køres med (gødningsspreder, sprøjte o.s.v.). Under punkt 24.5 er der givet eksempler på dette.

Køresporene opstår, når der ikke kommer såsæd i de spor som de efterfølgende maskiner skal køre i. Dertil kan der pr. side, frakobles indtil tre, i særtilfælde fire eller fem såhjul, i den **ønskede køresporsrytme** og med den **ønskede sporvidde**.

Køresporsrytmen bliver styret af køresporsautomaten (Fig.84/1) der er koblet sammen med markørskifteautomaten (Fig.84/2), så køresporsrytmen bliver aktiveret når der bliver skiftet markør. Den hydrauliske køresporsautomat skal tilsluttes et enkeltvirkende udtag på traktoren.

Fra et markeringshjul (fig.84/3) i køresporsautomaten, kan man fra traktoren se i hvilken skiftestilling, køresporsautomaten befinder sig. Så snart viseren står på „0“ bliver drivhjulene (Fig.85/1) stående, så der ikke kommer såsæd ud fra såhjulene der sidder i forbindelse med dem, derved anlægges køresporene.

I de såhuse der er tilkoblet køresporsdrivhjulene er udstyret med finsåhjulsbørster (Fig.86/1). Under udsåningen renser disse børster finsåhjulet, så der, især ved rapssåning, ikke kommer sammenklæbninger mellem drivhjulet og finsåhjulet.

Arbejdet begynder:

Ved arbejdets begyndelse, skal køresporsautomaten indstilles på det rigtige tal (Fig.84/3) ved at trække i betjeningsarmen (Fig.84/4). Dette kan De se ud fra eksemplerne på anlægning af kørespor under punkt 23.2. Yderligere skal man være opmærksom på, om markørskiftet aktiverer den rigtige markørarm.

Køresporsautomaten kobles fra:

Ønsker De ikke at anlægge kørespor, men kun vil arbejde med markørskiftet, kan køresporsautomaten blokeres. Spændebolten (Fig.84/5) skal trækkes så langt ned i indstillingsrillen, at det ikke mere er muligt at skifte med betjeningsarmen (Fig.84/4).

OBS!

Nu må tallet (Fig.84/3) i køresporsautomaten **ikke stå på „0“** da der ellers konstant vil blive anlagt kørespor.

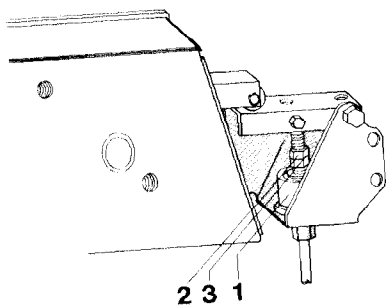


Fig.87



Fig.88

23.1 Funktion og vedligehold af køresporsautomat

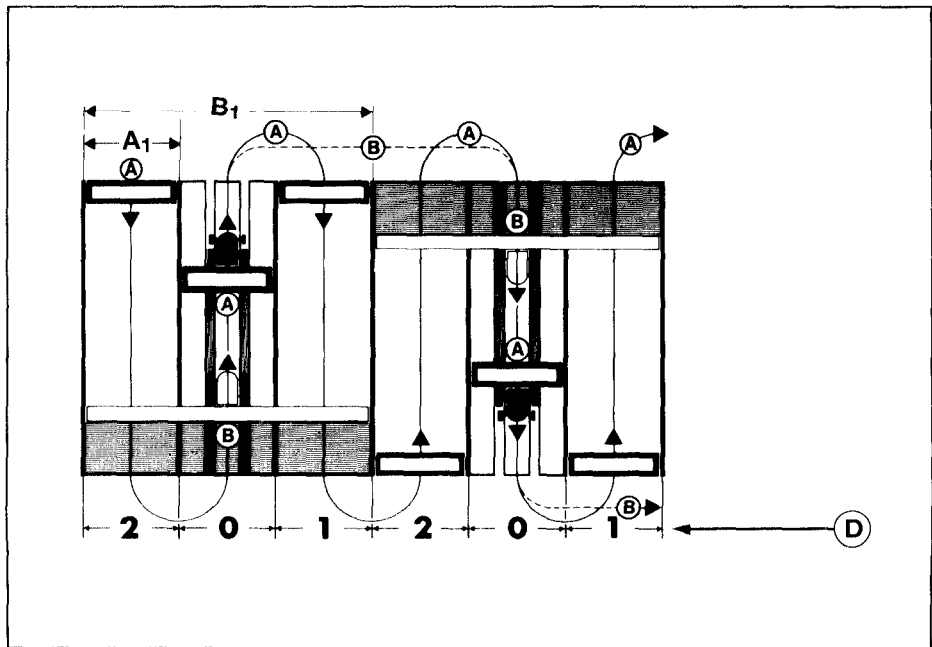
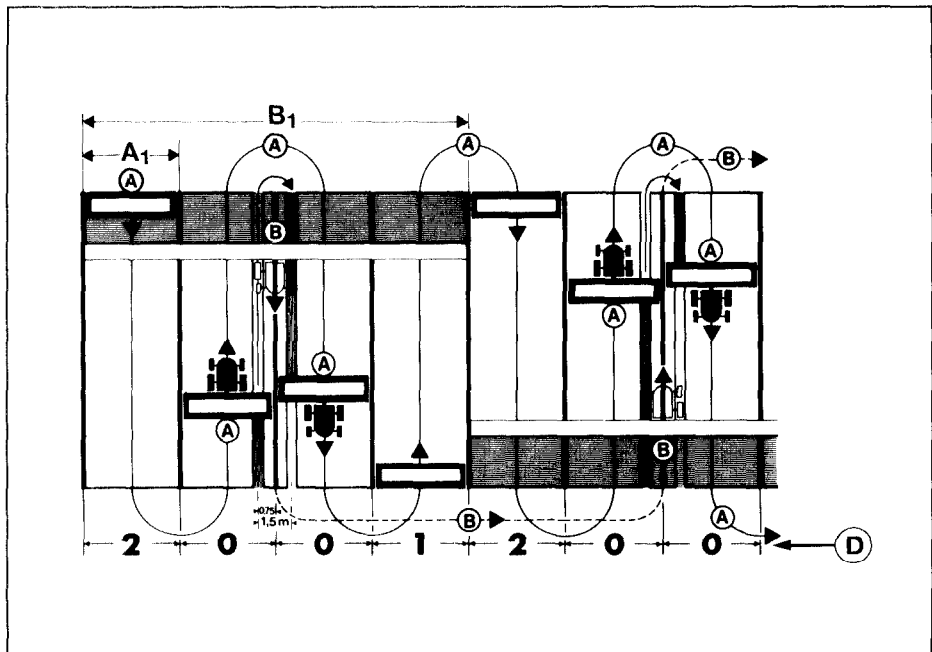
Såhjulene, der anlægges køresporene, bliver trukket af drivhjulene (Fig.85/1), der er monteret på køresporsakselen. På saakselen kan køresporsåhjulene dreje sig frit. Køresporsautomaten (Fig.84/1) aktiverer i den ønskede køresporsrytme en kobling, der kobler køresporsakselen til og fra. Koblingen bliver igen aktiveret af en koblingsarm (Fig.88/1). Så snart koblingsarmen griber ind i en udfræsning på koblingen, bliver køresporsakselen stående, og der bliver dermed ikke trukket mere såsæd ud af køresporsåhjulene. På køresporsautomatens markeringsskive (Fig.84/3) skiftestilling „0“ markeret.

Køresporsautomaten kontrolleres ved at trække flere gange i betjeningsarmen (Fig.84/4). I skiftestilling „0“ griber koblingsarmen (Fig.88/1) i koblingens udfræsning, for at stoppe fremtrækket på køresporsakselen. Når der skiftes om fra „0“ til „1“ løsner koblingsarmen sig fra koblingen og køresporsåhjulene bliver igen trukket af drivhjulet på køresporsakselen.

Ved afprøvning af køresporsautomaten skulle man, i stedet for betjeningshåndtaget (Fig.84/4) aktivere Hydraulikcylinderen (Fig.87/1). Skulle hydraulikcylinderen i køresporsautomaten ikke skifte om, så skal der foretages følgende indstillinger med udsået cylinder:

- Kontramotrikken (Fig.87/2) skal løsnes.
- Drejmotrikken (Fig.87/3) så langt mod venstre, at det kan høres at køresporsautomaten skifter. Drej derefter motrikken endnu to omgange, spænd derefter kontramotrikken Fig.87/2) til igen.

Hvis såmaskinen har stået stille i længere tid, skal der kontrolleres om såhjulene der kobles fra, når der anlægges kørspe, er lette af dreje på såakselen. Som følge af bejdsemidlets aflejringer kan det under visse omstændigheder ske, at disse såhjul kan sætte sig fast på køresporsakselen. Køresporsautomaten er da ikke i stand til at fungere. Dette problem afhjælpes ved at dreje såhjulene med hånden, til de igen kan drejes let på saakselen. Der må under ingen omstændigheder bruges olie, da bejdsemidlet da først rigtigt kan sætte sig fast.



23.2 Oversigt med eksempler på anlægning af kørespor

Oversigt	Såmaskinens arbejdsbredde „A1“					
	2,5 m	3,0 m	4,0 m	4,5 m	4,8 m	6,0 m
Skifterytme	Spredde eller sprøjtebredde "B ₁ "					
2-delt skift	10,0 m	12,0 m	16,0 m	18,0 m		
3-delt skift		9,0 m	12,0 m			18,0 m
4-delt skift	10,0 m	12,0 m	16,0 m	18,0 m		24,0 m
5-delt skift		15,0 m	20,0 m		24,0 m	30,0 m
6-delt skift	15,0 m	18,0 m	24,0 m	27,0 m		
7-delt skift		21,0 m	28,0 m			
8-delt skift	20,0 m	24,0 m				
9-delt skift		27,0 m				

Eksempel 1, se aftegning foroven til venstre under punkt 23.5:

2 -delt skift	Såmaskinens arbejdsbredde „A ₁ “	2,5 m	3,0 m	4,0 m	4,5 m
	Gødningssprederen og marksprøjtens arbejdsbredde	10 m	12 m	16 m	18 m

A = Såmaskinens kørestrækning på marken

B = Gødningssprederen og marksprøjtens kørestrækning på marken

D = Markeringstal i køresporsautomaten. Bliver „0“ vist laves der kørespor

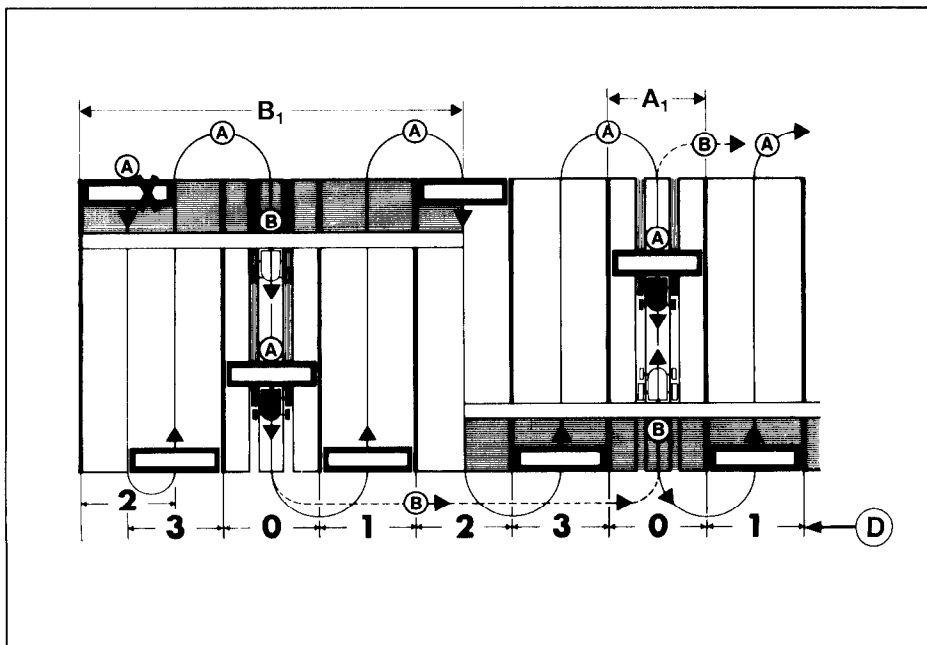
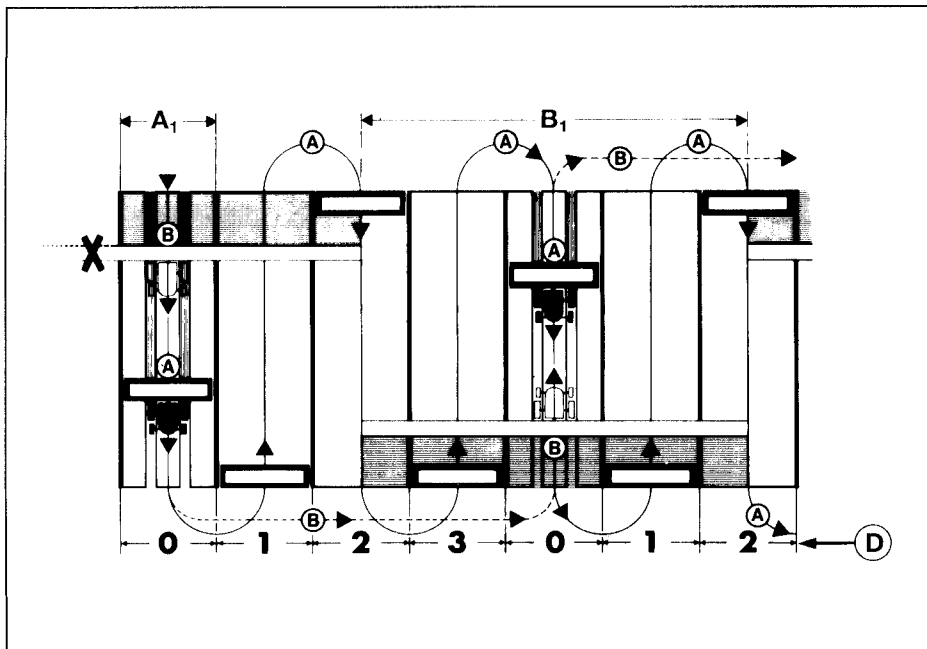
Eksempel 2, se aftegningen forinden til venstre:

3 -delt skift	Såmaskinens arbejdsbredde „A ₁ “	3,0 m	3,33 m	4,0 m	6,0 m
	Gødningssprederen og marksprøjtens arbejdsbredde	9 m	10 m	12 m	18 m

A = Såmaskinens kørestrækning på marken

B = Gødningssprederen og marksprøjtens kørestrækning på marken

C = Markeringstal i køresporsautomaten. Bliver „0“ vist laves der kørespor



Eksempel 3, se aftegningen på venstre side foroven og forneden:

4 -delt skift	Såmaskinens arbejdsbredde „A ₁ “	2,5 m	3,0 m	4,0 m	4,5 m
	Gødningssprederen og marksprøjtens arbejdsbredde „B ₁ “	10 m	12 m	16 m	18 m

A = Såmaskinens kørestrækning på marken

B = Gødningssprederen og marksprøjtens kørestrækning på marken

D = Markeringstal i køresporsautomaten. Bliver „0“ vist laves der kørespor

Henvisning til den øverste aftegning:

Såmaskinen sår i fuld arbejdsbredde

Gødningssprederen spredt til én side (med kantspredetallerken eller med kantspredeudstyr)

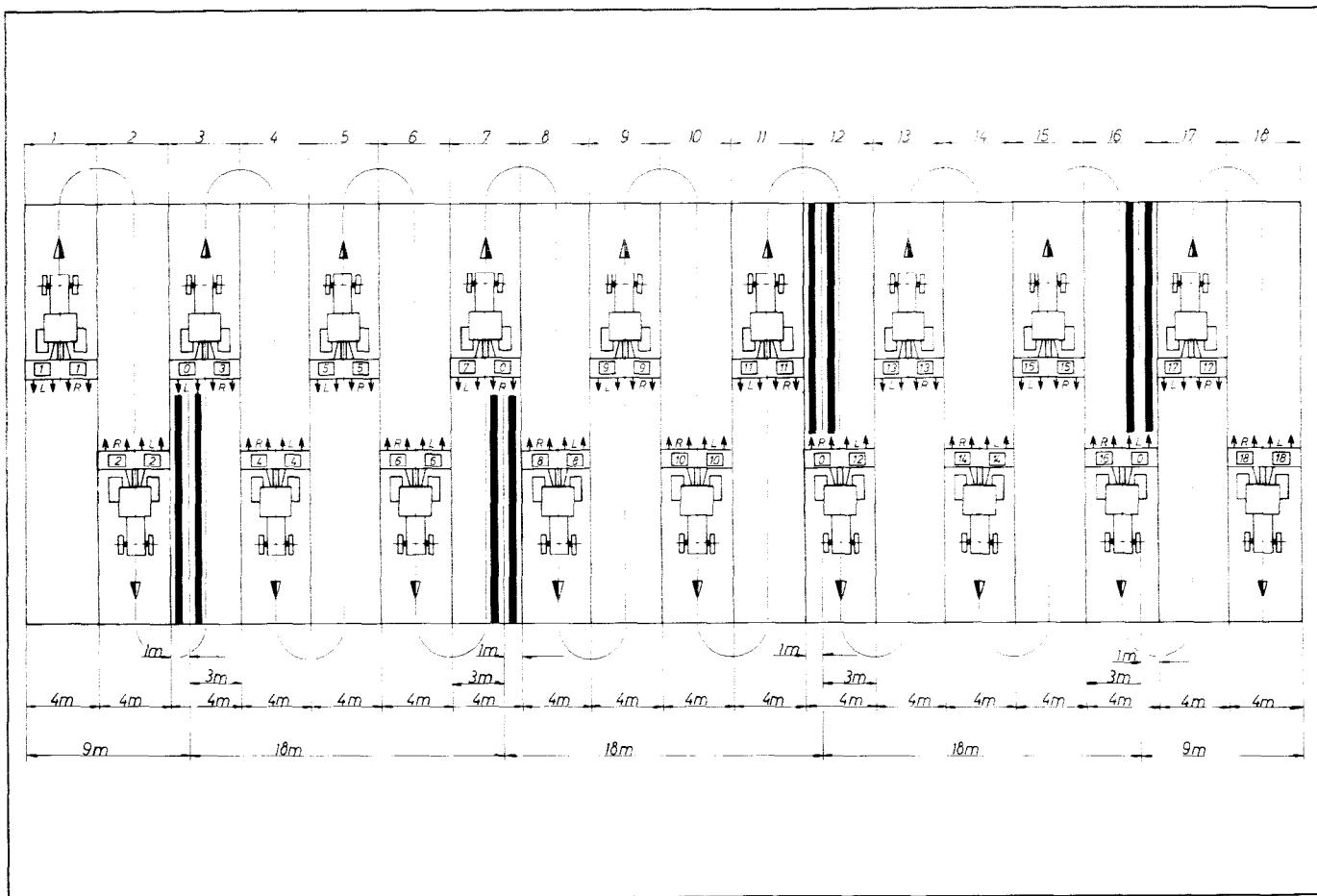
Marksprøjte (den ene bom er koblet fra)

Henvisning til den nederste aftegning:

Såmaskinens skod er lukket i den ene side

Gødningsspreder og marksprøjte arbejder i fuld arbejdsbredde

Fig. 89



23.3 Anlægning af 18 m kørespor med 4 m arbejdsbredde (med 2 stk. 18-delelige køresporsautomater)

Med den hydrauliske dobbelt-køresporsautomat bliver der anlagt 18 m kørespor med en 4 m såmaskine. Det er en forudsætning at såmaskinen er udstyret med to køresporsautomater og to køresporsakseler med drivhjul til køresporssåhjulene, der skal monteres henholdsvis på venstre og højre side af såmaskinen. Viser én af køresporsautomaterne „0“ bliver køresporssåhjulene koblet fra i den ønskede traktorsporbredde.

Man skal være opmærksom på:

- 1) Arbejdet startes i venstre side af marken
- 2) Når arbejdet startes skal viseren i begge køresporsautomater vise „1“
- 3) Under arbejdet viser begge køresporsautomaterne følgende skifterytme (se Fig. 89):

Højre køresporsautomat	1	2	3	4	5	6	0	8	9	10	11	0	13	14	15	16	17	18
Venstre køresporsautomat	1	2	0	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	0	17	18

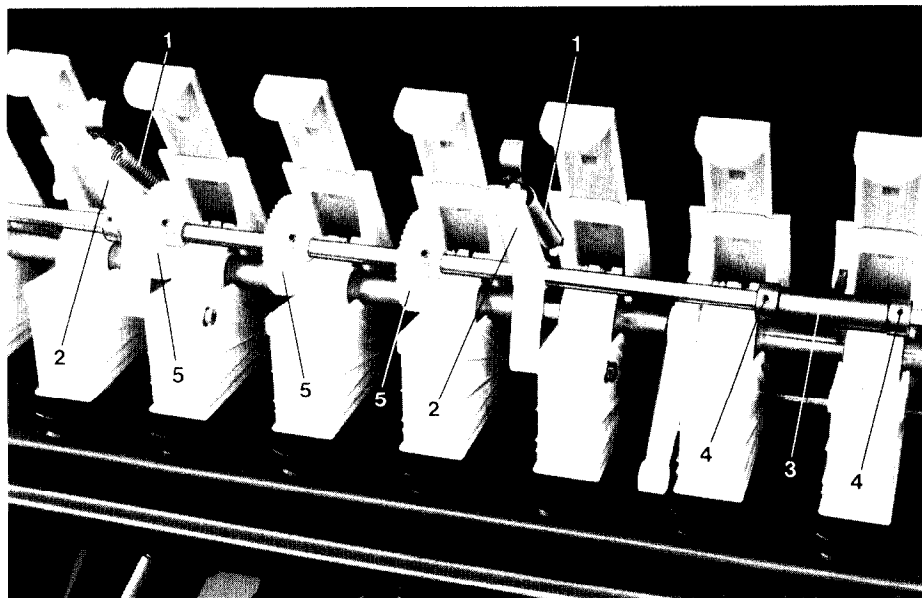


Fig. 90

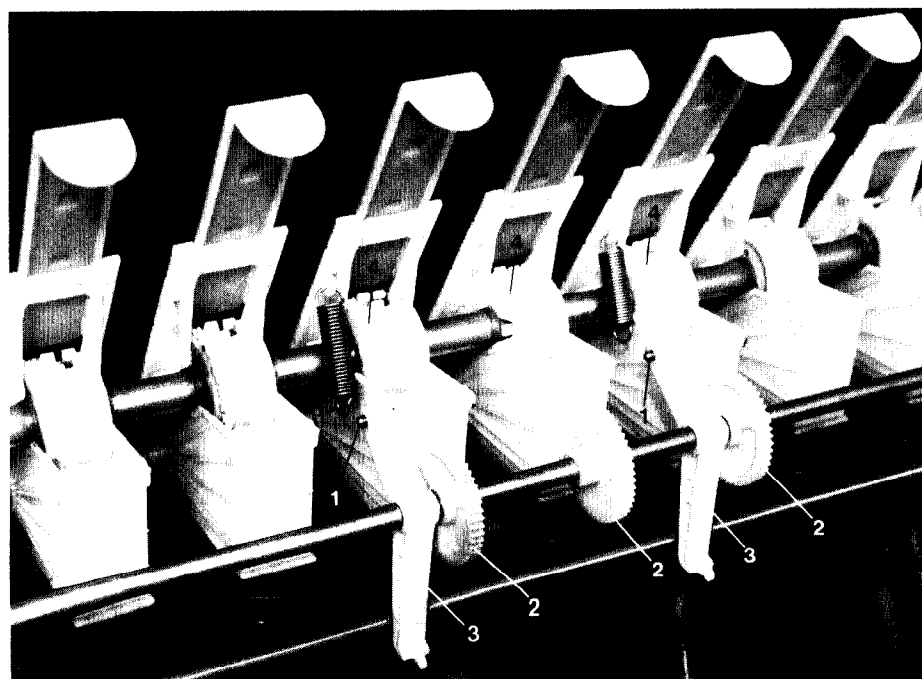


Fig.91

23.4 Indstilling af køresporsafstand efter køresporene

Fra fabrikken bliver såmaskinen leveret med den afstand som De har valgt. Hvis det f.eks. som følge af anskaffelse af en ny traktor, skulle blive nødvendigt at ændre sporvidden på køresporene, skal der foretages følgende.

- Trækfjedrene (Fig.90/1) mellem såhusene og svinglejerne (Fig.90/2) løsnes, og køresporsakselen klappes bagover (Fig.91).
- En holder (Fig.90/3) som sikrer køresporsakselen, griber ind i et hak på såhuset. Denne holder, bliver ved nedklapning af køresporsakselen, trukket ud af dette hak, og skal efter endt montage fastgøres i det samme hak eller i et hak i såhuset ved siden af. Holderen (Fig.90/3) bliver sikret vedhjælp af stopringe (Fig.90/4) på køresporsakselen.
- Ved **Nye** køresporssåhjul, skal de dertil hørende såhuse markeres.
- Finsåhjulene er fastgjort på såakselen med gevindstifter. Gevindstifterne på de **nye** køresporssåhjul skal løsnes, indtil de **nye** køresporssåhjul kan drejes frit på såakselen.
- Stålboltene (Fig.91/1), hvormed svinglejerne på de **gamle** såhuse er sat fast skal løsnes.
- Svinglejet (Fig.91/3) og plastdrivhjulet (Fig.91/2) skubbes.
- Svinglejet (Fig.91/3) sættes fast på de **nye** køresporssåhuse, køresporsakselen klappes op og trækfjedrene (Fig.90/1) mellem svinglejerne og såhusene sættes fast.
- Tænderne på plastdrivhjulet (Fig.90/5) bringes i indgreb med finsåhjulet, og drivhjulet sættes fast på køresporsakselen.
- De **gamle** køresporsfinsåhjul forbindes igen med såakselen. Dertil bliver gevindstiften (Fig.91/4) skruet så langt ind i finsåhjulet, indtil såhjulet bliver trukket med af såakselen, der skal være lidt slub. Hvis gevindstifterne spændes for hårdt, kommer såhjulene i spænd.

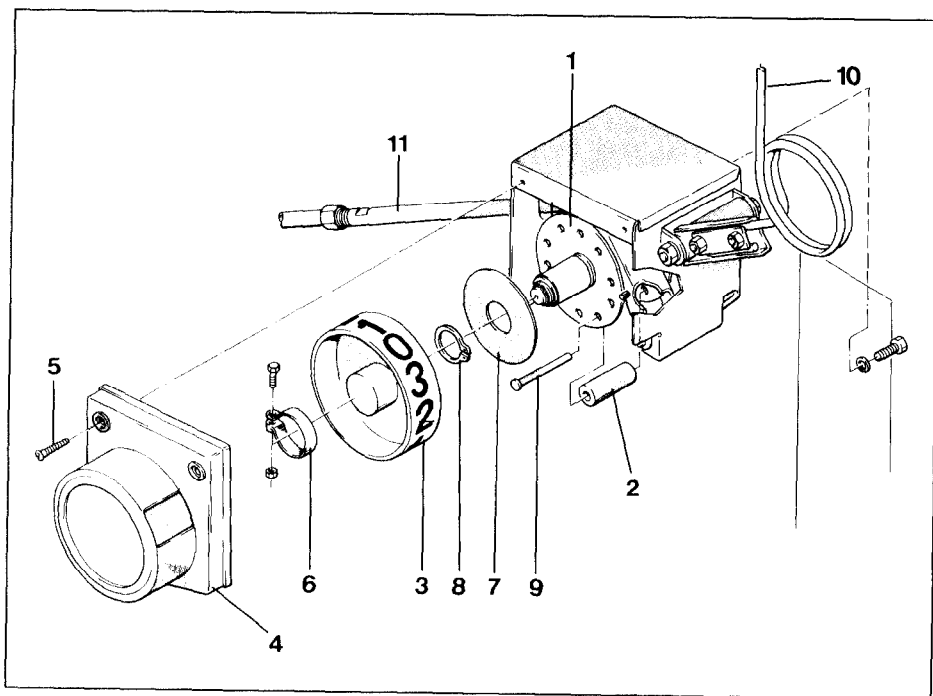


Fig. 92

23.5 Anlægning af kørespor med 2 delelig skift

Såmaskiner med 2 delelig skift, er kun udstyret med såhjul til anlægning af kørespor, på højre side af såmaskinen. Det ønskede kørespor bliver anlagt ved én frem og tilbage kørsel på marken (se punkt 23.2, eksempel 1). Køresporsakselen skal derfor kun udstyres med plastdrivhjul (Fig.90/5) på højre side af såmaskinen. Drivhjulene skal monteres således på køresporsakselen, at afstanden på køresporssåhjulene, målt fra den højre yderste maskinside, udgør et halvt traktorspor. Montering af drivhjulene skal ske efter punkt 23.4, ændringen af køresporsautomaten skal ske efter punkt 23.6. Når der skal arbejdes med køresporsmarkor, skal den venstre markørskive afmonteres.

Arbejdet begynder i højre markside (se køresporsplan punkt 23.2).

23.6 Ændring af køresporsrytmen

Ændring af køresporsrytmen f.eks. fra 3-delt skift til 4-delt skift, kræver at køresporsautomaten bliver ændret (Fig.92). I køresporsautomaten befinder der sig et fordelerhjul (Fig.92/1), der styrer de rækker, som køresporene skal ligge i. Den efterfølgende tabel viser, hvilket fordelerhjul der skal bruges til de arbejdsbredder og køresporsafstande som De ønsker:

Arbejdsbredde	2,5 m	3,0 m	4,0 m	4,8 m	6,0 m
Fordelerhjul til:	Køresporsafstand				
2-delt skift	10,0 m	12,0 m	16,0 m		
3-delt skift		9,0 m	12,0 m		18,0 m
4-delt skift	10,0 m	12,0 m	16,0 m		24,0 m
5-delt skift		15,0 m	20,0 m	24,0 m	30,0 m
6-delt skift	15,0 m	18,0 m	24,0 m		
7-delt skift		21,0 m	28,0 m		
8-delt skift	20,0 m	24,0 m			
9-delt skift		27,0 m			

Fordelerhjulet (Fig.92/1) er til 2-, 3-, 4- og 6 delelig skift. Skal skifterækkefølgen ændres, behøver man blot at afmontere henholdsvis supplere skifterullerne (Fig.92/2) som vist under 23.6.1.

Til 5-, 7-, 8- og 9-delelig skift, skal der monteres et andet fordelerhjul der passer til den ønskede skifterytme.

Ved hver ændring af køresporsrytmen, er det nødvendigt af montere den rigtige kontrolstrimmel på markeringshjulet (Fig.92/3).

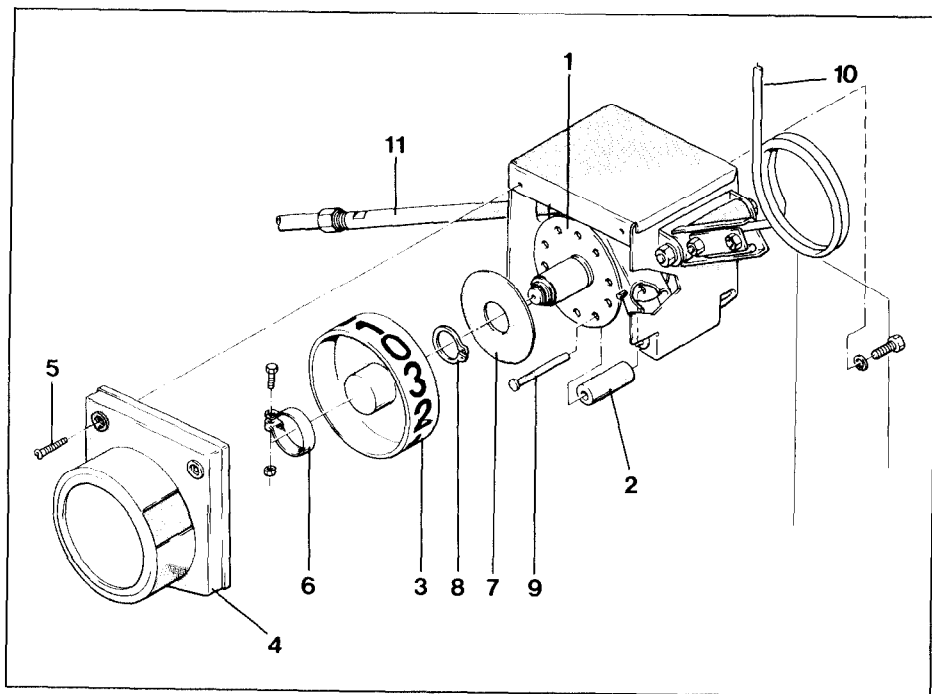


Fig. 93

23.6.1 Ændring af et 2-, 3-, 4-, eller 6 deleligt fordelershjul til et andet kørsponssskift i denne gruppe

For at ændre kørsponsrytmen i kørsponsautomaten kan man enten afmontere eller supplere skifterullerne (Fig.93/2) i fordelershjulet.

- Beskyttelsesdækslet (Fig.93/4) afmonteres efter at de to skruer (Fig.93/5) er taget ud.
- Spændebåndet (Fig.93/6) løsnes og trækkes af sammen med markeringshjulet (Fig.93/3).
- Sikringsskiven (Fig.93/7) tages af, efter at låseringen 24x1,2 (Fig.93/8) er fjernet.
- De fritliggende skifteruller (Fig.93/2) kan nu omstilles efter at stifterne (Fig.93/9) er taget ud, omstillingen skal ske efter Fig.94.

Kørsponsautomaten sættes derefter sammen i omvendt rækkefølge:

- Sikringsskiven (Fig.93/4) og låseringen (Fig.93/8) monteres.
- Markeringshjulet (Fig.93/3) forsynes med en ny kontrolstrimmel (Fig.94) og fastgøres på fordelershjulet ved hjælp af spændebåndet (Fig.93/6).
- Derefter trækkes der i betjeningsarmen (Fig.93/10), indtil forbindelsesrøret (Fig.93/11) bliver trukket og fastholdt af en skifterulle (Fig.93/2). Beskyttelsesdækslet (Fig.93/4) holdes mod omskifterkassen og markeringshjulet (Fig.93/3) drejes, indtil tallet „0“ kan ses i beskyttelsesdækslets rude.

Ved 2-delt skift skal der, som følge af at der er anbragt to skifteruller efter hinanden, igen komme et „0“ til syne, og forbindelsesrør skal være trukket til af skifterullen.

- Markeringshjulet (Fig.93/3) fastgøres med spændebåndet (Fig.93/6) og beskyttelsesdækslet (Fig.93/4) monteres.
- Der trækkes i kørsponsautomatens betjeningsarm (Fig.93/10) indtil markeringshjulet (Fig.93/3) har drejet sig mindst tre hele omgange og det kontrolleres kørsponsautomaten arbejder efter forskrifterne, d.v.s. at forbindelsesrøret (Fig.93/11) trækker til i hver „0“ stilling.

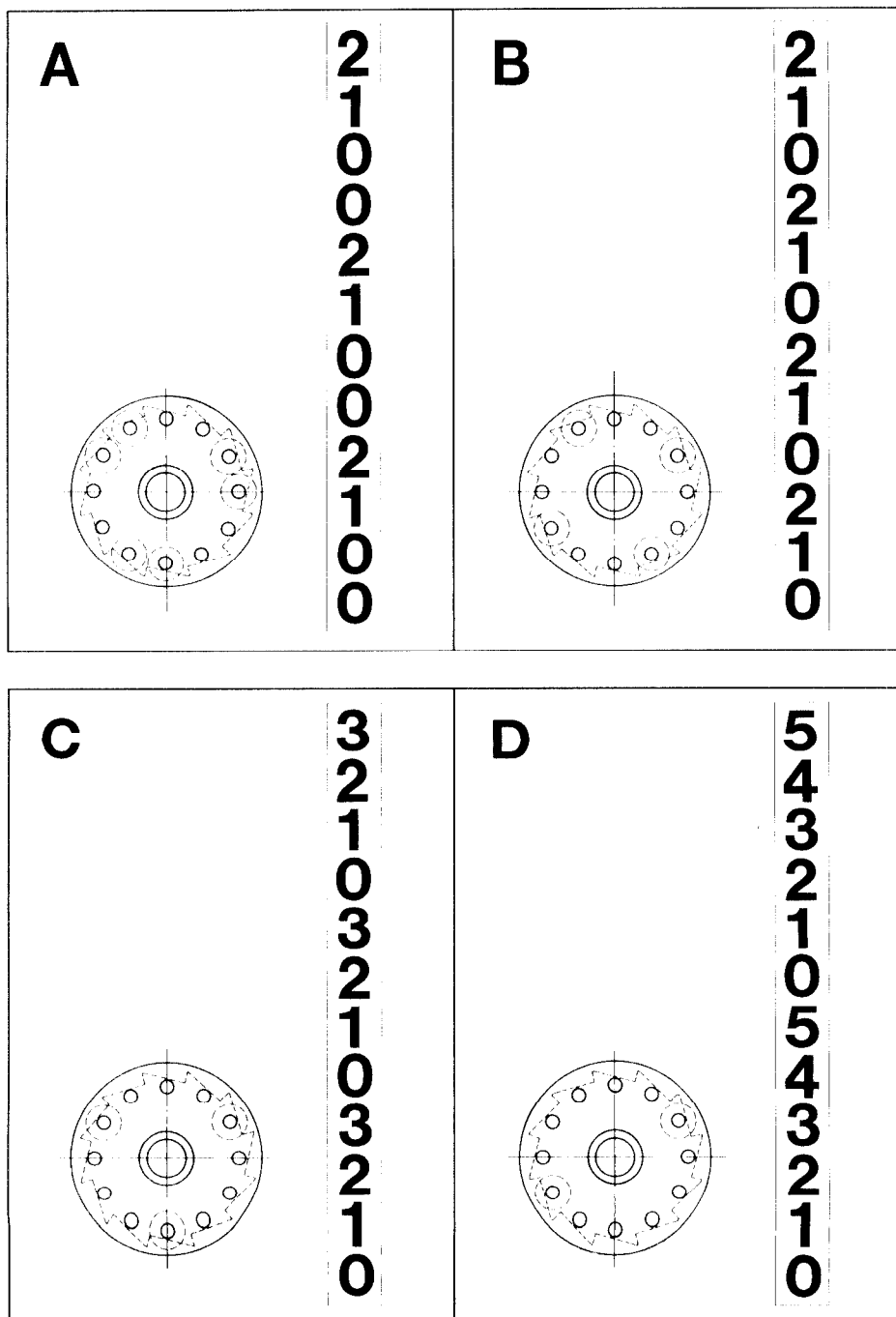


Fig. 94

Fordelerhjul og kontrolstrimler er vist i figur 94:

Figur 94/A: Fordelerhjul 2-delelig skift:

Deling 12,6 skifteruller

Fordelerhjul kpl.	Best. nr. 30574
Fordelerhjul	Best. nr. 30734
Skifterulle	Best. nr. 30794
Stift	Best. nr. 30804
Bøsning	Best. nr. 34931

Kontrolstrimmel til 2-delelig skift Best. nr. 30654

Figur 94/B Fordelerhjul til 3-delelig skift:

Deling 12,4 skifteruller

Fordelerhjul kpl.	Best. nr. 30584
Fordelerhjul	Best. nr. 30734

Kontrolstrimmel til 3-delelig skift Best. nr. 30664

Figur 94/C Fordelerhjul til 4-delelig skift:

Deling 12,3 skifteruller

Fordelerhjul kpl.	Best. nr. 30594
Fordelerhjul	Best. nr. 30734

Kontrolstrimmel til 4-delelig skift Best. nr. 30674

Figur 94/D Fordelerhjul til 6-delelig skift:

Deling 12,2 skifteruller

Fordelerhjul kpl.	Best. nr. 30614
Fordelerhjul	Best. nr. 30734

Kontrolstrimmel til 6-delelig skift Best. nr. 30694

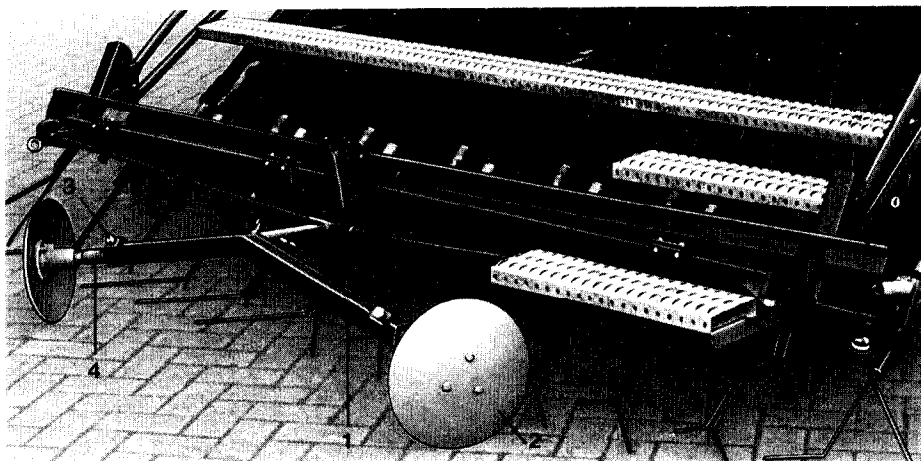


Fig. 96

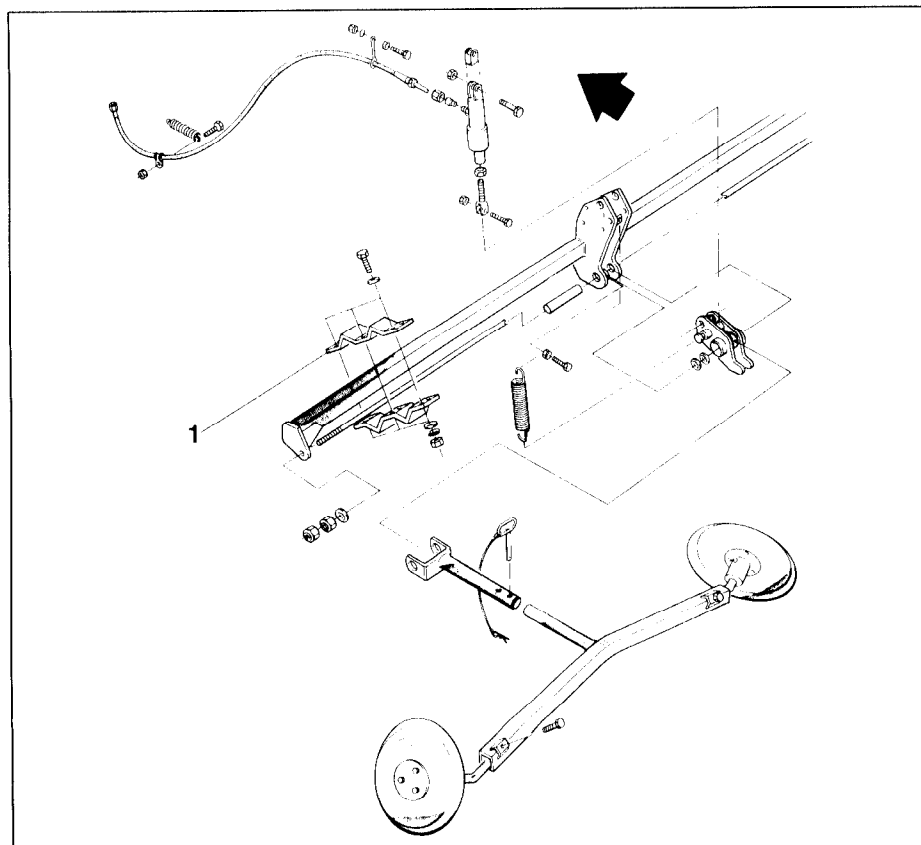


Fig. 97

24.0 Hydraulisk markør for kørespor

Den hydrauliske køresporsautomat kan også kombineres med en hydraulisk markør for kørespor (Fig.96/1). Hvis drevet til de såhjul der bruges til anlægning af kørespor kobles fra, så sænker begge markørerne (Fig.96/3) til markering af kørespor sig, og markerer køresporene, så disse er synlige, indtil kornet spirer frem.

Efter udsåningen er det så muligt, at køre i disse spor når der skal sprøjtes, inden kornet spirer frem. Markørtallerkenene (Fig.96/2) skal indstilles til den rigtige køresporsbredde. På lettere jordtyper skal markørtallerkenene indstilles således, at de løber parallelt i fremkørselsretningen, på svære jordtyper, skal de være mere søgende. Efter endt indstilling, spændes boltene (Fig.96/3). Markørtallerkenene er løftede, når alle såhjul arbejder, og der ikke bliver lavet kørespor.

Den hydrauliske markør for kørespor, kan kun monteres på såmaskiner med eksaktdækstrigle, efter Figur 97. På eksaktdækstriglen skal markøren til køresporene sættes fast med spændebojler (Fig.97/1).



Fare for kvæstelser

Under aktivering af markøren til kørespor er det forbudt at holde sig nærheden af markørtallerkenene. Der er fare for kvæstelser på de bevægelige dele.

Henvisning til 2-delt skift:

Bliver køresporsautomaten anvendt til 2-delt skift, skal der kun monteres én markørtallerken. Denne markørtallerken skal indstilles således, at den ønskede sporvidde bliver markeret ved én frem og tilbagekørsel i marken (se punkt23.5).

Efter afmontering af splitboltten (Fig.99/3) skal markørholderen (Fig.99/1) drejes til den side, hvor markørskiven er fastgjort, og sættes fast på følgende måde:

- Nederste hul (Fig.99/4) til énsidig markering til højre.
- Øverste hul (Fig.99/5) til énsidig markering til venstre.

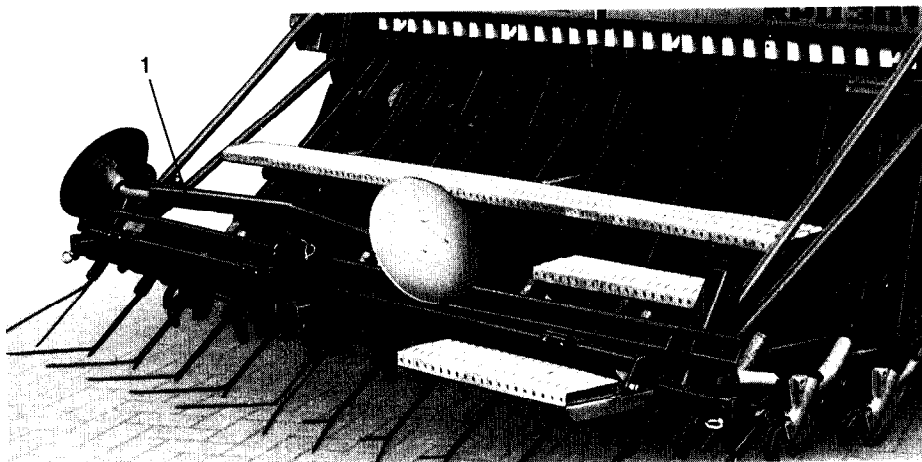


Fig. 98

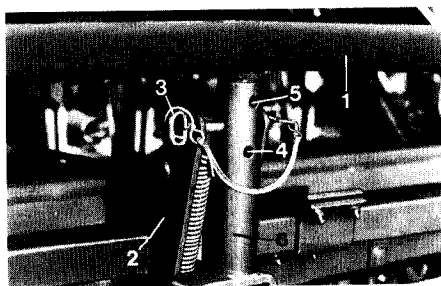


Fig. 99

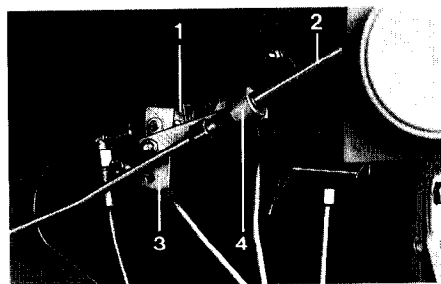


Fig. 100

24.1 Transportindstilling

I transportstilling skal bærerammen (Fig.99/2) og bærearmen (Fig.99/6) sættes fast med splitbolten (Fig.99/3) og sikres. Såbedsmarkøren er nu helt opklappet og markørholderen (Fig.98/1) med markørskiverne står på langs over eksaktdækstriglen.



På offentlig vej skal markørholderen (Fig.98/1) med markørskiverne afmonteres.

24.2 Indstilling af styreventilen

Hydraulikcylinderen der skal hæve og sænke markørerne til køresporene, bliver styret af en ventil (Fig.100/1), der igen er forbundet med køresporsautomaten med en skiftestang.

Når køresporsautomaten står i stilling „0“ bliver trækstangen (Fig.100/2) påvirket, og markørerne sænker sig. Når køresporsautomaten står i stilling „1“ trækkes armen på styreventilen tilbage, og markørerne bliver løftet op.

I Skiftestilling „1“ skal styreventilen indstilles. Styreventilens arm (Fig. 100/3) trykkes med hånden helt bagud, og indstillingsringen (Fig.100/4), som først har været løsnet, bliver spændt fast.

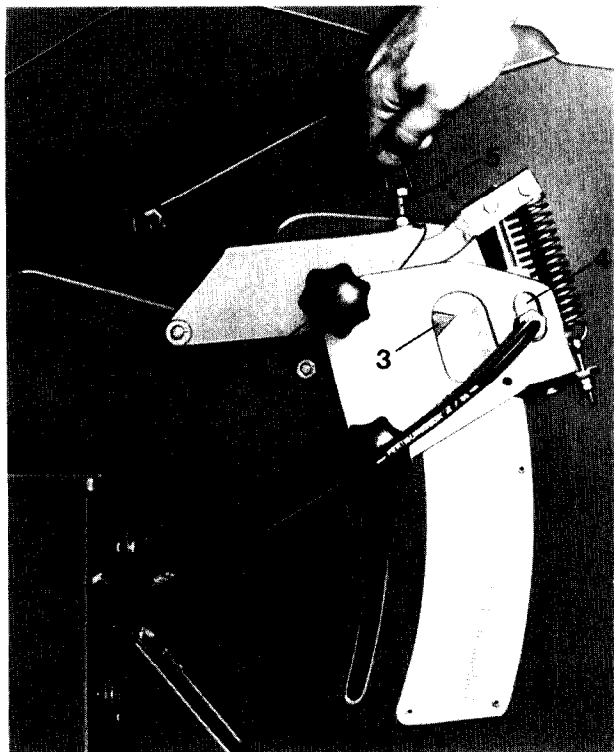


Fig. 101

25.0 Hydraulisk sāmængdefjernindstilling

PA marker med stærkt skiftende jordbundsforhold, kan der fra traktorens førersæde udsås en mermængde på de steder hvor jorden er hård. Dette kan gøres ved hjælp af den hydrauliske sāmængdefjernindstilling (Fig.101).

Efter overkørsel af stedet hvor den forøgede udsåningsmængde ønskes, skal tryket tages af hydraulikcylinderen, og den oprindelige udsåningsmængde indstiller sig automatiskgen.

Det er nødvendigt af have et enkeltvirkende udtag på traktoren. Den hydrauliske sāmængdefjernindstilling kan kobles sammen med det hydrauliske skærtryk og det hydrauliske tryk på eksaktdækstriglen(hvis det forefindes). Hvis der altså bliver givet mer skærtryk bliver der dermed også givet en større udsåningsmængde.

25.1 Indstilling af udsåningsmængden

For at indstille den **normale udsåningsmængde** skal begge stjernehandtag (Fig. 101/1.2) løsnes og viseren (Fig. 101/3) bliver indstillet på den ønskede gearindstilling. Stjernehandtagene spændes fast og indsåningsproven foretages.

Den **hoje udsåningsmængde** til de **svære** jorde skal indstilles på følgende måde:

Hydraulikcylinderen (Fig.101/4) åbnes med hydraulisk tryk, og indstillingsskruen (Fig.101/5) drejes ind i gevindet. Herved bliver gearindstillingsarmen trykket nedad. Indstillingsskruen drejes, indtil den ønskede større sāmængde er indstillet på skalaen. Ved indsåning i denne stilling, d.v.s. med trykbelastet hydraulikcylinder, kontrolleres det nu, om den ønskede større sāmængde er opnået.

Hvis man under kørsel på svær jord, kun vil have skærtrykket forøget, men ikke udsåningsmængden, så skal indstillingsskruen (Fig.101/5) drejes helt op. I så fald sker der ingen forøgelse af udsåningsmængden når skærtrykket forøges.

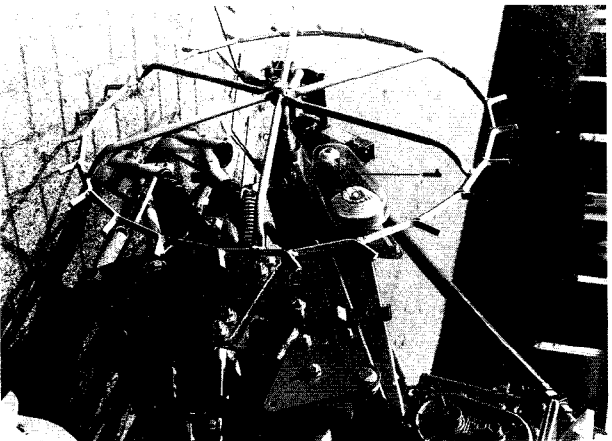


Fig. 102

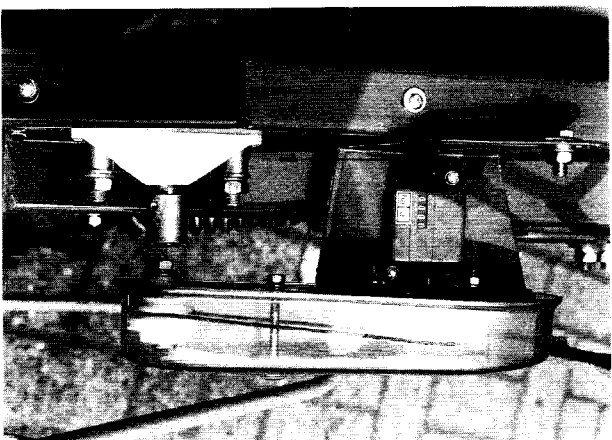


Fig. 103

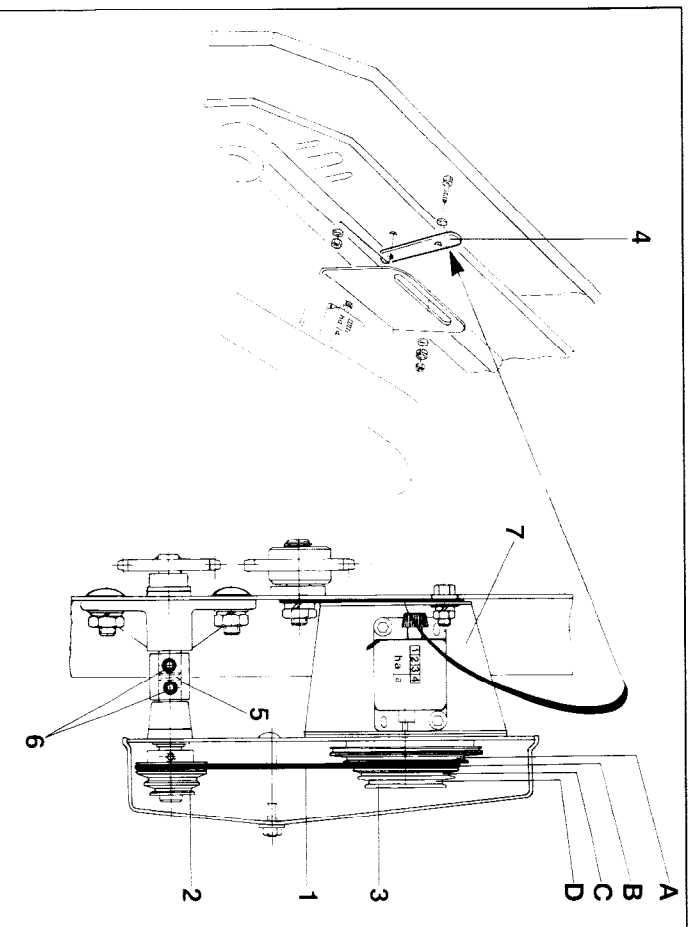


Fig. 104

26.0 Hektartæller

Hektartælleren (Fig.102/1) er placeret ved det drejelige drev ved trækhjulet.

Som vist på Figur 104 skal trækringen (Fig.104/1) trækkes over remskiverne. Trækringen bliver ikke forandret på remskiven med den lille diameter (Fig. 104/2). På remskiven med den store diameter (Fig.104/3) skal trækringen monteres, alt efter arbejdsbredde.

Fig.104/A = Arbejdsbredde 2,50 m
Fig.104/B = Arbejdsbredde 3,00 m
Fig.104/C = Arbejdsbredde 3,33 m
Fig.104/D = Arbejdsbredde 4,00 m

Før arbejdet startes skal hektartælleren stilles på nul, ved at dreje indstillingsskruen (Fig.103/1).

Hektartælleren viser det bearbejdede areal, indtil 1 tal efter kommaet:

0 0 0 , 1 ha svarer til 0,1 ha = 10 a = 1000 m²
--

Montering :

- Hektartælleren bliver leveret kpl. med konsol. Det skal kontrolleres om trækringen (Fig.104/1) er monteret i de rigtige riller på remskiven, der svarer til såmaskinens arbejdsbredde.
- Kædeskærmen (Fig.103/2) på trækdrevet til trækhjulet skal fjernes.
- Fastspændingspladen (Fig.104/4) spændes fast på bolten til kædehjulet.
- Koblingsmuffen (Fig.104/5) på hektartælleren kobles sammen med akselenden på lejet, og spændes fast med gevindstiften (Fig.104/6).
- Konsollet (Fig.104/7) skrues fast på fastspændingspladen (Fig.104/4).
- Kædeskærmen (Fig.103/2) monteres.

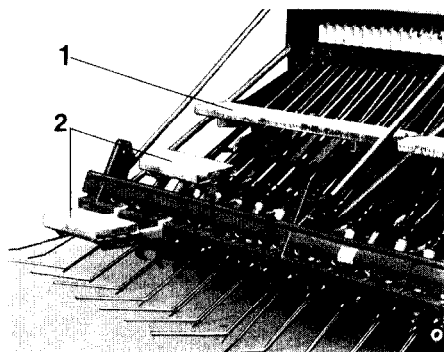


Fig. 105

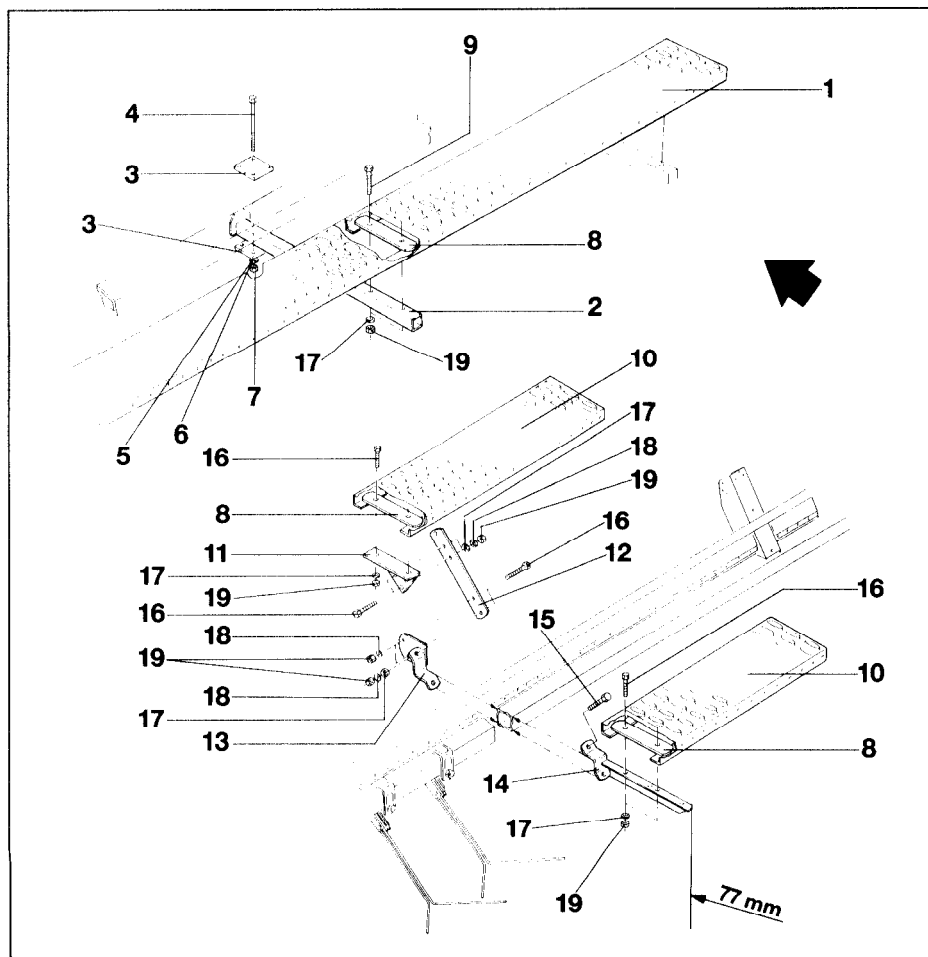


Fig. 106

27.0 Trin og gangbræt

For at lette påfyldningen af såkassen fra såmaskinens bagside, kan den udstyres et trin og gangbræt. Såmaskiner med eksaktdækstrigle kan udstyres med et trin og gangbræt med to trin, såmaskiner med enkeltaksaktdækstrigle kan udstyres med et trin og gangbræt med et trin.



Trin og gangbrættet er kun beregnet til påfyldning af såmaskinen. Ophold på trin og gangbrættet under kørsel er ikke tilladt!

27.1 Montering af trin og gangbrættet på eksaktdækstriglen

Trin og gangbrættet (Fig.105/1) skal monteres på påbygningssåmaskinens ramme, de to trin (Fig.105/2) skal monteres på røret til eksaktdækstriglen. De to trin skal monteres i midten på eksaktdækstriglen, som vist under Fig. 106. Er eksaktdækstriglen udstyret med markør for kørespor, skal de to trin monteres i højre side af eksaktdækstriglen, som Fig. 96 viser.

Når der ikke er monteret markør for kørespor, kan trinbræt støtterne (Fig106/14) afkortes med 77 mm.

Monteringen af trin og gangbrættet skal ske efter Fig. 106. I den følgende tabel er enkelt dele og styktal beskrevet til trin og gangbrættet, til alle arbejdsbredder

Fig. 106 Nr.:	AD 252 Antal	AD 302 Antal	AD 402 Antal	Benævnelse
01	1	1	2	Sikkerhedsrist I= 2050, AD 252 Sikkerhedsrist I= 2550, AD 302 Sikkerhedsrist I= 1710, AD 402
02	2	3	4	Bærebæslag til sikkerhedsrist
03	4	6	8	Monteringsplade 80x6x115
04	8	12	16	Stålbolt DIN 931 M10X150 8.8 A2G
05	8	12	16	Skive DIN 125 10,5X21X2
06	8	12	16	Fjederskive DIN 127, B 10 A2G
07	8	12	16	Motrik DIN 934, M 10 8 A2G
08	6	7	12	Spændeplyde til rist
09	4	6	8	Stålbolt DIN 931 M8X60 8.8 A210
10	2	2	4	Sikkerhedsrist 600x180x40x2
11	2	2	4	Bærevinkel 110x175x4 til rist
12	2	2	4	Trinstøtte 40x8x305
13	2	2	4	Spændebøjle til sikkerhedsrist
14	2	2	4	Støtte til trinrist
15	4	4	8	Stålbolt DIN 933 M8X50 8.8 A2G
16	16	16	32	Stålbolt DIN 933, M8X25 8.8 A2G
17	20	22	40	Skive DIN 125, 8,4X17X1,6 A2G
18	12	12	24	Fjederskive DIN 127, B 8 A2G
19	24	26	48	Motrik DIN 934, M8 8 A2G

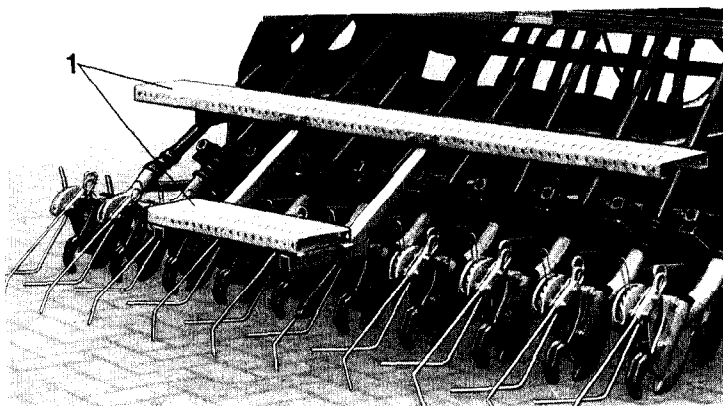


Fig. 107

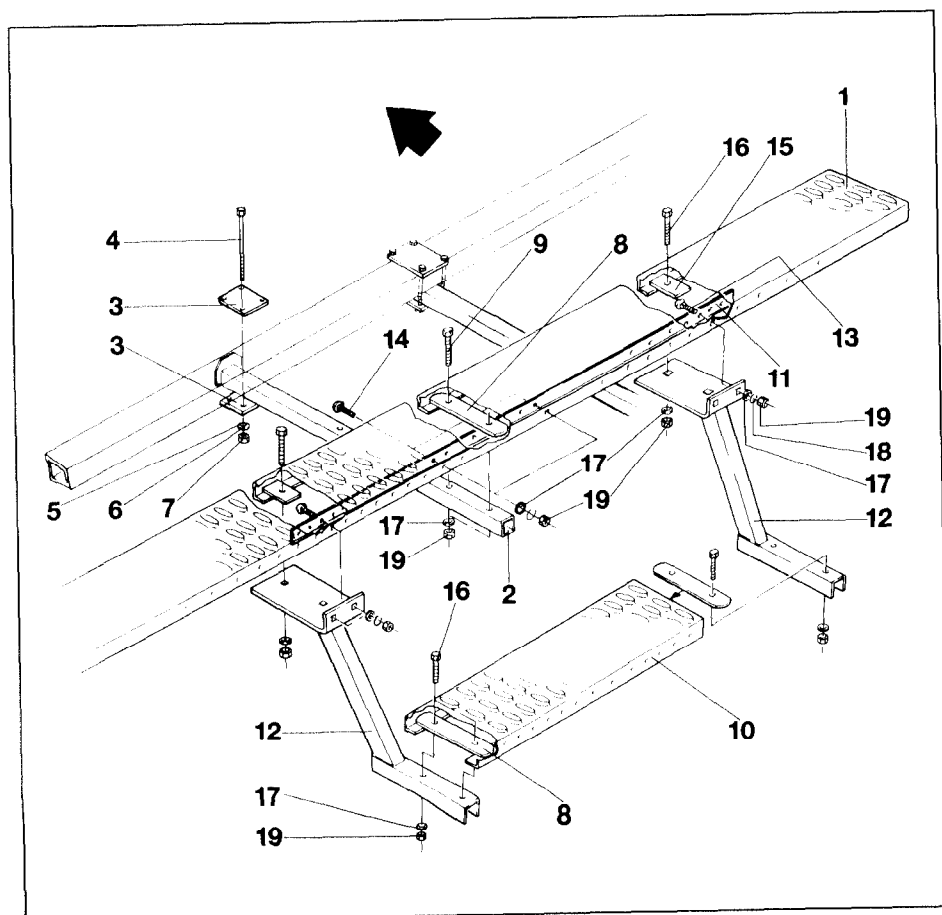


Fig. 108

27.2 Montering af trin og gangbræt på såmaskiner med enkeltaksaktdækstrigle

Trin og gangbrættet (Fig.107/1) med et trin, skal monteres på såmaskinens ramme. Monteringen skal ske efter Fig. 108. I den følgende tabel, er de enkelte dele og styktal til trin og gangbrættet, til alle arbejdsbredder beskrevet:

Fig.108 Nr.:	AD 252 Antal	AD 302 Antal	AD 402 Antal	Benævnelse
01	1	1	2	Sikkerhedsrist l=2050, AD 252 Sikkerhedsrist l=2550, AD 302 Sikkerhedsrist l=1710, AD 402
02	3	4	6	Bærebefæstigelse til sikkerhedsrist
03	6	8	12	Monteringsplade 80x6x115
04	12	16	24	Stålbolt DIN 931, M10X150 8.8 A2G
05	12	16	24	Skive DIN 931, M10,5X21X2
06	12	16	24	Fjederskive DIN 127, B 10 A2G
07	12	16	24	Møtrik DIN 934, M10 A2G
08	5	6	10	Spændeplade til rist
09	6	8	12	Stålbolt DIN 931, M8X60 8.8 A2G
10	1	1	2	Sikkerhedstrinrist 600x180x40x2
11	1	1	2	Forstærkningsliste til rist
12	2	2	4	Bærearm til sikkerhedsrist
13	4	4	8	Brædebolt DIN 603, M8X30 A2G
14	2	2	4	Brædebolt DIN 603, M8X20 A2G
15	2	2	4	Firkantskive til trinbræt
16	6	6	12	Stålbolt DIN 933, M 8X25 8.8 A2G
17	20	22	40	Skive DIN 125, 8,4X17X1,6 A2G
18	4	4	8	Fjederskive DIN 127, B 8 A2G
19	20	22	40	Møtrik DIN 934, M 8 8 A2G

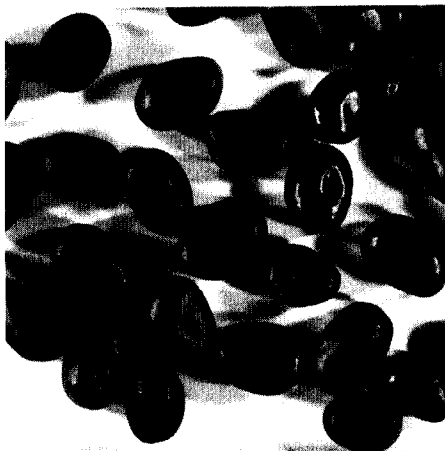


Fig. 109



Fig. 110



Fig. 111



Fig. 112

28.0 Såning af bønner

Bønner der har en tusindkornsvægt på ca. 600 g. og har samme form og størrelse som vist i Fig. 109, kan uden problemer udsås med normalsåhjulet. Røreakselen skal være tilkoblet under udsåning af disse bønner, hvorved der så må tages med i købet, at en del af bønnerne (mindre end 1%) bliver odelagt. Hvis man vil undgå at få odelagt denne lille mængde bønner, så skal såmaskinen udstyres med en speciel bønnerøreaksel (Fig.112) med elastiske røreelementer.

Selvfølger kan disse bønner også, uden problemer udsås med det specielle bønnesåhjul (Fig.111).

Ved særligt store bønner (Tusindkornsvægt over 600 g.), som vis i fig. 110, kræver, at der bliver anvendt et specielt bønnesåhjul (Fig.111), og at der anvendes en bønnerøreaksel (Fig.112). Såvel bønnesåhjulet som bønnerøreakselen er udstyret med elastiske vinger, af henholdsvis plastik og gummi, af meget høj kvalitet. På denne måde bliver bønnerne transporteret, henholdsvis udsæet, meget skånsomt.

Bønnesåhjulets elastiske knaster griber igennem helt til bundklapperne, og garanterer hermed, for en ensartet udsåning. Bundklapindstillingshåndtaget skal, som vist i såtabellen, være i stilling „8“.

Ombygningen fra normalsåhjul til bønnesåhjul lader sig særligt nemt udføre på AMAZONE såmaskiner (se punkt 28.2). Også ved udsåning af bønner, kan der anlægges kørespor uden problemer.

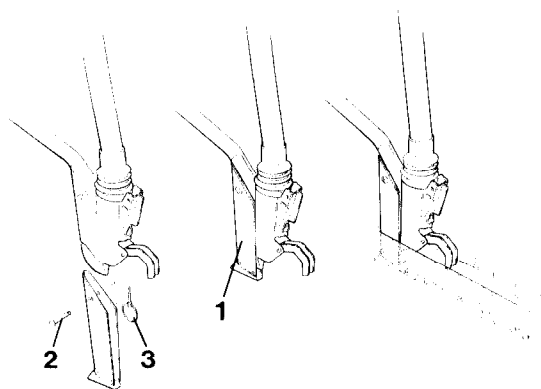


Fig.113

28.1 Dybdesåsko til normalsåskær

Normalsåskæret på AMAZONE såmaskinen er udstyret således, at der opnås en flad sådybde. Derfor er normalsåskæret fra AMAZONE udstyret med en langstrakt skærspids med en flad glidevinkel. Skærspidsens form, har derudover den fordel at strå og ukrudtsrester meget let glider af skærspidsen og derved gør AMAZONE mindre modtagelig mod tilstopninger.

Især på svære og **tørre** jorde, kan det være et problem at opnå den ekstremt store sådybde når der skal sås bønner, selv om man forøger skærtrykket. For at opnå den ekstremt store sådybde fra 6 - 10 cm. blev AMAZONE dybdesåskoen (Fig.113/2) udviklet.

Dybdesåskoen bliver ligesom AMAZONE-båndsåskoen monteret forfra ind over normalsåskæret og sikres med en splitbolt (Fig.113/2) og ringsplit (Fig.113/3).

Dybdesåskoens spids er jordsøgende og er smal og skarp, således at skæret let trænger ned i jordbunden. Der ud over står dybdesåskoens spids ca. 3,5 cm. dybere end normalsåskæret, således at den ønskede store sådybde i jordbundssænkninger eller traktorspor.

På meget tunge **fugtige** jorde, som også kan foreligge ved bøttesåning, er dybdesåskoen ikke anvendelig. Vi anbefaler at arbejdet kun udføres med normalsåskæret i den forreste række og uden brug af **eksaktdækstriglen**. De bagerste rækker hober så yderligere jord på bønnenækkerne og forøger således sådybden (dette gælder også for rulleskær).

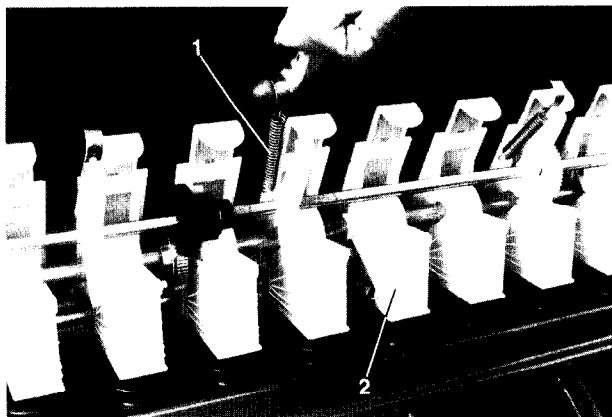


Fig. 114

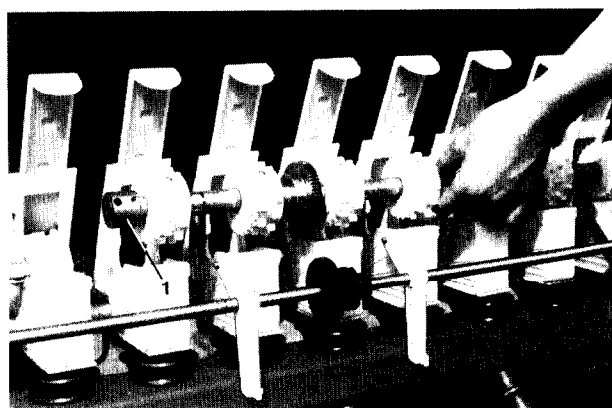


Fig. 115



Fig. 116

28.2 Montering af bønnesaaksel

Bønnesåhjulene kan udskiftes med normalsåhjulene på den samme såaksel, eller kan monteres på en såaksel kun til dette brug. Det er lettere at montere bønnesaåhjulene når de er monteret på deres egen såaksel, så skal såakselene kun udskiftes. Såakslene er delt i midten, og muligør derved en hurtig montering:

- Køresporsakselen fra køresporsautomaten (hvis den findes) bliver klappet ned efter at trækfjedrene (Fig.114/1) er løsnet.
- Holderen (Fig.116/1) der sikrer køresporsakselen, griber ind i en udfræsning i såhuset. Denne holder bliver efter at køresporsakselen er klappet ned trukket ud af udfræsningen, og skal igen sættes fast efter endt montering. Holderen (Fig.116/1) bliver sikret med spændringe (Fig.116/2) på køresporsakselen.
- Tryklejringerne (Fig.114/2) tages af, efter at trækfjedrene er fjernet.
- Forbindelsesbøsningen (Fig.115/1) skal forskubbes på såakselen, efter at bolten er fjernet. Såakselen trækkes derefter bagud, og skiftes ud med bønnesaakselen.

Monteringen af bønnesaakselen sker i modsat rækkefølge.

Fig. 116 viser bønnesaakselen i monteret tilstand.

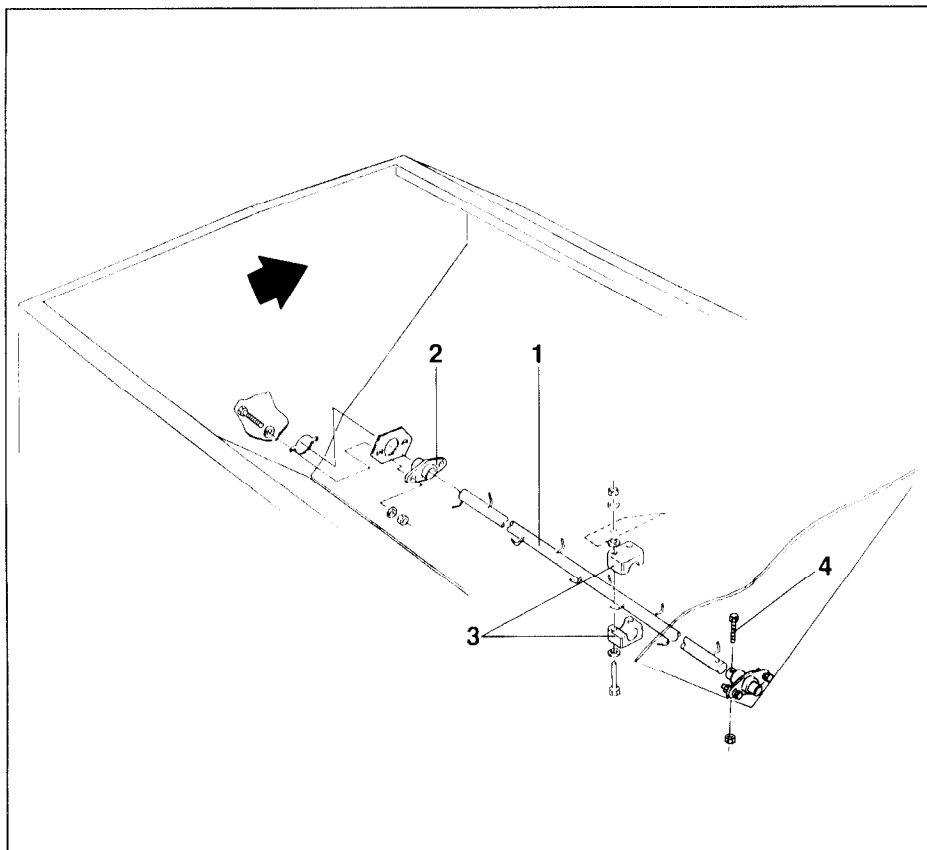


Fig. 117

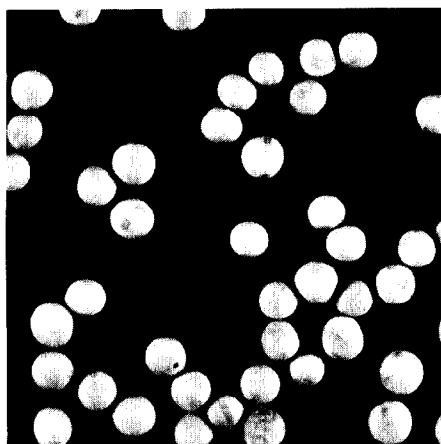


Fig. 118

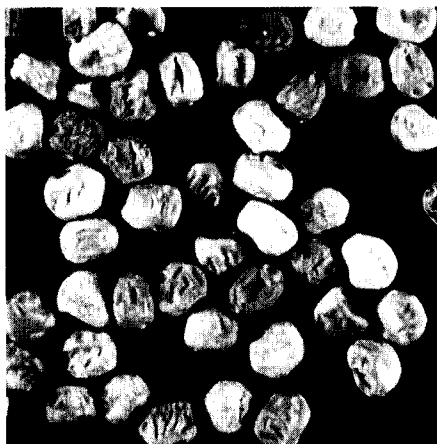


Fig. 119

28.3 Montering af bønnenrøreakselen

For at montere bønnenrøreakselen (Fig. 112) skal den standardmæssigt leverede røreaksel (Fig. 117/1) afmonteres. Hertil skal lejet (Fig. 117/2) til røreakselen i venstre side af såkassen, og lejet (Fig. 117/3) i midten af såkassen fjernes. Røreakselen er forbundet med gearkassen i højre side med en muffe. Stålbolten (Fig. 117/4) tages ud og røreakselen trækkes ud af den venstre side af såkassens ydervæg. Monteringen af bønnenrøreakselen sker i modsat rækkefølge.

Anvendelsen af bønnenrøreakselen til andre såsædstyper har ingen ulemper. Derfor er det ikke nødvendigt at skifte den igen.

29.0 Såning af ærter

Ærter af den form og størrelse som vist i fig. 118 og fig. 119, kan udsås uden problemer med normalsåhjulet.

Ærter af den form og størrelse som fig. 118 viser har som regel god skridningseffekt. Derfor anbefales det at røreakselen står stille, for at undgå selv små beskadigelser på bønnenne. Det er kun nødvendigt af bruge røreakselen, hvis bønnenne har en dårlig skridningseffekt.

Generelt er det nødvendigt af bruge røreakselen ved ærter der har den form og størrelse som fig. 119 viser. De kantede ærter har en dårlig skridningseffekt, og har tendens til at klemme sig fast mellem såhjul og bundklap, ligeledes vil der ske broddannelser i såkassen.

Ved montering af en bønnenrøreaksel (Fig. 112) med elastiske røreelementer vil de små skader på ærterne, der vil ske med den normale røreaksel i begge de nævnte tilfælde, helt kunne undgås. Bønnenrøreakselen kan også bruges med såning af korn, og det er ikke nødvendig at den udskiftes igen.

Monteringen sker efter punkt 28.3

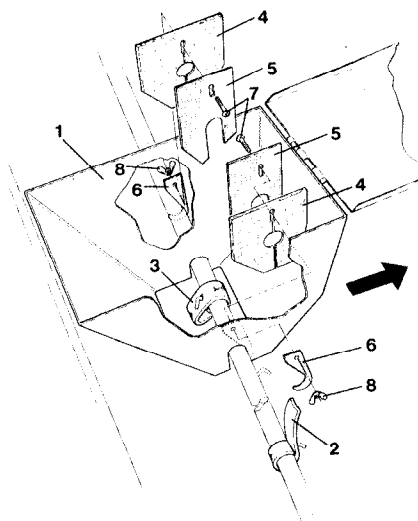


Fig.120

30.0 Indsats til såkassen

Hvis der kun skal udsås en lille udsåningsmængde med en stor rækkeafstand, så er det hensigtsmæssigt at reducere såkassens volumen, for at få så lille en restmængde som muligt. Montering af indsatskassen (Fig. 120/1) reducerer den restmængde der ikke kan udsås til et minimum.

Montering:

- Indsatskassen skal monteres umiddelbart foran såhusene, der skal bruges når det fine frø skal udsås (såhusene afmærkes).

Henvi sning: Ved begge de yderste såkasseudløb, lader det sig ikke gøre at montere indsatskasserne. Skal det dertil hørende såskær bruges, er det nødvendig at bruge såhuset der sidder ved siden af. Dertil skal teleskob røret flyttes over fra det andet såhus og sættes fast på det yderste såskær. Arbejdet lettes hvis man varmer den nederste foldemuffe på teleskob røret med varmt vand eller varm luft (f.eks. en føntørrer):

- Ved udsåning af dårligt flydende såsæd, skal omrøregummiet først monteres efter Fig. 120/2 og 120/3, for også at fjerne de sidste rester såsæd fra indsatskassen.
- Indsatskassen (Fig.120/1) bringes i position i såkassen.
- Afdækningstætningen (Fig.120/4) og afdækningspladen (Fig.120/5) monteres indvendig, og fastgørelseskrogen (Fig.120/6) monteres udvendig på indsatskassen og sættes fast med bræddebolte M6 (Fig.120/7) og vingemøtrik (Fig. 120/8). Begge fastgørelseskroge griber om røre akselen.

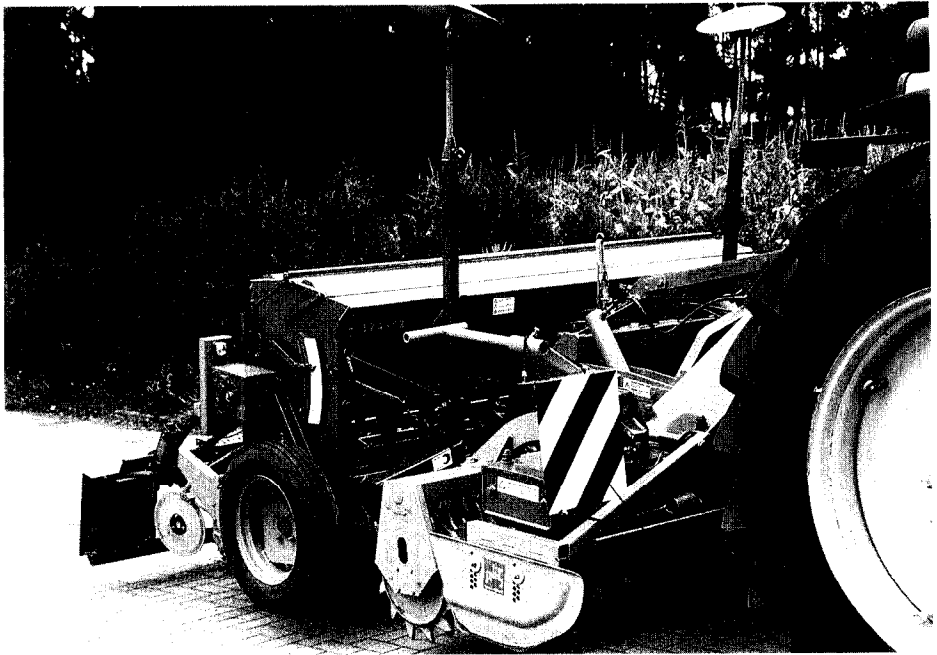


Fig. 121



Fig. 122

31.0 Transport på offentlige veje

Hvis De benytter offentlig vej under kørsel til marken, skal traktor og maskine svare til forskrifterne under den danske færdselslov. Det vil i enkeltheder sige:

- Transportbredden på 3 meter må ikke overskrides.
- Drevet til trækhjulet løftes op, og låses med håndtaget (Fig.55/1). Trækhjulet skubbes helt ind på akselen til drevet, og låses med ringsplitten (Fig.54/2).
- Markørerne bringes i transportstilling efter fig. 67.
- Markørskiverne til markøren for kørespor skal efter at bolten (Fig.99/3) er løsnet afmonteres sammen med markørbærearmen (Fig.98/1).
- Lygterne monteres på lygteholderen, således at de øverste lygter lyser frem og de nederste bagud. De i Fig. 122 viste fast monterede lygter (Fig.122/2) (bestillings nr.30690) der ikke skal afmonteres på marken.
- De bagudvendte efterharvetænder afdækkes med en beskyttelsesskinne (Fig.122/3) (ekstraudstyr). Først skal eksaktdækstriglens yderste strigleelementer afmonteres fra profilrøret (for at løsne ringmøtrikken (Fig.61/2) kan indsåningssvinget benyttes)
- Advarselstrekant skal monteres.

Husk at afprøve lysfunktionen!

Også jordbearbejdningsredskabet skal overholde færdselslovens forskrifter. De dertil hørende forskrifter kan ses i brugsanvisningen til redskabet.

Derudover skal man passe på, at den tilladte belastning på traktorens bagaksel ikke overskrides. Såmaskinens såkasse må ikke være fyldt, i kombination med et jordbearbejdningsredskab under vejtransport, da den tilladte vægt på bagakselen under transport på offentlige veje, næsten altid vil blive overskredet. Derudover skal man være opmærksom på overholdelse af traktorens samlede vægt.

De bedes venligst følge disse henvisninger. Herved bidrager De til at forhindre ulykker på offentlige veje.

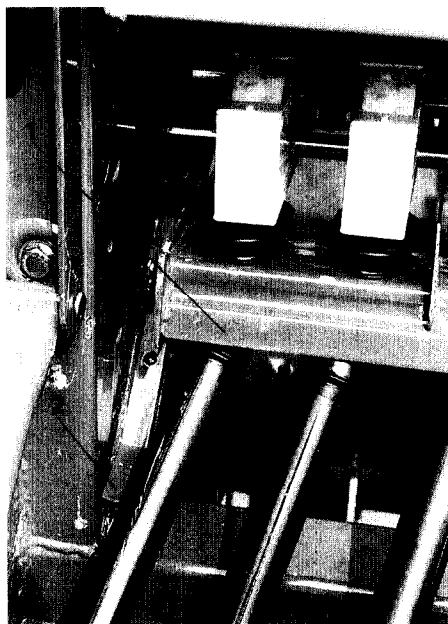


Fig. 123

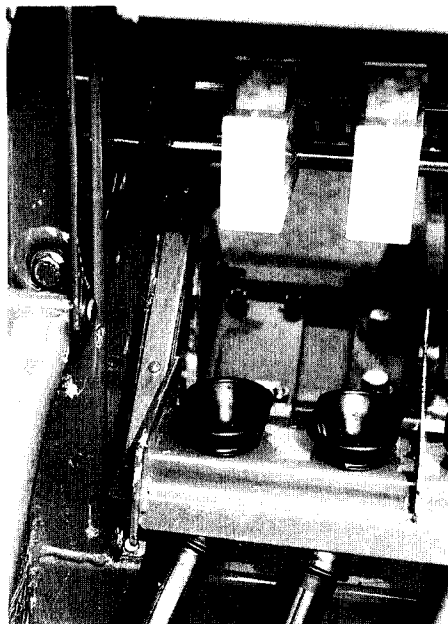


Fig. 124

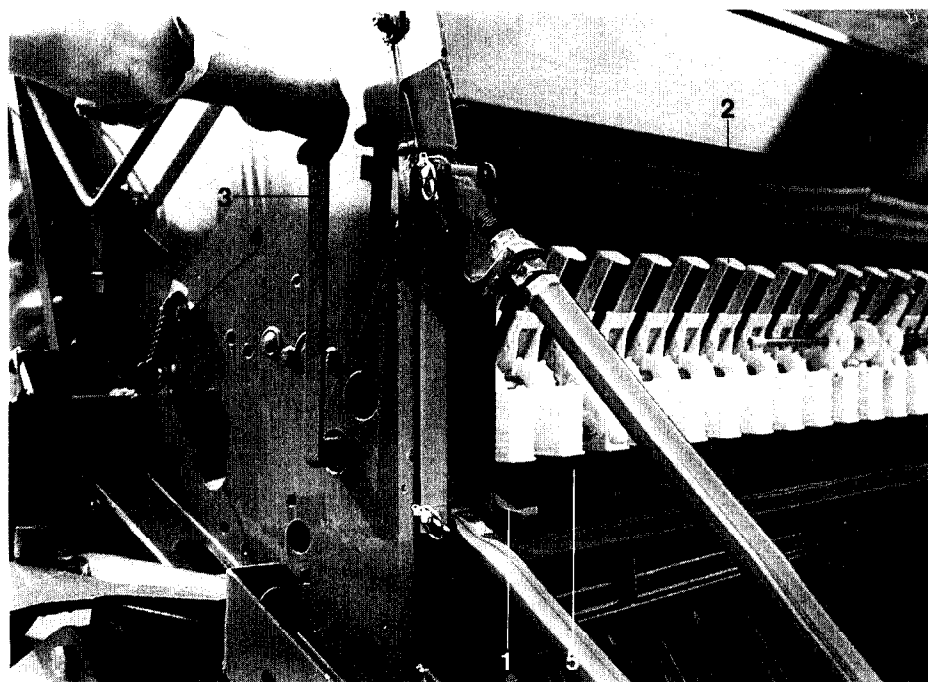


Fig. 125

32.0 Tømning af såkassen efter brug

For at tømme såkassen, skal tragtskinnen (Fig.123/1) sænkes ned i styreskinnen (Fig.124). Dertil skal håndtaget (Fig.123/2) kort løftes op på begge sider og tragtskinnen sænkes ned. Indsåningsbakkerne (Fig.125/1) stilles på tragtskinne.

Alle skoddene (Fig.125/2) åbnes, og bundklap indstillingshåndtaget (Fig.125/3) trækkes tilbage over indstillingspladen (Fig.125/4). Den resterende såsæd løber så ned i indsåningsbakkerne. Når indsåningsbakkerne er fyldte, lukkes bundklapperne (Fig.125/5) med bundklap indstillingshåndtaget (Fig.125/3) og indsåningsbakkerne tømmes. Denne proces gentages, indtil såkassen er helt tom og rengjort.



Såmaskinen kan rengøres med en vandstråle eller med højtryksrensere. Hvis De renser såmaskinen med trykluft, så bedes De venligst tænke på, at støvet fra bejdsemidlet er giftigt, undgå derfor at indånde dette støv.

Henvisning:

Når maskinen stilles hen, skal **bundklapperne (Fig.125/5) åbnes helt**. Med lukkede bundklapper er der, specielt om vinteren, risiko for at mus forsøger at komme ned i såkassen, da selv en tømt såkasse lugter af korn. Med lukkede bundklapper kan det forekomme at mus gnaver i bundklapper og såhjul.

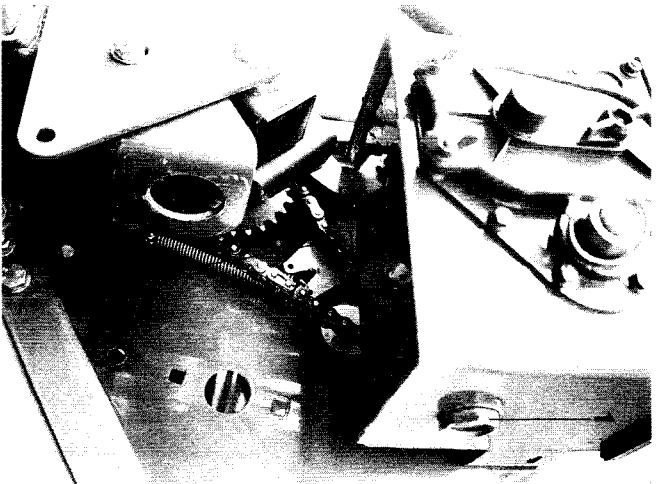


Fig. 126

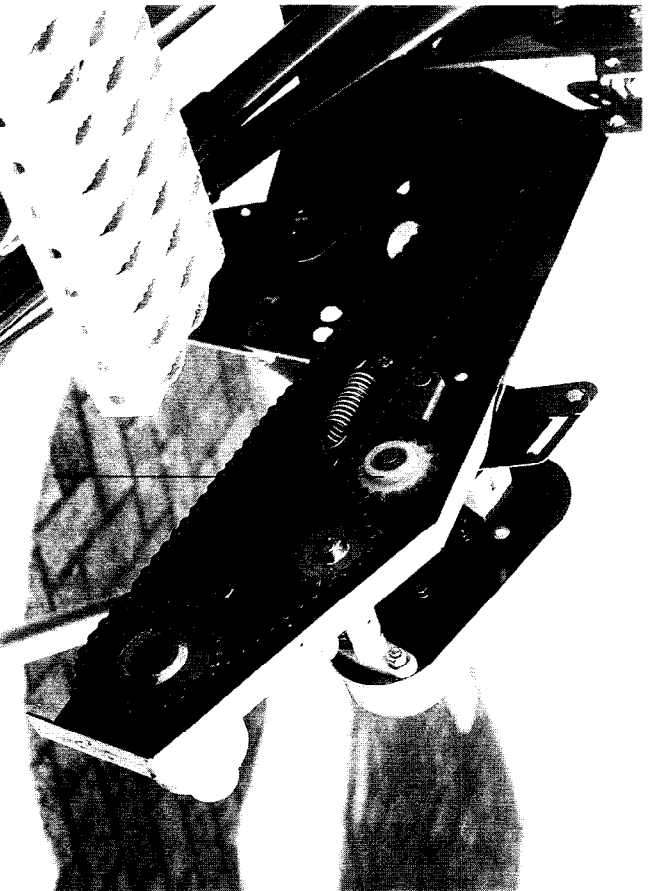


Fig. 127



Almene sikkerheds og ulykkesforebyggende forskrifter ved vedligeholdelses- og servicearbejde.

1. Istandsættelses- vedligeholdelses- og rengøringsarbejde såvel som afhjælpning af funktionsfejl må som grundregel kun foretages med frakoblet gear og stoppet motor. Tændingsnøglen tages ud!
2. Møtrikker og bolte skal regelmæssigt kontrolleres om de sidder fast, og i givet fald efterspændes!
3. Ved vedligeholdelsesarbejde på det loftede redskab, skal der altid foretages en sikring, ved hjælp af egnede afstøtningsselementer!
4. Ved udskiftning af arbejdsværktøjer med skær, skal der altid bruges velegnet værktøj og handsker!
5. Olie og fedt skal fjernes miljørigtigt!
6. Før der arbejdes med det elektriske anlæg, skal strømforsyningen afbrydes!
7. Før der arbejdes med elektrisk svejser på traktoren og de tilkoblede redskaber skal kablerne på generator og batteri tages af!
8. Reservedele skal mindst svare til de af redskabsfabrikantens fastlagte krav! Dette er opfyldt ved anvendelse af originale reservedele!

33.0 Vedligeholdelses og serviceplan

1. Bolteforbindelser.

Alle maskinens bolteforbindelser skal efter de første 30 driftstimer kontrolleres og i givet fald efterspændes.

2. Totrinsgearkassen.

Oliestanden på totrinsgearkassen på oliestandsruden (Fig.126/1). Det er ikke nødvendigt at skifte olie. Ved efterfyldning af olie skal dækslet skrues af og der fyldes op med hydraulikolie WTL 16,5 CST/500C eller motorolie SAE 10 W. Oliemængden er 1,8 liter.

3. Rullekæder.

Såmaskinens såorganer bliver drevet af trækjulet over to rullekæder. Rullekæderne bliver **automatisk** spændte af to kædestrammere. En kædestrammer (Fig.126/2) sidder på såkassens ydervæg bag ved gearkassen, den anden kædestrammer (Fig.127/1) i drevet til trækjulet.

Det anbefales, under et længere stop med såmaskinen, at afmontere kæderne og vaske dem i petroleum og derefter dyppe dem i opvarmet fedt eller olie.

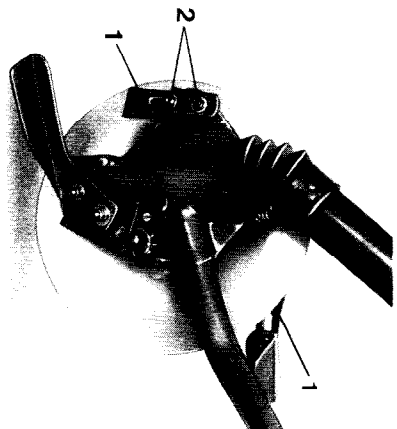


Fig. 128

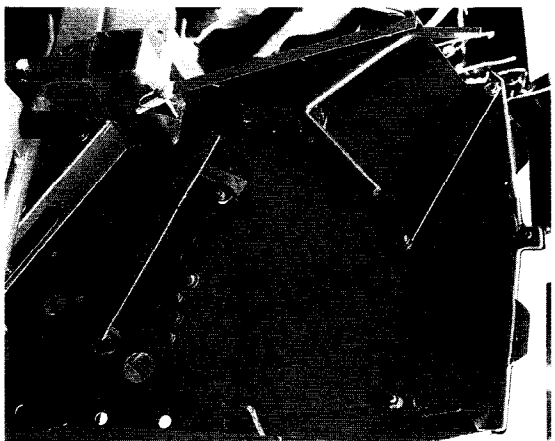


Fig. 129

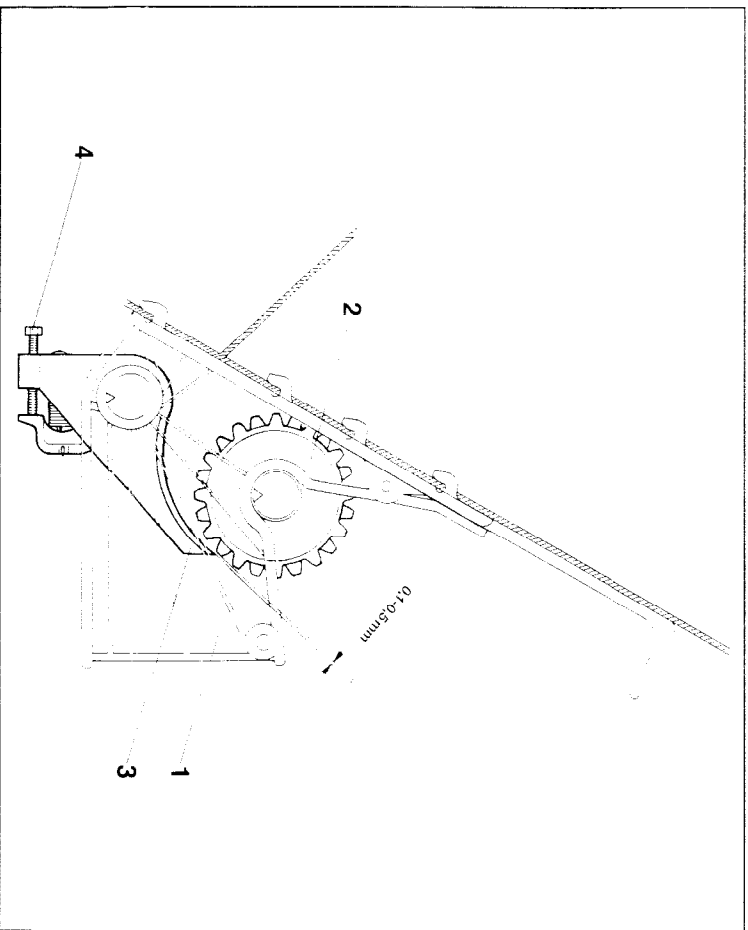


Fig. 130

4. Skærlejring

Alle skærlejring er vedligeholdelsesfrie.

5. Rulleskærafskraber

Til at rengøre rulleskærsskiven for fastklæbende jord, er rulleskærsskiven udstyret med 2 metalafskraber (Fig.128/1), som fra fabrikken er monteret således at de lige netop berører rulleskærsskivens yderkant, uden at bremse den mærkbart. Efter at rulleskærene har kørt i længere tid, kan der optræde et vist slid på afskraberne. Afskraberne justeres så, ved hjælp af skruerne (Fig. 128/2) indtil de igen, som beskrevet ovenfor, kun lige berører rulleskærsskiverne.

6. Bundklapper

Ved forkert indstillede bundklapper, kan det komme til ukontrolleret udsåning af såsæd (mermængde). **Bundklappernes grundindstilling** skal derfor **kontrolleres** halvårligt, eller for hver såseson ved at tomme såkassen og ved tomme såhuse:

- 1) Bundklapindstillingshåndtaget (Fig.129/1) ved indstillingspladen (Fig.129/2) sættes i stilling „1“.
- 2) Kontroller at den foreskrevne afstand på 0,1 mm til 0,5 mm (se fig.130) mellem bundklap (fig.130/3) og såhjul (fig.130/2) bliver overholdt i hvert såhus. Derved skal det såhjul der kontrolleres, kunne drejes på saakselen med hånden.
- 3) Ved afvigelser skal den foreskrevne afstand indstilles med fjederspændeskruen (fig.130/4).

Notits

Notits

Notits



AMAZONEN-WERKE
H.DREYER GmbH & Co. KG

Box 51
D-49202 Hasbergen-Gaste

Tel.: (05405) *501-0
Telefax: (05405) 501193
Telex: 944895 amazo d

Afdeling: D-27794 Hude · F-57602 Forbach
Filialer in England og Frankrig

Fabrikker for maskiner, udstyr og anlæg til spredning af kunstgødning, til oplagring,
transport såning, jordbehandling, universalsprøjtning og kommunalt udstyr